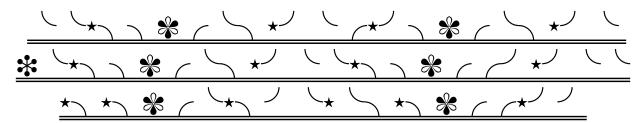
انما ٱلنّجْوَى' مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

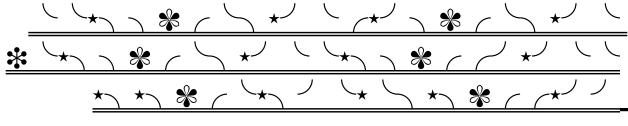




# LA CONVERSATION SECRÈTE N'EST QUE DU DIABLE, LAS CONFABULACIONES SON OBRAS DEL DEMONIO

नज्जा, कुिला नििल,NAJWA,SECRET EVIL PLOT, कुटिल,بغاوت،रहस्य समावेश,مجالس،नज्जा,

ين سےدوري,دين سےدوري, కుటిలమంతనాలు





LA CONVERSATION SECRÈTE N'EST QUE [L'ŒUVRE] DU DIABLE ,LAS
CONFABULACIONES SON OBRAS DEL DEMONIO

انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطَن لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكِّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

Nasaaraa ,Yehoody,+SwaticGorozangangsters
exhibit enmity Towards Believers as
in...Marekas,Wustralayaas,WustalArdh,Gaza,Fili
stine,Arakaan,Banda,Bali,Maali,CAR,Zanzibar,Ca
mbodia,SafeHawanOvenSrebreneka,HerzegBos
nia,BananaPuntlunds,Swastikasewerlunds,Acac
ia Arabica Eretzes.etc..etc...etc...

**◆126.AlAaraaf** 



وَمَا تَنقِمُ مِنّآ إِلآ أَنْ ءَامَنّا بِـاًيّٰتِ رَبِّنَا لَمّا جَآءَتْنَا رَبّنَا أَقْرِعْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَتُوَفّنَا مُسْلِمِينَ

Solo te vengas de nosotros porque hemos creído cuando llegaron los milagros de nuestro Señor. ¡Señor nuestro! Danos paciencia y haznos morir musulmanes, sometidos a Ti".

### انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطَن لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُوا ۗ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بِإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكِّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

Tu ne te venges de nous que parce que nous avons cru aux preuves de notre Seigneur, lorsqu'elles nous sont venues. O notre Seigneur! Déverse sur nous l'endurance et fais nous mourir entièrement soumis.»

"And you take vengeance on us only because we believed in the Ayat (proofs, evidences, lessons, signs, etc.) of our Lord when they reached us! Our Lord! pour out on us patience, and cause us to die as Muslims."

你无非是责备我们信仰了我们的主所降示的迹象。我们的主啊!求 你把坚忍倾注在我们心中,求你在我们顺服的情状下使我们死 去。◆.

Al-Burooj (85:8)

بسرالله ...ALBUROOZ الرحيم

وَمَا تَقَمُوا مِنْهُمْ إِلَّا أَن يُؤْمِنُوا بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ

,他们对於信士们,只责备他们信仰真主<br/>
万能的,可颂的主

انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila

cuya única culpa para merecer ese castigo era creer en Dios, el Poderoso, el Loable,

à qui ils ne leur reprochaient que d'avoir cru en Allah, le Puissant, le Digne de louange,

They had nothing against them, except that they believed in Allah, the All-Mighty, Worthy of all Praise!

Al-Burooj (85:9)

#### بسالله بسالله 9..ALBUROOZ

الذي لهُ مُلكُ السَّمَاوَاتِ وَالأَرْضِ ۚ وَاللهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءِ شَهِيدٍ .天地的国权只是他的,真主是见证万物的

a Quien pertenece el reino de los cielos y de la tierra. Dios es testigo de todo.

انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطَن لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكِّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

Auquel appartient la royauté des cieux et de la terre. Allah est témoin de toute chose.

Who, to Whom belongs the dominion of the heavens and the earth! And Allah is Witness over everything.

Al-Burooj (85:10)

بسرالله الكونية 10ALBUROOZ.

إِنَّ الذِينَ فَتَنُوا الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَتُوبُوا فَلَهُمْ عَدَابُ جَهَنَّمَ وَلَهُمْ عَدَابُ الْحَرِيقِ

。天地的国权只是他的,真主是见证万物的

Quienes persigan a los creyentes y a las creyentes y no se arrepientan [antes de morir], sufrirán en el Infierno un castigo abrasador.

Ceux qui font subir des épreuves aux croyants et aux

### انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطَن لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بِإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكِّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

croyantes, puis ne se repentent pas, auront le châtiment de l'Enfer et le supplice du feu.

Verily, those who put into trial the believing men and believing women (by torturing them and burning them), and then do not turn in repentance, (to Allah), will have the torment of Hell, and they will have the punishment of the burning Fire.

Al-Burooj (85:11)



# إِنّ ٱلذِينَ ءَامَنُوا ْ وَعَمِلُوا ۗ ٱلصَّلِحَٰتِ لَهُمْ جَنَّتُ تَجْرِى مِن تحْتِهَا ٱلأَنْهَٰرُ دَٰلِكَ ٱلْقَوْرُ ٱلْكبِيرُ

。信道而且行善的人们,必入下临诸河的乐园,那确是伟大的成功

En cambio, quienes hayan creído y obrado correctamente serán recompensados con jardines por donde corren los ríos. Ese es el triunfo grandioso.

انما ٱلنّجْوَى ٰ مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

Ceux qui croient et accomplissent les bonnes œuvres auront des Jardins sous lesquels coulent les ruisseaux. Cela est le grand succès.

Verily, those who believe and do righteous good deeds, for them will be Gardens under which rivers flow (Paradise). That is the great success.



.....YAA RABBI...

.....REMOVE FROM MY MIND

ALL THE BUZRUGY RIJZ -OUR TRADITIONAL CORRUPTED SOFTWARE DEEPLY EMBEDDED IN MY PSYCHE SINCE CHILDHOOD....ACTING AS AN INSURMOUNTABLE LIFE-LONG IMPEDIMENT FOR MY HIGHER FACULTIES ,PREVENTING ME FROM CONFIGURING YOU AND YOUR DEEN AL-ISLAAMU...

انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَارَهِمْ شَيْا اللّهِ (58:10) Al-Mujaadila

....AND MY QAREEN\_HAAJIZ\_SHYTAAN HAS ENTICED AND OVERPOWERED ME...RESULTANTLY MY DAMAAGH REJECTS THE QURAANIC SOFTWARE-BECAUSE MY BUZRUGY SOFTWARE HAS HARDENED INTO STEELY HARDENED HADEED.-

.YOU ALONE CAN SAVE ME ----OTHERWISE I WILL SURELY END UP AS ONE OF THE MANY KHAASIREEN...THE ULTIMATE HATABU JAHANNAM ....

-SAVE MY LOUSY SOULأستغفر أللهَ و توبُ إليهِ

AAMEEN YAA RABB\_AL \_AALAMEEN..

#### 

नखा, कुिला तििछ,NAJWA,SECRET EVIL PLOT, कुिटल,بغاوت،रहस्य समावेश, بغاوت،रनजवा,نجوی،నజ్వం, రహస్య,కుటిల,మంతనాలు,،

ALLAAHU, ISLAM, FAITH,

JUSTICE,,অল্লাও,ইসলাম,SEIGNEUR,SEÑOR,DIOS,ALLAH,ISLAM,,CREYENTES,CROY
ANTS,SECRÈTES LEURS DISCUSSIONS.,DELIBERARON SECRETAMENTE,DONC
DÉÇUS,DERROTADOS

అల్లాహు,ఇస్లాం,,अल्लाहु,इस्लाम,,त्राग्न,న్యాయం,न्याय,ধর্ম,ధర్మం,धर्म,সত্য, సత్యం,सत्य,అల్లు ఉప్పు,స్యాయ, TIERRA, TERRE, ENEMISTAD, DESOBE DECER, TRANSGRESSER, DÉSOBÉIR

### انما اُلنّجْوَى مِنَ اَلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ الّذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَارَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ اَللهِ وَعَلَى اَللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ اَلْمُؤْمِنُونَ

ALLAAHU,ISLAM,FAITH, JUSTICE,LA RÈGLE D'ALLAH,DIOS CAMBIE,MÊMES.MISMOS,HURACANADO,OURAGAN.ESTRÉPITO (CRI SAISIT (TRAGARA LA TIERRA-ENGLOUTIR PAR LA TERRE-AHOGARAN-EUX-MÊMES.MISMOS,व्यावा శ్రీ పాలాగా,SEIGNEUR,SEÑOR,DIOS,ALLAH,ISLAM,,అల్లాహం,ఇష్టాం,अल्ला हु, इस्ला म, क्यांका, क्युक्का, व्याय, सर्ग, ధర్మం, सस्य, అల్లా ఉం, రాష్ట్రం, ప్రామం, సుమం, ప్రామం, సుమం, ప్రామం, ప్రామ



SACRILEGE, BLASHPHEMY LEADS TO HELL.

ALLAAHU .S.W.T. IS NEITHER PARWARDEGAR NOR KHUDA,
NOR ...MIYYAH

THERE ARE THE MOST BEAUTIFUL

ASMAAUL\_HUSNAA\_FOR ALLAAHU, FOR INVOCATION,

THOSE WHO USE MAJOISY RAAFEDY JEHEEMY
TERMINOLOGY TO DESCRIBE ISLAAM WILL GET A
BEFITTING PUNISHMENT LATER ON ..SAUFA

تألمونT'ALAMOON(KNOW) WA SAUFA
تألمون TALAMOON(FEEL THE PAIN OF TORMENT)

READ ALLAH AS ALLAAHU .S.W.T.

READ NAMAZ AS ASSALAH, ROZA AS ASSAUM,

DAROOD AS ASSALAATU WASSALAAM, ETC

NONE HAS THE RIGHT TO CHANGE THE DIVINE QURAANIC

انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلسّيْطَن لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِدْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فَلَيَتَوَكّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

# ISTELAHAAT.I.E, TECHNICAL TERMS PRESCRIBED BY ALMIGHTY ..

AL-A'RAAF (7:180)

وَلِلهِ النَّسْمَاءُ الحُسْنَى فَادْعُوهُ بِهَا ﴿ وَدَرُوا الذِينَ سَلِيْكُمُ اللَّهِمُ اللَّهِمَ اللَّهُ اللَّهِمَ اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الللِّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الللِّهُ اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ اللِيلِيَامُ اللَّهُ اللَّهُ الللِّهُ اللللْمُلِمُ اللَّهُ اللللِّهُ اللللِّهُ الللِّهُ الللِّهُ اللللْمُلِمُ اللللْمُ الللِّهُ اللْمُلِمُ الللللْمُلِمُ الللللِّهُ اللللْمُلِمُ اللللْمُلِمُ اللْ

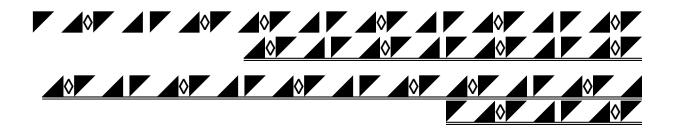
appartiennent les noms les 'est à Allah qu'C plus beaux. Invoquez-Le par ces noms et laissez ceux qui profanent Ses noms: ils .ils ont fait'seront rétribués pour ce qu

আর আল্লাহর জন্য রয়েছে সব উত্তম নাম। কাজেই সে নাম ধরেই তাঁকে ডাক। আর তাদেরকে বর্জন কর, যারা তাঁর নামের ব্যাপারে বাঁকা পথে চলে। তারা নিজেদের কৃতকর্মের ফল শীঘ্রই পাবে।

AND (ALL) THE MOST BEAUTIFUL NAMES BELONG TO ALLAH, SO CALL ON HIM BY THEM, AND LEAVE THE COMPANY OF THOSE WHO BELIE OR DENY (OR UTTER IMPIOUS SPEECH AGAINST) HIS NAMES. THEY WILL BE REQUITED FOR WHAT THEY USED TO DO.

انما ٱلنّجْوَى' مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُليَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

अच्छे नाम अल्लाह ही के है। तो तुम उन्हीं के द्वारा उसे पुकारो और उन लोगों को छोड़ो जो उसके नामों के सम्बन्ध में कुटिलता ग्रहण करते है। जो कुछ वे करते है, उसका बदला वे पाकर रहेंगे



\*\*\*\*

المحتويات...CONTENTS

\*\*\*\*

PROPHETE MOISÉS\_MOÏSE\_MUSA,A.S, AND THE SORCERERS
,MAGICIEN,HECHICEROS

\*\*\*\*

انما اُلنّجْوَى ٰ مِنَ اَلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ الَّذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَارّهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ اَللهِ وَعَلَى اَللهِ فَليَتَوَكّلِ اَلْمُؤْمِنُونَ

LE PLUPART-MAJORITY-LAMAYORIA

\*\*\*\*

DIABLE, DEMONIO, SATAN

\*\*\*\*

**CREYENTES, CROYANTS, BELIEVERS** 

\*\*\*\*

YEHOODYNASAARAA,LES ALLIÉS DU DIABLE,SECUACES DEL DEMONIO,

PLOTTERS, PLANNERS, MARAUDERS, CHINALKEBETE, OPPRESSOR\_ TYRANTS, ROTTERS

\*\*\*\*

DIOS, ALLAH, .ALMIGHTY ALLAAHU,

\*\*\*\*

انما ٱلنّجْوَى' مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُليَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

.Warnings≥Faasidoona,Faasiqoona,Nasaaraa,Yehoodho odhanod,GFTL,GFN,GobbleUpGormandizers YehoodyNasaaraa,les alliés du Diable,secuaces del demonio,

\*\*\*\*

LEURS MAISONS DÉSERTES, CASAS YACEN VACÍAS, HERITAGE SITES OR PROOFS OF DIVINE WRATH

\*\*\*\*

HARK:::::YEHOODYNASAARAA,LES ALLIÉS DU DIABLE,SECUACES DEL DEMONIO,

ISLAMPHOBES,DENIGRATORS,IMMORAL HIJABHATERS, QURAN BOOK BURNERS,परपेट्रेटर्स сим ふやのむしがい जेनोसाड्स,Perpetrators कम Fecilitators of Genocides इन गाजा, etc

\*\*\*\*

انما ٱلنّجْوَى' مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُليَتَوَكّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

#### PROPHETE NUH-NOAH,AS,





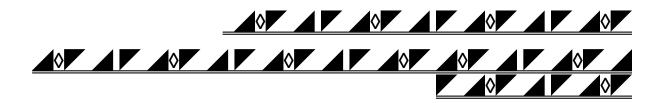
\*\*\*\*

PARTY OF ALLAAHU, SWT,

LE PARTI D'ALLAH., ALIADOS DE DIOS

PARTY OF DIOS/GOD

\*\*\*\*



AL-MUJAADILA (58:9)



انما اُلنَّجْوَىٰ مِنَ اُلشَيْطُن لِيَحْرُنَ اُلذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَارَّهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإذن اُللهِ وَعَلَى اُللهِ فُليَتَوَكِّل اُلمُؤْمِنُونَ

يَّأَيُّهَا ٱلذِينَ ءَامَنُوٓا إِذَا تَنْجَيْتُمْ فَلَا تَتَنْجَوْا بِٱلْإِثْمُ وَٱلْعُدُوٰنِ وَمَعْصِيَتِ ٱلرَّسُولِ وَتَنْجَوْا بِٱلْبِرِّ وَٱلتَّقْوَىٰ وَٱتَّقُوا ٱللهَ ٱلذِيَّ إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ

ওহে যারা ঈমান এনেছ! যখন তোমরা কোনো গোপন পরামর্শ-সভা পাতো তখন তোমরা পরামর্শ করো না পাপাচরণ ও শত্রুতা ও রসূলের প্রতি অবাধ্যতার জন্য, বরং তোমরা পরামর্শ করো সৎকর্মের ও ধর্মভীরুতার জন্যে, আর আল্লাহ্কে ভয়-ভক্তি করো যাঁর কাছে তোমাদের একত্রিত করা হবে।

¡OH, CREYENTES! CUANDO HABLEN EN SECRETO NO LO HAGAN PARA COMETER UNA MALDAD, CREAR UNA ENEMISTAD O DESOBEDECER AL MENSAJERO, SINO QUE HABLEN EN SECRETO PARA ACORDAR ACTOS DE BENEVOLENCIA Y PIEDAD.

TENGAN TEMOR DE DIOS, QUE ANTE ÉL COMPARECERÁN.

O vous qui avez cru! Quand vous tenez des conversations secrètes, ne vous concertez pas pour pécher, transgresser et désobéir au Messager, mais concertez-vous dans la bonté et la piété. Et craignez Allah vers qui vous serez rassemblés.

ऐ ईमान लानेवालो! जब तुम आपस में गुप्त॥ वार्ता करो तो गुनाह और ज़्यादती और रसूल की अवज्ञा की गुप्त वार्ता न करो, बल्कि नेकी और परहेज़गारी के विषय में आपस में एकान्त वार्ता

### انما ٱلنّجْوَى' مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُليَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

करो। और अल्लाह का डर रखो, जिसके पास तुम इकट्ठे होगे

O YOU WHO BELIEVE! WHEN YOU HOLD SECRET COUNSEL, DO IT NOT FOR SIN AND WRONG-DOING, AND DISOBEDIENCE TOWARDS THE MESSENGER (MUHAMMAD SAW) BUT DO IT FOR AL-BIRR (RIGHTEOUSNESS) AND TAQWA (VIRTUES AND PIETY); AND FEAR ALLAH UNTO WHOM YOU SHALL BE GATHERED.

يسنم اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ ۞ ♦ ۞ (58:10) AL-MUJAADILA (58:10)

إِتَمَا ٱلنَّجُوَى مِنَ ٱلشَّيْطَنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَارِّهِمْ شَيْـُا إِلَّا بِإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فَلْيَتَوَكَّلِ ٱلمُؤْمِنُونَ

# LA CONVERSATION SECRÈTE N'EST QUE [L'ŒUVRE] DU DIABLE ,LAS CONFABULACIONES SON OBRAS DEL DEMONIO

SECRET COUNSELS (CONSPIRACIES) ARE ONLY FROM SHAITAN (SATAN), IN ORDER THAT HE MAY CAUSE GRIEF TO THE BELIEVERS. BUT HE CANNOT HARM THEM IN THE LEAST, EXCEPT AS ALLAH PERMITS, AND IN ALLAH LET THE BELIEVERS PUT THEIR TRUST.

নিঃসন্দেহ সলা-পরামর্শ কেবল শয়তানের তরফ থেকে হয়ে থাকে, যেন সে যন্ত্রণা দিতে পারে তাদের যারা ঈমান এনেছে, বস্তুত তাদের কোনো অনিষ্ট হতে পারে না আল্লাহ্র অনুমতি ব্যতীত। কাজেই আল্লাহ্র উপরেই তবে নির্ভর করুক বিশ্বাসিগণ।

# انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطَن لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرِهِمْ شَيْا إِلَا Al-Mujaadila (58:10) بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فَلْيَتَوَكّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

LAS CONFABULACIONES SON OBRAS DEL DEMONIO PARA ENTRISTECER A LOS CREYENTES. PERO, EN REALIDAD, NO PODRÁN HACERLES NINGÚN DAÑO, SALVO QUE DIOS LO PERMITA. QUE A DIOS SE ENCOMIENDEN LOS CREYENTES.

LA CONVERSATION SECRÈTE N'EST QUE [L'ŒUVRE] DU DIABLE POUR ATTRISTER CEUX QUI ONT CRU. MAIS IL NE PEUT LEUR NUIRE EN RIEN SANS LA PERMISSION D'ALLAH. ET C'EST EN ALLAH QUE LES CROYANTS DOIVENT PLACER LEUR CONFIANCE.

वह कानाफूसी तो केवल शैतान की ओर से है, तािक वह उन्हें ग़म में डाले जो ईमान लाए है। हालाँकि अल्लाह की अवज्ञा के बिना उसे कुछ भी हािन पहुँचाने की सामर्थ्य प्राप्त नहीं। और ईमानवालों को तो अल्लाह ही पर भरोसा रखना चाहिए

### يسنم الله الرّحْمٰن الرّحِيْم ﴿ فَكُ الرّحِيْمِ اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ فَكُ الرّحِيْمِ اللهِ الرّحْمٰنِ

أَلَمْ تَرَ أَنَّ ٱللهَ يَعْلَمُ مَا فِى ٱلسَّمُوٰتِ وَمَا فِى ٱلأَرْضِ مَا يَكُونُ مِن تَجْوَىٰ ثَلْثَةً إِلَّا هُوَ رَابِعُهُمْ وَلَا خَمْسَةٍ إِلَّا هُوَ سَادِسُهُمْ وَلَا أَدْتَىٰ مِن ذَلِكَ وَلَا أَكْثَرَ إِلَّا هُوَ مَعَهُمْ أَيْنَ مَا كَانُوا ثُمَّ يُنَبِّئُهُم بِمَا عَمِلُوا يَوْمَ ٱلقِيلَمَةِ إِنَّ ٱللهَ بِكُلِّ شَيْءٍ كَانُوا ثُمَّ يُنَبِّئُهُم بِمَا عَمِلُوا يَوْمَ ٱلقِيلَمَةِ إِنَّ ٱللهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٍ

### انما ٱلنّجْوَى ٰ مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَارَّهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

তুমি কি লক্ষ্য কর নি যে আল্লাহ্ জানেন যা-কিছু আছে মহাকাশমন্ডলে ও যা-কিছু রয়েছে পৃথিবীতে? তিনজনের কোনো গোপন পরামর্শ-সভা নেই যেখানে তিনি তাদের চতুর্থজন নন, আর পাঁচজনেরও নেই যেখানে তিনি তাদের ষষ্ঠজন নন, আর এর চেয়ে কম হোক অথবা বেশী হোক, সর্বাবস্থায় তিনি তাদের সঙ্গে রয়েছেন যেখানেই তারা থাকুক না কেন। তারপর তিনি কিয়ামতের দিনে তাদের জানিয়ে দেবেন কি তারা করেছিল। নিঃসন্দেহ আল্লাহ্ সব-কিছু সন্বন্ধে সর্বজ্ঞাতা।

¿ACASO NO VES QUE DIOS CONOCE CUANTO HAY EN LOS CIELOS Y EN LA TIERRA? NO HAY CONFIDENCIA ENTRE TRES SIN QUE ÉL SEA EL CUARTO, NI ENTRE CINCO SIN QUE ÉL SEA EL SEXTO. SIEMPRE, SEAN MENOS O MÁS, ÉL ESTARÁ PRESENTE DONDEQUIERA QUE SE ENCUENTREN. EL DÍA DE LA RESURRECCIÓN LES INFORMARÁ SOBRE LO QUE HICIERON. DIOS TIENE CONOCIMIENTO DE TODAS LAS COSAS.

NE VOIS-TU PAS QU'ALLAH SAIT CE QUI EST DANS LES CIEUX ET SUR LA TERRE?

PAS DE CONVERSATION SECRÈTE ENTRE TROIS SANS QU'IL NE SOIT LEUR

QUATRIÈME, NI ENTRE CINQ SANS QU'IL N'Y NE SOIT LEUR SIXIÈME, NI MOINS NI

PLUS QUE CELA SANS QU'IL NE SOIT AVEC EUX, LÀ OÙ ILS SE TROUVENT.

ENSUITE, IL LES INFORMERA AU JOUR DE LA RÉSURRECTION, DE CE QU'ILS

FAISAIENT, CAR ALLAH EST OMNISCIENT.

क्या तुमने इसको नहीं देखा कि अल्लाह जानता है जो कुछ आकाशों में है और जो कुछ धरती में है। कभी ऐसा नहीं होता कि तीन आदिमयों की गुप्त वार्ता हो और उनके बीच चौथा वह

# انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطُن لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَارَهِمْ شَيْا إِلَا (مَا اللّهِ وَعَلَى ٱللّهِ وَعَلَى اللّهِ وَعَلَى اللّهُ وَاللّهُ وَلَيْسَ وَعَلَى اللّهُ وَاللّهُ وَاللّهُ وَاللّهُ وَلَهُ وَاللّهُ وَاللّهُ وَلَهُ اللّهُ وَاللّهُ وَلّهُ وَاللّهُ وَلّهُ وَاللّهُ وَلّهُ وَاللّهُ وَلّهُ وَلّهُ وَلّهُ وَلّهُ وَاللّهُ وَلّهُ وَلّهُ وَلّهُ وَالْعَلَّالِي اللّهُ وَلَا اللّهُ وَلّهُ اللّهُ وَلّهُ وَاللّهُ وَلَا لَا لَاللّهُ وَلّهُ اللّهُ وَلّهُ وَاللّهُ وَلّهُ وَاللّهُ وَلّهُ وَلّهُ وَلّهُ وَلّهُ وَلّهُ وَلّهُ وَلّهُ وَاللّهُ وَلَا لَاللّهُ وَلَا لَاللّهُ وَلَا لَا لَهُ وَاللّهُ وَاللّهُ وَلّهُ وَاللّهُ وَلّهُ وَلّهُ وَلّهُ وَاللّهُ وَلّهُ و

(अल्लाह) न हो। और न पाँच आदिमयों की होती है जिसमें छठा वह न होता हो। और न इससे कम की कोई होती है और न इससे अधिक की भी, किन्तु वह उनके साथ होता है, जहाँ कहीं भी वे हो; फिर जो कुछ भी उन्होंने किया होगा क़ियामत के दिन उससे वह उन्हें अवगत करा देगा। निश्चय ही अल्लाह को हर चीज़ का ज्ञान है

HAVE YOU NOT SEEN THAT ALLAH KNOWS WHATSOEVER IS IN THE HEAVENS AND WHATSOEVER IS ON THE EARTH? THERE IS NO NAJWA (SECRET COUNSEL) OF THREE, BUT HE IS THEIR FOURTH (WITH HIS KNOWLEDGE, WHILE HE HIMSELF IS OVER THE THRONE, OVER THE SEVENTH HEAVEN), NOR OF FIVE BUT HE IS THEIR SIXTH (WITH HIS KNOWLEDGE), NOT OF LESS THAN THAT OR MORE, BUT HE IS WITH THEM (WITH HIS KNOWLEDGE) WHERESOEVER THEY MAY BE; AND AFTERWARDS ON THE DAY OF RESURRECTION, HE WILL INFORM THEM OF WHAT THEY DID. VERILY, ALLAH IS THE ALL-KNOWER OF EVERYTHING.

### يسنم الله الرّحْمٰن الرّحِيْمِ ﴿ ﴿ ﴾ ﴿ (58:8) AL-MUJAADILA (58:8)

أَلَمْ تَرَ إِلَى ٱلذِينَ ثَهُواْ عَنِ ٱلنَّجْوَىٰ ثُمَّ يَعُودُونَ لِمَا ثَهُواْ عَنْهُ وَيَتَنْجَوْنَ بِٱلْإِثْمُ وَٱلْعُدُوْنِ وَمَعْصِيَتِ ٱلرَّسُولِ وَإِذَا جَاءُوكَ حَيَّوْكَ بِمَا لَمْ يُحَيِّكَ بِهِ ٱللهُ وَيَقُولُونَ فِى ٓ أَنقُسِهِمْ لَوْلَا يُعَدِّبُنَا ٱللهُ بِمَا نَقُولُ حَسْبُهُمْ جَهَنّمُ يَصْلُوْنَهَا فَبِئْسَ لَوْلَا اللهُ بِمَا نَقُولُ حَسْبُهُمْ جَهَنّمُ يَصْلُوْنَهَا فَبِئْسَ الْمُصِيرُ

### انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطَنَ لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرِهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فَلْيَتَوَكّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

তুমি কি তাদের প্রতি লক্ষ্য কর নি যাদের নিষেধ করা হয়েছিল গোপন পরামর্শ-সভা পাততে, তারপর তারা ফিরে গিয়েছিল তাতে যা করতে তাদের নিষেধ করা হয়েছিল? আর তারা সলা-পরামর্শ করছে পাপাচরণে ও শত্রুতায় ও রসূলের প্রতি বিরুদ্ধাচরণের জন্য, আর যখন তারা তোমার কাছে আসে তখন তারা তোমাকে সম্ভাষণ করে এমনভাবে যেভাবে আল্লাহ্ তোমাকে সম্ভাষণ করেন না। আর তারা নিজেদের মধ্যে বলাবলি করে -- ''কেন আল্লাহ্ আমাদের শাস্তি দেন না আমরা যা বলি সেজন্য?'' তাদের জন্য জাহান্নামই যথেষ্ট -- তারা তাতেই প্রবেশ করবে, সুতরাং কত নিকৃষ্ট এই গন্তব্যস্থল!

¿ACASO NO VES A AQUELLOS A LOS QUE SE LES HABÍAN PROHIBIDO LOS CONCILIÁBULOS, PERO IGUALMENTE PERSISTEN EN HACERLO EN SECRETO? SE CONFABULAN PARA LA MALDAD, LA ENEMISTAD Y LA DESOBEDIENCIA AL MENSAJERO. CUANDO SE PRESENTAN ANTE TI [¡OH, MUJÁMMAD!] NO TE SALUDAN COMO DIOS HA ORDENADO QUE LO HAGAN, Y SE DICEN ENTE ELLOS [EN TONO BURLÓN]: "¿POR QUÉ SERÁ QUE DIOS NO NOS CASTIGA POR LO QUE DECIMOS?" SERÁ SUFICIENTE EL INFIERNO AL QUE SERÁN ARROJADOS. ¡QUÉ PÉSIMO DESTINO!

NE VOIS-TU PAS CEUX À QUI LES CONVERSATIONS SECRÈTES ONT ÉTÉ INTERDITES? PUIS, ILS RETOURNENT À CE QUI LEUR A ÉTÉ INTERDIT, ET SE CONCERTENT POUR PÉCHER, TRANSGRESSER ET DÉSOBÉIR AU MESSAGER. ET QUAND ILS VIENNENT À TOI, ILS TE SALUENT D'UNE FAÇON DONT ALLAH NE T'A PAS SALUÉ, ET DISENT EN EUX-MÊMES: «POURQUOI ALLAH NE NOUS CHÂTIE PAS

# انما ٱلنَّجْوَى مِنَ ٱلشَّيْطُنَ لِيَحْرُنَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَارَهِمْ شَيْا إِلَا (مَا اللَّهِ وَعَلَى ٱللَّهِ فَلَيْتَوَكِّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ (58:10) Al-Mujaadila

POUR CE QUE NOUS DISONS?» L'ENFER LEUR SUFFIRA, OÙ ILS BRÛLERONT. ET QUELLE MAUVAISE DESTINATION!

क्या तुमने नहीं देखा जिन्हें कानाफूसी से रोका गया था, फिर वे वही करते रहे जिससे उन्हें रोका गया था। वे आपस में गुनाह और ज़्यादती और रसूल की अवज्ञा की कानाफूसी करते है। और जब तुम्हारे पास आते है तो तुम्हारे प्रति अभिवादन के ऐसे शब्द प्रयोग में लाते है जो शबर्द अल्लाह ने तुम्हारे लिए अभिवादन के लिए नहीं कहे। और अपने जी में कहते है, "जो कुछ हम कहते है उसपर अल्लाह हमें यातना क्यों नहीं देता?" उनके लिए जहन्नम ही काफ़ी है जिसमें वे प्रविष्ट होंगे। वह तो बहुत बुरी जगह है, अन्त नें पहुँचने की!

HAVE YOU NOT SEEN THOSE WHO WERE FORBIDDEN TO HOLD SECRET COUNSELS, AND AFTERWARDS RETURNED TO THAT WHICH THEY HAD BEEN FORBIDDEN, AND CONSPIRED TOGETHER FOR SIN AND WRONG DOING AND DISOBEDIENCE TO THE MESSENGER (MUHAMMAD SAW). AND WHEN THEY COME TO YOU, THEY GREET YOU WITH A GREETING WHEREWITH ALLAH GREETS YOU NOT, AND SAY WITHIN THEMSELVES: "WHY SHOULD ALLAH PUNISH US NOT FOR WHAT WE SAY?" HELL WILL BE SUFFICIENT FOR THEM, THEY WILL BURN THEREIN, AND WORST INDEED IS THAT DESTINATION!

#### 

# PROPHETE MOISÉS\_MOÏSE\_MUSA,A.S, AND THE SORCERERS, MAGICIEN, HECHICEROS

انما ٱلنّجْوَى' مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُليَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

يسنم اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ ﴾ ﴿ (20:61) Таа-наа (20:61)

قُالَ لَهُم مُوسَىٰ وَيْلُكُمْ لَا تَقْتَرُواْ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا فَيُسْحِتَكُم بِعَدَابٍ وَقَدْ خَابَ مَنِ آقْتَرَىٰ

মূসা তাদের বললেন -- ''ধিক্ তোমাদের! আল্লাহ্র প্রতি মিথ্যা আরোপ করো না, পাছে তিনি তোমাদের শাস্তি দিয়ে ধ্বংস করেন, আর যে মিথ্যা রচনা করে সে আলবৎ ব্যর্থ হয়।''

MOISÉS LES DIJO [A LOS HECHICEROS]: "¡AY DE USTEDES! NO INVENTEN MENTIRAS CONTRA DIOS, PUES LOS ANIQUILARÁ CON SU CASTIGO: LOS QUE INVENTAN MENTIRAS ACERCA DE DIOS SERÁN LOS PERDEDORES".

Moïse leur dit: «Malheur à vous! Ne forgez pas de mensonge contre Allah: sinon par un châtiment Il vous anéantira. Celui qui forge (un mensonge) est perdu».

मूसा ने उन लोगों से कहा, "तबाही है तुम्हारी; झूठ घड़कर अल्लाह पर न थोपो कि वह तुम्हें एक यातना से विनष्ट कर दे और झूठ जिस किसी ने भी घड़कर थोपा, वह असफल रहा।"

MUSA (MOSES) SAID TO THEM: "WOE UNTO YOU! INVENT NOT A LIE AGAINST

### انما ٱلنّجْوَى' مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

ALLAH, LEST HE SHOULD DESTROY YOU COMPLETELY BY A TORMENT. AND SURELY, HE WHO INVENTS A LIE (AGAINST ALLAH) WILL FAIL MISERABLY."



### فَتَنَزَّعُوا أَمْرَهُم بَيْنَهُمْ وَأَسَرُوا ٱلنَّجْوَىٰ

তারপর তারা তাদের নিজেদের মধ্যে তাদের কর্তব্য সন্বন্ধে পর্যালোচনা করল, আর সেই আলোচনাটা গোপন রাখল।

ENTONCES, [LOS HECHICEROS] DEBATIERON ENTRE ELLOS ACERCA DE MOISÉS, Y DELIBERARON SECRETAMENTE.

LÀ-DESSUS, ILS SE MIRENT À DISPUTER ENTRE EUX DE LEUR AFFAIRE ET TINRENT SECRÈTES LEURS DISCUSSIONS.

इसपर उन्होंने परस्पर बड़ा मतभेद किया औऱ और चुपके-चुपके कानाफूसी की

### انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

THEN THEY DEBATED WITH ONE ANOTHER WHAT THEY MUST DO, AND THEY KEPT
THEIR TALK SECRET.

بسنم الله الرّحْمٰن الرّحِيْمِ ﴿ ۞ ۞ (20:63) TAA-HAA (20:63) وَالْوَا إِنْ هَٰذَن لَسَّحِرِّن يُرِيدَان أَن يُخْرِجَاكُم مِّنْ أَرْضِكُم بِسِحْرُهِمَا وَيَدْهَبَا بِطَرِيقَتِكُمُ ٱلمُثْلَىٰ

তারা বলাবলি করলে -- ''এ দুজন নিশ্চয়ই তো দুই জাদুকর যারা চাইছে তাদের জাদু দিয়ে তোমাদের দেশ থেকে তোমাদের বিতাড়িত করতে, আর তোমাদের উৎকৃষ্ট আচার-অনুষ্ঠানকে বিনাশ করতে।

DIJERON: "ESTOS SON SOLO DOS HECHICEROS QUE CON SU MAGIA QUIEREN EXPULSARLOS DE SU TIERRA Y ACABAR CON SUS NOBLES COSTUMBRES.

ILS DIRENT: «VOICI DEUX MAGICIENS QUI, PAR LEUR MAGIE, VEULENT VOUS FAIRE ABANDONNER VOTRE TERRE ET EMPORTER VOTRE DOCTRINE IDÉALE.

कहने लगे, "ये दोनों जादूगर है, चाहते है कि अपने जादू से तुम्हें तुम्हारे भूभाग से निकाल बाहर करें। और तुम्हारी उत्तम और उच्च प्रणाली को तहस-नहस करके रख दे।"

### انما ٱلنّجْوَى' مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

THEY SAID: "VERILY! THESE ARE TWO MAGICIANS. THEIR OBJECT IS TO DRIVE YOU OUT FROM YOUR LAND WITH MAGIC, AND OVERCOME YOUR CHIEFS AND NOBLES.

بسنم الله الرّحْمٰن الرّحِيْم ﴿ ۞ ۞ (20:64) Таа-наа (20:64) فَأَجْمِعُواْ كَيْدَكُمْ ثُمّ أَنْتُواْ صَقًا وَقَدْ أَقْلَحَ ٱلْيَوْمَ مَنِ أَسْتَعْلَىٰ

''সুতরাং তোমাদের ফন্দি-ফিকির ঠিক করে নাও, তারপর চলে এস সারি বেঁধে, আর সেই আজ বিজয় লাভ করবে যে উপর- হাত হতে পারবে।''

[OH, HECHICEROS DE EGIPTO,] DECIDAN SU PLAN A SEGUIR, Y LUEGO ACUDAN COMO UN SOLO CUERPO: PUES, ¡QUIEN SEA SUPERIOR HOY, HA DE CONSEGUIR PROSPERIDAD!"

RASSEMBLEZ DONC VOTRE RUSE PUIS VENEZ EN RANGS SERRÉS. ET CELUI QUI AURA LE DESSUS AUJOURD'HUI AURA RÉUSSI».

अतः तुम सब मिलकर अपना उपाय जुटा लो, फिर पंक्तिबद्ध होकर आओ। आज तो प्रभावी रहा,

### انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

वही सफल है।"

"SO DEVISE YOUR PLOT, AND THEN ASSEMBLE IN LINE. AND WHOEVER OVERCOMES THIS DAY WILL BE INDEED SUCCESSFUL."

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ لَيْ الرَّحِيْمِ ﴿ لَكُونَ أُولَ مَنْ أَلْقَى اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ لَكُونَ أُولَ مَنْ أَلْقَى اللهِ اللهِ الرَّحْمٰنِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ لَمُؤْمِنَ الرَّحِيْمِ ﴿ لَمُوالِمُ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ لَمُؤْمِنَ اللهِ اللهِ

তারা বললে -- ''হে মূসা! তুমিই কি ছুড়ঁবে, না আমরাই হব প্রথমকার যে ছুড়ঁবে?''

DIJERON: "¡OH, MOISÉS! ¿ARROJAS TÚ O LO HACEMOS NOSOTROS PRIMERO?"

ILS DIRENT: «O MOÏSE, OU TU JETTES, [LE PREMIER TON BÂTON] OU QUE NOUS SOYONS LES PREMIERS À JETER?»

वे बोले, "ऐ मूसा! या तो तुम फेंको या फिर हम पहले फेंकते हैं।"

THEY SAID: "O MUSA (MOSES)! EITHER YOU THROW FIRST OR WE BE THE FIRST

### انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلسَّيْطَنَ لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلّا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

TO THROW?"

بسنم الله الرّحْمٰن الرّحِيْم ﴿ ۞ ۞ (20:66) ТАА-НАА (20:66) وَعَصِيهُمْ يُخَيّلُ إليْهِ مِن قَالَ بَلْ أَلْقُوا فَإِدَا حِبَالَهُمْ وَعَصِيهُمْ يُخَيّلُ إليْهِ مِن سِحْرِهِمْ أَنْهَا تَسْعَىٰ

তিনি বললেন -- ''না, তোমরাই ছোঁড়ো।'' তখন দেখো! তাদের দড়িদড়া ও তাদের লাঠি-লগুড় তাদের সম্মোহনের ফলে তাঁর কাছে মনে হচ্ছিল যে সেগুলো ঠিকঠিকই দৌড়চ্ছে।

DIJO [MOISÉS]: "ARROJEN USTEDES PRIMERO". ENTONCES ARROJARON SUS CUERDAS Y VARAS, Y POR EL HECHIZO QUE HABÍAN EMPLEADO, ESTAS PARECÍAN MOVERSE [COMO SI FUERAN VERDADERAS SERPIENTES].

IL DIT: «JETEZ PLUTÔT». ET VOILÀ QUE LEURS CORDES ET LEURS BÂTONS LUI PARURENT RAMPER PAR L'EFFET DE LEUR MAGIE.

कहा, "नहीं, बल्कि तुम्हीं फेंको।" फिर अचानक क्या देखते है कि उनकी रस्सियाँ और लाठियाँ उनके जादू से उनके ख़याल में दौड़ती हुई प्रतीत हुई

### انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطَنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَارَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بِإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

[MUSA (MOSES)] SAID: "NAY, THROW YOU (FIRST)!" THEN BEHOLD, THEIR ROPES AND THEIR STICKS, BY THEIR MAGIC, APPEARED TO HIM AS THOUGH THEY MOVED FAST.

ফলে মূসা তাঁর অন্তরে ভীতি অনুভব করলেন।

[AL VER ESTO,] MOISÉS SINTIÓ TEMOR EN SU INTERIOR,

Moïse ressentit quelque peur en lui-même.

और मूसा अपने जी में डरा

SO MUSA (MOSES) CONCEIVED A FEAR IN HIMSELF.

### انما اُلنّجْوَى مِنَ اَلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ الَّذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَارّهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ اللهِ وَعَلَى اللهِ فَليَتَوَكّلِ الْمُؤْمِنُونَ

بسنم الله الرّحْمٰن الرّحِيْم ﴿ اللهِ الرّحْمٰن الرّحِيْم ﴿ وَاللَّهُ اللَّهُ اللَّالَّا اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّا اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ

আমরা বললাম -- ''ভয় করো না, তুমি নিজেই হবে উপরহাত।

PERO LE DIJE: "NO TENGAS TEMOR, PORQUE TÚ SERÁS EL VENCEDOR.

NOUS LUI DÎMES: «N'AIE PAS PEUR, C'EST TOI QUI AURAS LE DESSUS.

हमने कहा, "मत डर! निस्संदेह तू ही प्रभावी रहेगा।

WE (ALLAH) SAID: "FEAR NOT! SURELY, YOU WILL HAVE THE UPPER HAND.

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ ۞ ۞ (20:69) Таа-наа (20:69) وَأَلْقَ مَا فِي يَمِينِكَ تَلْقَفْ مَا صَنَعُوا ۚ إِتَمَا صَنَعُوا كَيْدُ سُّحِرٍ وَلَا يُقْلِحُ ٱلسَّاحِرُ حَيْثُ أَتِيٰ

### انما اُلنّجْوَى ٰ مِنَ اَلشّيْطْنِ لِيَحْزُنَ اللّذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ اللّهِ وَعَلَى اللّهِ فُلْيَتَوَكّلِ الْمُؤْمِنُونَ

''আর তোমার ডান হাতে যা আছে তা ছোঁড়ো, এটি খেয়ে ফেলবে তারা যা বানিয়েছে। নিঃসন্দেহ তারা বানিয়েছে জাদুকরের ভেলকিবাজি। আর জাদুকর কখনো সফল হবে না যেখান থেকেই সে আসুক।''

ARROJA LO QUE TIENES EN TU DIESTRA, QUE ANULARÁ LO QUE ELLOS HICIERON, PUES SOLO SE TRATA DE UNA HECHICERÍA, Y LOS HECHICEROS JAMÁS HAN DE TRIUNFAR".

Jette ce qu'il y a dans ta main droite; cela dévorera ce qu'ils ont fabriqué. Ce qu'ils ont fabriqué n'est qu'une ruse de magicien; et le magicien ne réussit pas, où qu'il soit».

और डाल दे जो तेरे दाहिने हाथ में है। जो कुछ उन्होंने रचा है, वह उसे निगल जाएगा। जो कुछ उन्होंने रचा है, वह तो बस जादूगर का स्वांग है और जादूगर सफल नहीं होता, चाहे वह जैसे भी आए।"

"And throw that which is in your right hand! It will swallow up that which they have made. That which they have made is only a magician's trick, and the magician will never be successful, no matter whatever amount (of skill) he may attain."



# انما ٱلنَّجْوَى مِنَ ٱلشَّيْطُنَ لِيَحْرُنَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَارَهِمْ شَيْا إِلَا (مَا اللَّهِ وَعَلَى ٱللَّهِ فَلَيَتَوَكِّلِ ٱلمُؤْمِنُونَ (58:10) Al-Mujaadila

### فَأَلْقِيَ ٱلسَّحَرَةُ سُجِّدًا قَالُوٓا ءَامَنَّا بِرَبِّ هَرُونَ وَمُوسَىٰ

তারপর জাদুকররা লুটিয়ে পড়ল সিজদাবনত হয়ে, তারা বললেন -- ''আমরা ঈমান আনলাম হারূন ও মূসার প্রভুর প্রতি।''

LOS HECHICEROS [AL PERCIBIR QUE EL MILAGRO QUE ACOMPAÑABA A MOISÉS NO ERA MAGIA] SE POSTRARON Y EXCLAMARON: "CREEMOS EN EL SEÑOR DE AARÓN Y MOISÉS".

LES MAGICIENS SE JETÈRENT PROSTERNÉS, DISANT: «NOUS AVONS FOI EN LE SEIGNEUR D'AARON ET DE MOÏSE».

अन्ततः जादूगर सजदे में गिर पड़े, बोले, "हम हारून और मूसा के रब पर ईमान ले आए।"

So the magicians fell down prostrate. They said: "We believe in the Lord of Harun (Aaron) and Musa (Moses)."

بِسْمُ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ ۞ ۞ (20:71) Таа-наа (20:71) قالَ ءَامَنتُمْ لهُۥ قَبْلَ أَنْ ءَادَنَ لَكُمْ إِنّهُۥ لَكبِيرُكُمُ ٱلّذِي

# انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلسَّيْطَنَ لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلّا (58:10 Al-Mujaadila (58:10 بِإِدْنِ ٱللّهِ وَعَلَى ٱللهِ فَلَيَتَوَكّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

عَلَمَكُمُ ٱلسِّحْرَ فَلَأَقَطِّعَنَ أَيْدِيَكُمْ وَأَرْجُلُكُم مِّنْ خِلْفٍ وَلَأُصَلِبَنَّكُمْ فِي جُدُوعِ ٱلنَّحْلِ وَلَتَعْلَمُنَ أَيُّنَآ أَشَدُ عَدَابًا وَأَبْقَىٰ

সে বললে -- ''তোমরা তার প্রতি বিশ্বাস স্থাপন করলে আমি তোমাদের অনুমতি দেবার আগেই? সে-ই দেখছি তবে তোমাদের জাদুবিদ্যা শিখিয়েছে। কাজেই আমি নিশ্চয় তোমাদের হাত ও তোমাদের পা আড়াআড়িভাবে কেটে ফেলবই, আর আমি অবশ্যই তোমাদের শূলে চড়াব খেজুর গাছের কান্ডে, আর তোমরা অবশ্যই জানতে পারবে আমাদের মধ্যে কার দেওয়া শাস্তি বেশী কঠোর ও দীর্ঘস্থায়ী।"

DIJO [EL FARAÓN ENFURECIDO]: "¿ACASO VAN A CREER EN ÉL SIN QUE YO SE LOS HAYA AUTORIZADO? SEGURAMENTE ÉL ES SU MAESTRO QUE LES HA ENSEÑADO LA MAGIA. ORDENARÉ QUE SE LES AMPUTE LA MANO Y EL PIE OPUESTOS, Y LUEGO LOS HARÉ CLAVAR SOBRE TRONCOS DE PALMERA. ASÍ SABRÁN QUIÉN ES EL QUE PUEDE INFLIGIR EL CASTIGO MÁS SEVERO Y DURADERO".

ALORS PHARAON DIT: «ÁVEZ-VOUS CRU EN LUI AVANT QUE JE NE VOUS Y AUTORISE? C'EST LUI VOTRE CHEF QUI VOUS A ENSEIGNÉ LA MAGIE. JE VOUS FERAI SÛREMENT, COUPER MAINS ET JAMBES OPPOSÉES, ET VOUS FERAI CRUCIFIER AUX TRONCS DES PALMIERS, ET VOUS SAUREZ, AVEC CERTITUDE, QUI DE NOUS EST PLUS FORT EN CHÂTIMENT ET QUI EST LE PLUS DURABLE».

### انما ٱلنّجْوَى' مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُوا ۗ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila

उसने कहा, "तुमने मान लिया उसको, इससे पहले कि मैं तुम्हें इसकी अनुज्ञा देता? निश्चय ही यह तुम सबका प्रमुख है, जिसने जादू सिखाया है। अच्छा, अब मैं तुम्हारा हाथ और पाँव विपरीत दिशाओं से कटवा दूँगा और खंजूर के तनों पर तुम्हें सूली दे दूँगा। तब तुम्हें अवश्य ही मालूम हो जाएगा कि हममें से किसकी यातना अधिक कठोर और स्थायी है!"

[Fir'aun (Pharaoh)] said: "Believe you in him [Musa (Moses)] before I give you permission? Verily! He is your chief who taught you magic. So I will surely cut off your hands and feet on opposite sides, and I will surely crucify you on the trunks of date-palms, and you shall surely know which of us [I (Fir'aun - Pharaoh) or the Lord of Musa (Moses) (Allah)] can give the severe and more lasting torment."

بسم اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ ۞ ۞ (20:72) Таа-наа (20:72) قالوا لن ثؤثِرَكَ عَلَىٰ مَا جَآءَتا مِنَ ٱلبَيِّنَتِ وَٱلذِى فُطرَتا فَأَقْضِ مَآ أَنتَ قَاضٍ إِتْمَا تَقْضِى هَٰذِهِ ٱلْحَيَوٰةَ ٱلدُّنْيَآ

তারা বললে -- ''আমরা কখনই তোমাকে অধিকতর গুরুত্ব দেব না সুস্পষ্ট প্রমাণের যা আমাদের কাছে এসেছে ও যিনি আমাদের সৃষ্টি করেছেন সে-সবের উপরে, কাজেই রায় দাও তুমি যা রায় দিতে চাও। তুমি তো রায় দিতে পার কেবল এই দুনিয়ার জীবন সন্বন্ধে।

### انما ٱلنّجْوَى ٰ مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila

DIJERON: "NO ANTEPONDREMOS NUESTRA LEALTAD A TI A LOS MILAGROS EVIDENTES QUE HEMOS PRESENCIADO, Y [MENOS AÚN] A QUIEN NOS CREÓ. HAZ PUES CON NOSOTROS LO QUE HAS DECIDIDO; TÚ SOLO PUEDES CONDENARNOS EN ESTA VIDA.

«Par celui qui nous a créés, dirent-ils, nous ne te préférerons jamais à ce qui nous est parvenu comme preuves évidentes. Décrète donc ce que tu as à décréter. Tes décrets ne touchent que cette présente vie.

उन्होंने कहा, "जो स्पष्ट निशानियाँ हमारे सामने आ चुकी है उनके मुक़ाबले में सौगंध है उस सत्ता की, जिसने हमें पैदा किया है, हम कदापि तुझे प्राथमिकता नहीं दे सकते। तो जो कुछ तू फ़ैसला करनेवाला है, कर ले। तू बस इसी सांसारिक जीवन का फ़ैसला कर सकता है

THEY SAID: "WE PREFER YOU NOT OVER THE CLEAR SIGNS THAT HAVE COME TO US, AND TO HIM (ALLAH) WHO CREATED US. SO DECREE WHATEVER YOU DESIRE TO DECREE, FOR YOU CAN ONLY DECREE (REGARDING) THIS LIFE OF THE WORLD.

بسم الله الرّحْمٰن الرّحِيْم ﴿ ۞ ۞ (20:73) Таа-наа إِتآ ءَامَتًا بِرَبِّنَا لِيَعْفِرَ لَنَا خَطَيْنَا وَمَاۤ أَكْرَهْتَنَا عَلَيْهِ مِنَ

# انما ٱلنّجْوَى ٰ مِنَ ٱلشّيْطُن لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلَا (مَا اللّهِ وَعَلَى ٱللهِ وَعَلَى اللّهِ وَعَلَى اللّهُ وَاللّهِ وَعَلَى اللّهِ وَعَلَى اللّهُ وَاللّهُ و

### ٱلسِّحْرِ وَٱللهُ خَيْرٌ وَأَبْقَى

''নিঃসন্দেহ আমরা আমাদের প্রভুর প্রতি বিশ্বাস স্থাপন করেছি, যাতে তিনি ক্ষমা করেন আমাদের অপরাধসমূহ আব যেসব জাদুর প্রতি তুমি আমাদের বাধ্য করেছিলে। আর আল্লাহ্ই সর্বশ্রেষ্ঠ ও চিরস্থায়ী।''

CREEMOS EN NUESTRO SEÑOR, PARA QUE NOS PERDONE NUESTROS PECADOS Y LOS HECHIZOS QUE NOS OBLIGASTE A HACER. LA RECOMPENSA DE DIOS ES MEJOR Y MÁS DURADERA".

Nous croyons en notre Seigneur, afin qu'Il nous pardonne nos fautes ainsi que la magie à laquelle tu nous as contraints». Et Allah est meilleur et éternel.

हम तो अपने रब पर ईमान ले आए, ताकि वह हमारी खताओं को माफ़ कर दे औऱ इस जादू को भी जिसपर तूने हमें बाध्य किया। अल्लाह की उत्तम और शेष रहनेवाला है।" -

"VERILY! WE HAVE BELIEVED IN OUR LORD, THAT HE MAY FORGIVE US OUR FAULTS, AND THE MAGIC TO WHICH YOU DID COMPEL US. AND ALLAH IS BETTER AS REGARDS REWARD IN COMPARISON TO YOUR [FIR'AUN'S (PHARAOH)] REWARD, AND MORE LASTING (AS REGARDS PUNISHMENT IN COMPARISON TO YOUR PUNISHMENT)."

انما ٱلنّجْوَى' مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُليَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

# LE PLUPART-MAJORITY-LAMAYORIA

يسنم الله الرّحْمٰن الرّحِيْم ﴿ ﴿ ﴾ (21:1) AL-ANBIYAA

أَقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِي عَقْلَةٍ مُعْرِضُونَ

মানুষের কাছে তাদের হিসেব-নিকেশ আসন্ন, তথাপি তারা বেখেয়ালিতে ফিরে যাচ্ছে।

SE APROXIMA LA HORA EN QUE LA GENTE DEBERÁ COMPARECER [ANTE DIOS PARA SER JUZGADA], SIN EMBARGO SE MUESTRAN INDIFERENTES, LEJANOS.

[L'ÉCHÉANCE] DU RÈGLEMENT DE LEUR COMPTE APPROCHE POUR LES HOMMES, ALORS QUE DANS LEUR INSOUCIANCE ILS S'EN DÉTOURNENT.

निकट आ गया लोगों का हिसाब और वे है कि असावधान कतराते जा रहे है

DRAWS NEAR FOR MANKIND THEIR RECKONING, WHILE THEY TURN AWAY IN HEEDLESSNESS.

#### انما اُلنّجْوَى مِنَ اَلشَيْطْنِ لِيَحْرُنَ الّذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَارَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ اللهِ وَعَلَى اللهِ فُلْيَتَوَكّلِ الْمُؤْمِنُونَ

يسنم اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ ۞ ♦ ۞ (21:2) AL-ANBIYAA

مَا يَأْتِيهِم مِّن ذِكْرٍ مِّن رَبِّهِم مُحْدَثٍ إِلَّا ٱسْتَمَعُوهُ وَهُمْ يَلْعَبُونَ يَلْعَبُونَ

আর তাদের কাছে তাদের প্রভুর কাছ থেকে কোনো নতুন স্মারক আসে না যা তারা শোনে যখন তারা খেলতে থাকে, --

Siempre que les llega de su Señor una nueva revelación, la escuchan y la toman a broma,

AUCUN RAPPEL [DE RÉVÉLATION] RÉCENTE NE LEUR VIENT DE LEUR SEIGNEUR, SANS QU'ILS NE L'ENTENDENT EN S'AMUSANT,

उनके पास जो ताज़ा अनुस्मृति भी उनके रब की ओर से आती है, उसे वे हँसी-खेल करते हुए ही सुनते है

COMES NOT UNTO THEM AN ADMONITION (A CHAPTER OF THE QURAN) FROM THEIR LORD AS A RECENT REVELATION BUT THEY LISTEN TO IT WHILE THEY PLAY,

#### انما ٱلنّجْوَى' مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

بِسْمُ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ ۞ ۞ (21:3) AL-ANBIYAA لَاهِيَةً قُلُوبُهُمْ وَأَسَرُوا ۚ ٱلنَّجْوَى ٱلذِينَ ظَلَمُوا ْ هَلْ هَٰذَاۤ إِلَا بَشَرُ مِّثْلُكُمْ ۚ أَفْتَأْتُونَ ٱلسِّحْرَ وَأَنتُمْ تُبْصِرُونَ

তাদের হৃদয় কোনো মনোযোগ দেয় না। আর যারা অন্যায়কারী তারা গোপনে শলাপরামর্শ করে -- এই জন কি তোমাদের মতন একজন মানুষ ছাড়া আর কিছু? তোমরা কি তবে জাদুর বশীভূত হবে, অথচ তোমরা দেখতে পাচ্ছ।"

CON SUS CORAZONES DISTRAÍDOS. LOS INJUSTOS DICEN ENTRE SÍ EN SECRETO:

"[MUJÁMMAD] NO ES MÁS QUE UN MORTAL AL IGUAL QUE NOSOTROS. [Y

RECRIMINANDO A LOS QUE LO ESCUCHABAN DICEN:] ¿CÓMO ACEPTAN SER

CAUTIVADOS POR LA MAGIA DE SUS PALABRAS SI SABEN [QUE ES UN

FARSANTE]?"

LEURS CŒURS DISTRAITS; ET LES INJUSTES TIENNENT DES CONVERSATIONS SECRÈTES ET DISENT: «CE N'EST LÀ QU'UN ÊTRE HUMAIN SEMBLABLE À VOUS? ALLEZ-VOUS DONC VOUS ADONNER À LA MAGIE ALORS QUE VOUS VOYEZ CLAIR?»

#### انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَارَهِمْ شَيْا اللّهِ (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

उनके दिल दिलचस्पियों में खोए हुए होते है। उन्होंने चुपके-चुपके कानाफूसी की - अर्थात अत्याचार की नीति अपनानेवालों ने कि "यह तो बस तुम जैसा ही एक मनुष्य है। फिर क्या तुम देखते-बूझते जादू में फँस जाओगे?"

WITH THEIR HEARTS OCCUPIED (WITH EVIL THINGS) THOSE WHO DO WRONG, CONCEAL THEIR PRIVATE COUNSELS, (SAYING): "IS THIS (MUHAMMAD SAW) MORE THAN A HUMAN BEING LIKE YOU? WILL YOU SUBMIT TO MAGIC WHILE YOU SEE IT?"

يسنم الله الرّحْمٰنِ الرّحِيْم ﴿ ۞ ۞ (21:4) AL-ANBIYAA (21:4) وَاللَّهُ الرّحْمٰنِ الرّحِيْم ﴿ ۞ ۞ (21:4) وَهُوَ السّمِيعُ وَاللَّهُ وَهُوَ السّمِيعُ الْعَلِيمُ اللَّهُ اللَّالِمُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ ا

বলো -- ''আমার প্রভু জানেন সব কথাবার্তা মহাকাশ-মন্ডলীতে ও পৃথিবীতে, কেননা তিনি সর্বশ্রোতা, সর্বজ্ঞাতা।''

DILES [¡OH, MUJÁMMAD!]: "MI SEÑOR BIEN SABE TODO LO QUE SE DICE EN EL CIELO Y EN LA TIERRA. ÉL TODO LO OYE, TODO LO SABE".

Il a répondu: «Mon Seigneur sait tout ce qui se dit au ciel et sur la

#### انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

TERRE; ET IL EST L'AUDIENT, L'OMNISCIENT».

उसने कहा, "मेरा रब जानता है उस बात को जो आकाश और धरती में हो। और वह भली-भाँति सब कुछ सुनने, जाननेवाला है।"

HE (MUHAMMAD SAW) SAID: "MY LORD KNOWS (EVERY) WORD (SPOKEN) IN THE HEAVENS AND ON EARTH. AND HE IS THE ALL-HEARER, THE ALL-KNOWER."

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ ۞ ۞ (21:5) AL-ANBIYAA بَلْ قَالُوا ۚ أَضْعَتُ أَحْلُم بَلِ أَقْتَرَنَهُ بَلْ هُوَ شَاعِرٌ قُلْيَأْتِنَا بِأِيةٍ كَمَا آرْسِلَ آلأُولُونَ

তারা বলে -- ''না, এলোমেলো স্বপ্ন! না, সে এটি তৈরি করেছে! না, সে একজন কবি। সে বরং আমাদের কাছে এক নিদর্শন নিয়ে আসুক যেমন পূর্ববর্তীদের পাঠানো হয়েছিল।''

Y DICEN [OTROS IDÓLATRAS]: "[EL CORÁN] NO ES MÁS QUE SUEÑOS INCOHERENTES, O [PALABRAS QUE] ÉL MISMO HA INVENTADO, O ES UN POETA.

QUE NOS MUESTRE UN MILAGRO COMO LO HICIERON LOS PRIMEROS

[MENSAJEROS, SI ES VERDAD LO QUE DICE]".

#### انما ٱلنّجْوَى' مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُليَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

MAIS ILS DIRENT: «VOILÀ PLUTÔT UN AMAS DE RÊVES! OU BIEN IL L'A INVENTÉ.
OU, C'EST PLUTÔT UN POÈTE. QU'IL NOUS APPORTE DONC UN SIGNE
[IDENTIQUE] À CELUI DONT FURENT CHARGÉS LES PREMIERS ENVOYÉS».

नहीं, बल्कि वे कहते है, "ये तो संभ्रमित स्वप्नं है, बल्कि उसने इसे स्वयं ही घड़ लिया है, बल्कि वह एक किव है! उसे तो हमारे पास कोई निशानी लानी चाहिए, जैसे कि (निशानियाँ लेकर) पहले के रसूल भेजे गए थे।"

NAY, THEY SAY: "THESE (REVELATIONS OF THE QURAN WHICH ARE INSPIRED TO MUHAMMAD SAW) ARE MIXED UP FALSE DREAMS! NAY, HE HAS INVENTED IT! NAY, HE IS A POET! LET HIM THEN BRING US AN AYAH (SIGN AS A PROOF) LIKE THE ONES (PROPHETS) THAT WERE SENT BEFORE (WITH SIGNS)!"

# DIABLE, DEMONIO, SATAN

بِسْمُ اللهِ الرِّحْمٰنِ الرِّحِيْمِ ﴿ ۞ ۞ (15:39) AL-HIJR قالَ رَبِّ بِمَآ أَعْوَيْتَنِى لأَرْبِّنَ لَهُمْ فِي ٱلأَرْضِ وَلأَعْوِينَهُ

#### انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلسّيْطَن لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلّا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

# أجْمَعِينَ

সে বললে -- ''আমার প্রভু! তুমি যেমনি আমাকে বিপথে যেতে দিয়েছ, আমিও তেমনি নিশ্চয়ই তাদের নিকট চিত্তাকর্ষক করব এই পৃথিবীতে, আর অবশ্যই তাদের একসাথে বিপথগামী করব --

Dijo: "¡Oh, Señor mío! Por haber dejado que me extravíe, los seduciré y descarriaré a todos.

- IL DIT: «O MON SEIGNEUR, PARCE QUE TU M'AS INDUIT EN ERREUR, EH BIEN JE LEUR ENJOLIVERAI LA VIE SUR TERRE ET LES ÉGARERAI TOUS,

उसने कहा, "मेरे रब! इसलिए कि तूने मुझे सीधे मार्ग से विचलित कर दिया है, अतः मैं भी धरती में उनके लिए मनमोहकता पैदा करूँगा और उन सबको बहकाकर रहूँगा,

[IBLIS (SATAN)] SAID: "O MY LORD! BECAUSE YOU MISLED ME, I SHALL INDEED ADORN THE PATH OF ERROR FOR THEM (MANKIND) ON THE EARTH, AND I SHALL MISLEAD THEM ALL.



#### انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلسَّيْطَنَ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَارَهِمْ شَيْا إِلّا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

#### إلا عبادك منهم ألمخلصين

তাদের মধ্যে তোমার খাস বান্দাদের ব্যতীত।"

EXCEPTO A QUIENES DE TUS SIERVOS HAYAS PROTEGIDO".

À L'EXCEPTION, PARMI EUX, DE TES SERVITEURS ÉLUS.»

सिवाय उनके जो तेरे चुने हुए बन्दे होंगे।"

"EXCEPT YOUR CHOSEN, (GUIDED) SLAVES AMONG THEM."

بسنم الله الرّحْمٰن الرّحِيْم ﴿ لَكُ الرّحِيْمُ ﴿ اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ اللهِ الرّحِيْمِ اللهِ الرّحِيْمِ الرّحِيْمِ اللهِ الرّحِيْمِ ال

তিনি বললেন -- ''এটিই হচ্ছে আমার দিকে সহজ-সঠিক পথ।

# انما ٱلنَّجْوَى مِنَ ٱلشَيْطَنِ لِيَحْرُنَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا (مَا اللَّهِ عَلَى اللَّهِ عَلَى ٱللَّهِ فَلَيْتَوَكِّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ (58:10) Al-Mujaadila

DIJO [DIOS]: "A QUIEN SIGA MI CAMINO RECTO LO PROTEGERÉ.

- «[ALLAH] DIT: VOICI UNE VOIE DROITE [QUI MÈNE] VERS MOI.

कहा, "मुझ तक पहुँचने का यही सीधा मार्ग है,

(ALLAH) SAID: "THIS IS THE WAY WHICH WILL LEAD STRAIGHT TO ME."

بسنم الله الرّحْمٰن الرّحِيْم ﴿ لَكُ اللهِ الرّحْمٰن الرّحِيْم ﴿ لَكُ اللهِ الرّحْمٰن الرّحِيْم ﴿ لَكُ اللهِ الرّحْمٰن الرّحِيْم اللهِ الرّحْمٰن اللهِ الرّحْمٰن اللهِ الرّحْمٰن اللهِ الرّحْمٰن اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهُ الل

''নিঃসন্দেহ আমার দাসদের সন্বন্ধে -- তাদের উপরে তোমার কোনো আধিপত্য নেই, বিপথগামীদের মধ্যে যারা তোমার অনুসরণ করে তাদের ব্যতীত।

NO TENDRÁS PODER ALGUNO SOBRE MIS SIERVOS, SALVO LOS QUE SE EXTRAVÍEN SIGUIÉNDOTE".

#### انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

Sur Mes serviteurs tu n'auras aucune autorité, excepté sur celui qui te suivra parmi les dévoyés.

मेरे बन्दों पर तो तेरा कुछ ज़ोर न चलेगा, सिवाय उन बहके हुए लोगों को जो तेरे पीछे हो लें

"CERTAINLY, YOU SHALL HAVE NO AUTHORITY OVER MY SLAVES, EXCEPT THOSE WHO FOLLOW YOU OF THE GHAWIN (MUSHRIKUN AND THOSE WHO GO ASTRAY, CRIMINALS, POLYTHEISTS, AND EVIL-DOERS, ETC.).



''আর নিঃসন্দেহ জাহান্নাম হচ্ছে তাদের সকলের জন্য প্রতিশ্রুত স্থান --

EL Infierno es el lugar donde se reunirán todos ellos.

ET L'ENFER SERA SÛREMENT LEUR LIEU DE RENDEZ-VOUS À TOUS.

#### انما ٱلنّجْوَى' مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُليَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

निश्चय ही जहन्नम ही का ऐसे समस्त लोगों से वादा है

"AND SURELY, HELL IS THE PROMISED PLACE FOR THEM ALL.



بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ ۞ ۞ (3:173) AAL-I-IMRAAN الذينَ قالَ لَهُمُ النَّاسُ إِنَّ النَّاسَ قَدْ جَمَعُواْ لَكُمْ فَأَخْشَوْهُمْ فَرَادَهُمْ إِيمِّنًا وَقَالُواْ حَسْبُنَا اللهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ

লোকেরা যাদের বলেছিল -- ''নিঃসন্দেহ তোমাদের বিরুদ্ধে লোক জমায়েৎ হয়েছে, অতএব তাদের ভয় করো।'' কিন্তু তাদের ঈমান বেড়ে গেল, আর তারা বললে -- '' আল্লাহ্ আমাদের জন্য যথেষ্ট ও তিনি অতি উত্তম রক্ষাকর্তা।''

A ELLOS LES FUE DICHO: "LOS ENEMIGOS SE HAN AGRUPADO CONTRA USTEDES, NO PODRÁN CON ELLOS". PERO ESTO SOLO LES AUMENTÓ LA FE Y DIJERON: "DIOS ES SUFICIENTE PARA NOSOTROS, PORQUE ÉL ES EL MEJOR PROTECTOR"

#### انما ٱلنّجْوَى' مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

CERTES CEUX AUXQUELS L'ON DISAIT: «LES GENS SE SONT RASSEMBLÉS CONTRE VOUS; CRAIGNEZ-LES» - CELA ACCRUT LEUR FOI - ET ILS DIRENT: «ALLAH NOUS SUFFIT; IL EST NOTRE MEILLEUR GARANT».

ये वहीं लोग है जिनसे लोगों ने कहा, "तुम्हारे विरुद्ध लोग इकट्ठा हो गए है, अतः उनसे डरो।" तो इस चीज़ ने उनके ईमान को और बढ़ा दिया। और उन्होंने कहा, "हमारे लिए तो बस अल्लाह काफ़ी है और वहीं सबसे अच्छा कार्य-साधक है।"

THOSE (I.E. BELIEVERS) UNTO WHOM THE PEOPLE (HYPOCRITES) SAID, "VERILY, THE PEOPLE (PAGANS) HAVE GATHERED AGAINST YOU (A GREAT ARMY), THEREFORE, FEAR THEM." BUT IT (ONLY) INCREASED THEM IN FAITH, AND THEY SAID: "ALLAH (ALONE) IS SUFFICIENT FOR US, AND HE IS THE BEST DISPOSER OF AFFAIRS (FOR US)."

يسنم الله الرّحْمٰن الرّحِيْم ﴿ (3:174) • AAL-I-IMRAAN (3:174)

فَآنقَلْبُوا بِنِعْمَةٍ مِّنَ ٱللهِ وَفَضْلِ لَمْ يَمْسَسُهُمْ سُوّءٌ وَٱتّبَعُوا رِضْوَٰنَ ٱللهِ وَٱللهُ دُو فُصْلِ عَظِيم

সুতরাং তারা ফিরে এল আল্লাহ্র কাছ থেকে নিয়ামত ও করুণাভান্ডার নিয়ে, কোনো অনিষ্ট তাদের স্পর্শ করে নি, বস্তুতঃ তারা আল্লাহ্র প্রসন্নতার অনুগমন করেছিল। আর আল্লাহ্ অফুরন্ত করুণাভান্ডারের মালিক।

انما ٱلنّجْوَى' مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila

Y RETORNARON ILESOS POR LA GRACIA Y EL FAVOR DE DIOS. ELLOS BUSCARON LA COMPLACENCIA DE DIOS, Y DIOS ES EL POSEEDOR DE UN FAVOR INMENSO.

Ils revinrent donc avec un bienfait de la part d'Allah et une grâce. Nul mal ne les toucha et ils suivirent ce qui satisfait Allah. Et Allah est Détenteur d'une grâce immense.

तो वे अल्लाह को ओर से प्राप्त होनेवाली नेमत और उदार कृपा के साथ लौटे। उन्हें कोई तकलीफ़ छू भी नहीं सकी और वे अल्लाह की इच्छा पर चले भी, और अल्लाह बड़ी ही उदार कृपावाला है

SO THEY RETURNED WITH GRACE AND BOUNTY FROM ALLAH. NO HARM TOUCHED THEM; AND THEY FOLLOWED THE GOOD PLEASURE OF ALLAH. AND ALLAH IS THE OWNER OF GREAT BOUNTY.

بسنم الله الرّحْمٰن الرّحِيْم ﴿ ۞ ﴿ (3:175) AAL-I-IMRAAN (3:175) إِتَمَا دَٰلِكُمُ ٱلشّيْطُنُ يُخَوِّفُ أُوْلِيَآءَهُۥ فَلَا تَخَاقُوهُمْ وَخَاقُونِ إِن كُنتُم مُؤْمِنِينَ

#### انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila

নিঃসন্দেহ তোমাদের সেই শয়তানই ভয় দেখায় তার বন্ধুবান্ধবকে, কিন্তু তোমরা তাদের ভয় করো না, বরং আমাকে ভয় করো, -- যদি তোমরা ঈমানদার হও।

,DIABLE,DEMONIO,

ASÍ [ES LA ESTRATEGIA DEL] DEMONIO, QUE INTENTA ATEMORIZAR A QUIENES LO SIGUEN. PERO NO LE TEMAN A ÉL, SINO QUE TÉMANME A MÍ, SI SON VERDADERAMENTE CREYENTES.

C'EST LE DIABLE QUI VOUS FAIT PEUR DE SES ADHÉRENTS. N'AYEZ DONC PAS PEUR D'EUX. MAIS AYEZ PEUR DE MOI, SI VOUS ÊTES CROYANTS.

वह तो शैतान है जो अपने मित्रों को डराता है। अतः तुम उनसे न डरो, बल्कि मुझी से डरो, यदि तुम ईमानवाले हो

It is only Shaitan (Satan) that suggests to you the fear of his Auliya' [supporters and friends (polytheists, disbelievers in the Oneness of Allah and in His Messenger, Muhammad SAW)], so fear them not, but fear Me, if you are (true) believers.

يستم اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ (10:57) Yunus

يَّأَيُهَا ٱلنَّاسُ قُدْ جَآءَتُكُم مَوْعِظَةٌ مِّن رَبِّكُمْ وَشِفَآءٌ لِمَا فِي ٱلصُّدُورِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِلْمُؤْمِنِينَ

# انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا ِ اللّهِ وَعَلَى ٱللهِ فَلَيَتَوَكّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ ِ Al-Mujaadila (58:10)

ওহে মানবগোষ্ঠি! তোমাদের কাছে নিশ্চয়ই তোমাদের প্রভুর কাছ থেকে এসেছে এক ধর্মোপদেশ আর অন্তরে যা আছে তার জন্য এক আরোগ্য বিধান, আর বিশ্বাসীদের জন্য এক পথনির্দেশ ও এক করুণা।

¡OH, GENTE! LES HA LLEGADO EL MENSAJE DE SU SEÑOR, QUE ES UN MOTIVO DE REFLEXIÓN, CURA PARA TODA INCERTIDUMBRE QUE HUBIERA EN SUS CORAZONES, GUÍA Y MISERICORDIA PARA LOS CREYENTES.

O GENS! UNE EXHORTATION VOUS EST VENUE, DE VOTRE SEIGNEUR, UNE GUÉRISON DE CE QUI EST DANS LES POITRINES, UN GUIDE ET UNE MISÉRICORDE POUR LES CROYANTS.

ऐ लोगो! तुम्हारे पास तुम्हारे रब की ओर से उपदेश औऱ जो कुछ सीनों में (रोग) है, उसके लिए रोगमुक्ति और मोमिनों के लिए मार्गदर्शन और दयालुता आ चुकी है

O MANKIND! THERE HAS COME TO YOU A GOOD ADVICE FROM YOUR LORD (I.E. THE QURAN, ORDERING ALL THAT IS GOOD AND FORBIDDING ALL THAT IS EVIL), AND A HEALING FOR THAT (DISEASE OF IGNORANCE, DOUBT, HYPOCRISY AND DIFFERENCES, ETC.) IN YOUR BREASTS, - A GUIDANCE AND A MERCY (EXPLAINING LAWFUL AND UNLAWFUL THINGS, ETC.) FOR THE BELIEVERS.



#### انما ٱلنّجْوَى' مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

فُلْ بِفَصْلِ ٱللهِ وَبِرَحْمَتِهِۦ فَبِدَٰلِكَ فَلْيَقْرَحُواْ هُوَ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ

বলো -- ''আল্লাহ্র বদান্যতায় ও তাঁর করুণায়'' -- অতএব এতে তারা তবে আনন্দ প্রকাশ করুক। তারা যা পুঞ্জীভূত করে তার চাইতে এ অধিকতর শ্রেয়।

DILES: "QUE SE ALEGREN POR ESTA GRACIA Y MISERICORDIA DE DIOS. ESO ES SUPERIOR A TODAS LAS RIQUEZAS QUE PUDIERAN ACUMULAR".

DIS: «[CECI PROVIENT] DE LA GRÂCE D'ALLAH ET DE SA MISÉRICORDE; VOILÀ DE QUOI ILS DEVRAIENT SE RÉJOUIR. C'EST BIEN MIEUX QUE TOUT CE QU'ILS AMASSENT».

कह दो, "यह अल्लाह के अनुग्रह और उसकी दया से है, अतः इस पर प्रसन्न होना चाहिए। यह उन सब चीज़ों से उत्तम है, जिनको वे इकट्ठा करने में लगे हुए है।"

Say: "In the Bounty of Allah, and in His Mercy (i.e. Islam and the Quran); -therein let them rejoice." That is better than what (the wealth) they amass.

انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا ِ اللّهِ وَعَلَى ٱللهِ فَلَيَتَوَكّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ ِ Al-Mujaadila (58:10)

يسنم الله الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ لَكُ الرّحِيْمِ ﴿ اللَّهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ AAL-I-IMRAAN (3:157)

وَلَئِن قُتِلتُمْ فِى سَبِيلِ ٱللهِ أَوْ مُتُمْ لَمَعْفِرَةٌ مِّنَ ٱللهِ وَرَحْمَةٌ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ

আর যদি আল্লাহ্র পথে তোমাদের হত্যা করা হয় অথবা তোমরা মারা যাও, --নিঃসন্দেহ আল্লাহ্র কাছ থেকে পরিত্রাণলাভ ও করুণাপ্রাপ্তি তারা যা জমা করে তার চাইতে উৎকৃষ্টতর।

PERO SI LOS MATAN O MUEREN POR LA CAUSA DE DIOS, SEPAN QUE EL PERDÓN DE DIOS Y SU MISERICORDIA SON MEJORES QUE LO QUE PUEDAN ATESORAR.

ET SI VOUS ÊTES TUÉS DANS LE SENTIER D'ALLAH OU SI VOUS MOUREZ, UN PARDON DE LA PART D'ALLAH ET UNE MISÉRICORDE VALENT MIEUX QUE CE QU'ILS AMASSENT.

और यदि तुम अल्लाह के मार्ग में मारे गए या मर गए, तो अल्लाह का क्षमादान और उसकी दयालुता तो उससे कहीं उत्तम है, जिसके बटोरने में वे लगे हुए है

AND IF YOU ARE KILLED OR DIE IN THE WAY OF ALLAH, FORGIVENESS AND MERCY

# انما ٱلنَّجْوَى مِنَ ٱلشَّيْطُنَ لِيَحْرُنَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَارَهِمْ شَيْا إِلَا (مَا اللَّهِ وَعَلَى ٱللَّهِ فَلَيَتَوَكِّلِ ٱلمُؤْمِنُونَ (58:10) Al-Mujaadila

FROM ALLAH ARE FAR BETTER THAN ALL THAT THEY AMASS (OF WORLDLY WEALTHS, ETC.).

আর যদি তোমরা মারাই যাও বা তোমাদের কাতল করা হয়, নিঃসন্দেহ আল্লাহ্র কাছে তোমাদের একত্রিত করা হবে।

TANTO SI MUEREN COMO SI CAEN POR LA CAUSA DE DIOS, SERÁN CONGREGADOS ANTE DIOS.

QUE VOUS MOURIEZ OU QUE VOUS SOYEZ TUÉS, C'EST VERS ALLAH QUE VOUS SEREZ RASSEMBLÉS.

हाँ, यदि तुम मर गए या मारे गए, तो प्रत्येक दशा में तुम अल्लाह ही के पास इकट्ठा किए जाओगे

AND WHETHER YOU DIE, OR ARE KILLED, VERILY, UNTO ALLAH YOU SHALL BE GATHERED.

#### انما ٱلنّجْوَى' مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُليَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

بسنم اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ لَكُونُ الرّحِيْمِ اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيمِ الرّ

আমার বান্দাদের খবর দাও যে আমিই তো নিশ্চয়ই পরিত্রাণকারী, অফুরন্ত ফলদাতা,

Anúnciales a Mis siervos [oh, Mujámmad] que soy el Absolvedor, el Misericordioso,

Informe Mes serviteurs que c'est Moi le Pardonneur, le Très Miséricordieux.

मेरे बन्दों को सूचित कर दो कि मैं अत्यन्त क्षमाशील, दयावान हूँ;

DECLARE (O MUHAMMAD SAW) UNTO MY SLAVES, THAT TRULY, I AM THE OFT-FORGIVING, THE MOST-MERCIFUL.

سِنْمِ اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ

# انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطَنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيّا إِلَّا (58:10 مِنَ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ (58:10 Al-Mujaadila

# وَأَنَّ عَدَائِي هُوَ ٱلْعَدَابُ ٱلأَلِيمُ

আর আমার শাস্তি, -- তা অতি মর্মন্তুদ শাস্তি।

Y QUE MI CASTIGO ES EL VERDADERO CASTIGO DOLOROSO.

ET QUE MON CHÂTIMENT EST CERTES LE CHÂTIMENT DOULOUREUX.

और यह कि मेरी यातना भी अत्यन्त दुखदायिनी यातना है

AND THAT MY TORMENT IS INDEED THE MOST PAINFUL TORMENT.



انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَارَهِمْ شَيْا اللّهِ (58:10) Al-Mujaadila

# PLOTTERS, PLANNERS, MARAUDERS, CHINALKEBETE, O PPRESSOR\_TYRANTS, ROTTERS

CEATO, CENTO, QUADO, NAOTO, G4G8G16, LN, UNOCO MBO

# SCORE BOARD OF ONE SIDED NEVER ENDING MISMATCH SINCE 1914....IN GAZA, FILISTINE IN RECENT YEARS

MAQTOOLEENA...305000+++

MAJROOHEENA....500000++++

ATFAAL,WA NISAAA....255000+++

BUYOOTU ALLAATEE DUMMIRAT BILTAAERAAT,QUMBULAAT,DABBAABAAT.,WA GHAIRIHAAA.....98%

JANNAAT WA HUQOOL HURRIQAT BIL QUMBULAAT MIN BHOSBHORUS....95%

(((FISHINGBOATS, TRAWLERS)))SAAFINAATU LISYDIL ASMAAK ALBAHRIYYATI ALLAATEE DUMMIRAT...WA HURRIQAT....100%

#### انما ٱلنّجْوَى ٰ مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَارّهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila

(((Thirsty\_)))Atshaanoona wal (((Hungry\_Famished.)))Jawwaanoona bi ghyril (((withoutH2o)))Maaa, watTaami (without Food+Eats)walLibaasi(((without Dresses))),...wakulliAshyaayin (necessities)Tahtaaju Kullu Insaanin wa Hayawaanin...30,00,000.+++

\*(((RAPES AND GRAPES)))ANNISSAAAU ALLAATEE RUMMILAT WA QUTILAT.....WA WUKKILAT BI KILAABIL ASKIRIYYATIL YEHOODIYYATI...

((((\*Crushed by Battle Tanks, BullDozers, JCBs,))))AlShaabbu alldeena dummiroo bil dabbaabaat,....

(((((COLD BLOODED MURDERS OF INFANTS, INPATIENTS AND MEDICAL VOLUNTEERS AND MEDICAL STAFF IN HOSPICIOS)))))\*AL MARDAA ALLADEENA QUTTILOO FI MUSTAOSHAFAAT...

(((CHILDREN, INFANTS, BABIES KILLEDY STARVATION + DENIAL OFBMEDUCAK SUPPORT )))\* AT ATFAAL ALLAATY QUTILAT BI ADAM WAJOODI ADVIYYAT WA

انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطَن لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكِّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

# MUAALIZAAT,WA AAKSIJEN...02\_WA BIQILLATIL ASHIYAAIL DARORIYYATI....

Still western Educated drug addicted deluded dajjaaly Fahaashy mislame Princes are supporting the malUooniyyeen....waillullahum ajmaeeen...aameen ya rabbal aalameena...

\*WALLAAHU AALAMU BIL HAQEEQTI.

# GOD KNOWS THE TRUTH AND WATER KNOWS THE DEPTHS.



নিঃসন্দেহ তারা চাল চালছে,

[LOS QUE NIEGAN LA VERDAD] TRAMAN [CIZAÑAS],

#### انما ٱلنّجْوَى' مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

ILS SE SERVENT D'UNE RUSE,

वे एक चाल चल रहे है,

VERILY, THEY ARE BUT PLOTTING A PLOT (AGAINST YOU O MUHAMMAD (PEACE BE UPON HIM)).

بسنم الله الرحمٰن الرحيْم ﴿ الله الرحمٰن الرحيْم ﴿ الله الرحمٰن الرحيْم ﴿ الله الله الله الله الله موهن كيْدِ الكفرين

এটিই তোমাদের জন্য! আর আল্লাহ্ অবশ্যই অবিশ্বাসীদের চক্রান্ত দুর্বলকারী।

ESO FUE PARA QUE DIOS DESBARATARA LAS CONFABULACIONES DE LOS QUE SE NIEGAN A CREER.

VOILÀ! ALLAH RÉDUIT À RIEN LA RUSE DES MÉCRÉANTS.

यह तो हुआ, और यह (जान लो) कि अल्लाह इनकार करनेवालों की चाल को कमज़ोर कर

#### انما ٱلنّجْوَى ٰ مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَارَّهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

देनेवाला है

THIS (IS THE FACT) AND SURELY, ALLAH WEAKENS THE DECEITFUL PLOTS OF THE DISBELIEVERS.

তথাপি আমি ওদের সহ্য করি। আমার ফাঁদ নিশ্চয়ই বড় মজবুত।

LOS TOLERARÉ POR UN TIEMPO, PERO LUEGO MI CASTIGO SERÁ SEVERO.

ET JE LEUR ACCORDE UN DÉLAI, CAR MON STRATAGÈME EST SÛR!

मैं उन्हें ढील दे रहा हूँ। निश्चय ही मेरी चाल बड़ी मज़बूत है

AND I WILL GRANT THEM A RESPITE. VERILY, MY PLAN IS STRONG.

# انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا ِ اللّهِ وَعَلَى ٱللهِ فَلَيَتَوَكّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ ِ Al-Mujaadila (58:10)

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ ۞ ۞ (3:127) AAL-I-IMRAAN لِيَقْطُعَ طَرَفًا مِّنَ ٱلذِينَ كَفَرُوٓا ۚ أَوْ يَكْبِتَهُمْ فَيَنقَلِبُوا ْ خَآئِبِينَ

যেন তিনি যারা অবিশ্বাস পোষণ করে তাদের এক দলকে সংহার করতে পারেন, অথবা তাদের পরাভূত করতে পারেন, যেন তারা বিফলমনোরথ হয়ে ফিরে যায়।

[Y LO HIZO TAMBIÉN] PARA DESTRUIR Y HUMILLAR A ALGUNOS DE LOS QUE RECHAZABAN LA VERDAD, Y QUE SE RETIRARAN DERROTADOS.

POUR ANÉANTIR UNE PARTIE DES MÉCRÉANTS OU POUR LES HUMILIER (PAR LA DÉFAITE) ET QU'ILS EN RETOURNENT DONC DÉÇUS.

ताकि इनकार करनेवालों के एक हिस्से को काट डाले या उन्हें बुरी पराजित और अपमानित कर दे कि वे असफल होकर लौटें

THAT HE MIGHT CUT OFF A PART OF THOSE WHO DISBELIEVE, OR EXPOSE THEM TO INFAMY, SO THAT THEY RETIRE FRUSTRATED.



انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطُن لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَارَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإذن ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكِّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

إِن تَمْسَسُكُمْ حَسَنَةٌ تَسُؤُهُمْ وَإِن تُصِبْكُمْ سَيِّئَةٌ يَقْرَحُواْ بِهَا وَإِن تَصْبِرُواْ وَتَتَقُواْ لَا يَضُرُكُمْ كَيْدُهُمْ شَيْـًا إِنَّ ٱللهَ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطٍ

যদি শুভ কিছু তোমাদের জন্য ঘটে তবে সেটা তাদের দুঃখ দেয়, আর যদি মন্দ কিছু তোমাদের পাকড়াও তবে তাতে তারা হয় পরমানন্দিত। আর যদি তোমরা ধৈর্যশীল ও ধর্মপরায়ণ হও তবে তাদের ষড়যন্ত্র তোমাদের এতটুকু ক্ষতি করবে না। নিঃসন্দেহ তারা যা করছে তা আল্লাহ্ ঘিরে রয়েছেন।

Cuando ustedes prosperan, ellos se afligen; pero cuando les sobreviene un mal, se alegran. Si ustedes son pacientes y tienen temor de Dios, sus intrigas no les harán ningún daño. Dios sabe bien lo que ellos hacen.

Qu'un bien vous touche, ils s'en affligent. Qu'un mal vous atteigne, ils s'en réjouissent. Mais si vous êtes endurants et pieux, leur manigance ne vous causera aucun mal. Allah connaît parfaitement tout ce qu'ils font.

यदि तुम्हारा कोई भला होता है तो उन्हें बुरा लगता है। परन्तु यदि तुम्हें कोई अप्रिय बात पेश आती है तो उससे वे प्रसन्न हो जाते है। यदि तुमने धैर्य से काम लिया और (अल्लाह का) डर रखा,

#### انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلسَّيْطَنَ لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلّا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

तो उनकी कोई चाल तुम्हें नुक़सान नहीं पहुँचा सकती। जो कुछ वे कर रहे है, अल्लाह ने उसे अपने धेरे में ले रखा है

If a good befalls you, it grieves them, but if some evil overtakes you, they rejoice at it. But if you remain patient and become Al-Muttaqun (the pious - see V. 2:2), not the least harm will their cunning do to you. Surely, Allah surrounds all that they do.

#### يسنم اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ ﴾ ♦ AN-NISAA (4:76)

ٱلذِينَ ءَامَنُوا يُقْتِلُونَ فِى سَبِيلِ ٱللهِ وَٱلذِينَ كَفَرُوا يُقْتِلُونَ فِى سَبِيلِ ٱلطَّعُوتِ فَقْتِلُوٓا أُوْلِيَآءَ ٱلشَّيْطُنِ إِنَّ كَيْدَ ٱلشَّيْطُنِ كَانَ ضَعِيفًا

,LES ALLIÉS DU DIABLE,SECUACES DEL DEMONIO,

তুমি কি তাদের দিকে চেয়ে দেখো নি যাদের বলা হয়েছিল -- ''তোমাদের হাত গুটিয়ে রাখো, এবং নামায কায়েম করো, আর যাকাত আদায় করো।'' কিন্তু যখন তাদের জন্য যুদ্ধের বিধান দেয়া হলো তখন, আশ্চর্য! তাদের একটি দল মানুষকে ভয় করতে লাগলো যেমন উচিত আল্লাহ্কে ভয় করা, -- অথবা তার চাইতেও বেশী ভয়, আর বললে -- ''আমাদের প্রভূ! কেন তুমি আমাদের জন্য যুদ্ধের বিধান করলে? কেন তুমি আমাদের অল্পকালের জন্য বিরাম দিলে না?'' তুমি বলো -- ''এই দুনিয়ার আয়োজন অল্পক্ষণের জন্য, আর পরকাল হচ্ছে যে ভয় করে তার জন্য উৎকৃষ্টতর। আর তোমাদের অন্যায় করা হবে না খেজুর-বিচির-পাতলা পরত পরিমাণেও!

#### انما ٱلنّجْوَى' مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُوا ۗ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila

LOS CREYENTES COMBATEN POR LA CAUSA DE DIOS. LOS INCRÉDULOS, EN CAMBIO, COMBATEN POR LA DE LOS ÍDOLOS Y LA INJUSTICIA. ¡COMBATAN A LOS SECUACES DEL DEMONIO, Y [SEPAN QUE] LAS ARTIMAÑAS DEL DEMONIO SON DÉBILES!

LES CROYANTS COMBATTENT DANS LE SENTIER D'ALLAH, ET CEUX QUI NE CROIENT PAS COMBATTENT DANS LE SENTIER DU TÂGHÛT. EH BIEN, COMBATTEZ LES ALLIÉS DU DIABLE, CAR LA RUSE DU DIABLE EST, CERTES, FAIBLE.

ईमान लानेवाले तो अल्लाह के मार्ग में युद्ध करते है और अधर्मी लोग ताग़ूत (बढ़े हुए सरकश) के मार्ग में युद्ध करते है। अतः तुम शैतान के मित्रों से लड़ो। निश्चय ही, शैतान की चाल बहुत कमज़ोर होती है

Those who believe, fight in the Cause of Allah, and those who disbelieve, fight in the cause of Taghut (Satan, etc.). So fight you against the friends of Shaitan (Satan); Ever feeble indeed is the plot of Shaitan (Satan).



#### انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطَنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَارَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بِإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

আর আমি তাদের অবসর দিই, নিঃসন্দেহ আমার ব্যবস্থা অত্যন্ত বলিষ্ঠ।

LOS TOLERARÉ TEMPORALMENTE [HASTA EL DÍA DEL JUICIO], PUESTO QUE MI CASTIGO ES UNA PROMESA FIRME.

ET JE LEUR ACCORDERAI UN DÉLAI, CAR MON STRATAGÈME EST SOLIDE!

मैं तो उन्हें ढील दिए जा रहा हूँ। निश्चय ही मेरी चाल अत्यन्त सुदृढ़ है

AND I RESPITE THEM; CERTAINLY MY PLAN IS STRONG.



তুমি কি দেখো নি তোমার প্রভু কেমন করেছিলেন হস্তি-বাহিনীর প্রতি?

¿NO HAS OBSERVADO LO QUE HIZO TU SEÑOR CON EL EJÉRCITO DEL ELEFANTE?

DOCUMENT BY KRISTINA MARIUM TAHSEEN ,KHADIJA JEMMALAFARHAN

<u>dtp by jiddujaHoolan Zalooman + ESciondia AeioupPlle Rajae,ccie....FOLIO..65</u>

انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

N'AS-TU PAS VU COMMENT TON SEIGNEUR A AGI ENVERS LES GENS DE L'ELÉPHANT?

क्या तुमने देखा नहीं कि तुम्हारे रब ने हाथीवालों के साथ कैसा बरताव किया?

HAVE YOU (O MUHAMMAD (PEACE BE UPON HIM)) NOT SEEN HOW YOUR LORD DEALT WITH THE OWNERS OF THE ELEPHANT? [THE ELEPHANT ARMY WHICH CAME FROM YEMEN UNDER THE COMMAND OF ABRAHAH AL-ASHRAM INTENDING TO DESTROY THE KA'BAH AT MAKKAH].



তাদের চক্রান্ত তিনি কি ব্যর্থতায় পর্যবসিত করেন নি?

¿NO HAS VISTO CÓMO DESBARATÓ SUS PLANES [DE DESTRUIR LA KA'BAH]?

N'A-T-IL PAS RENDU LEUR RUSE COMPLÈTEMENT VAINE?

#### انما ٱلنّجْوَى ٰ مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فَلْيَتَوَكّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

क्या उसने उनकी चाल को अकारथ नहीं कर दिया?

DID HE NOT MAKE THEIR PLOT GO ASTRAY?

بسنم الله الرّحْمٰن الرّحِيْم ﴿ كُونُ الرّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ كَالْمُ اللّهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ وَأَرْسِلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ وَأَرْسِلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ

আর তাদের উপরে তিনি পাঠালেন ঝাঁকে ঝাঁকে পাখীর দল,

Y ENVIÓ SOBRE ELLOS BANDADAS DE AVES

ET ENVOYÉ SUR EUX DES OISEAUX PAR VOLÉES

और उनपर नियुक्त होने को झुंड के झुंड पक्षी भेजे,

AND SENT AGAINST THEM BIRDS, IN FLOCKS,

#### انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطَنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَارَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

بسنم الله الرّحْمٰن الرّحِيْمِ ﴿ لَكُونَ الرّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْم ترْمِيهِم بِحِجَارَةٍ مِّن سِجِّيلِ

যারা তাদের আছড়ে ছিল শক্ত-কঠিন পাথরের গায়ে;

QUE LES ARROJARON PIEDRAS DE ARCILLA DURA,

QUI LEUR LANÇAIENT DES PIERRES D'ARGILE?

उनपर कंकरीले पत्थर मार रहे थे

STRIKING THEM WITH STONES OF SIJJIL.

سِمْ اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ اللهِ اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ اللّهِ الرّحِيْمُ ﴿ اللّهِ الرّحِيْمُ ﴿ اللّهِ الرّحِيْمُ اللّهِ الرّحِيْمُ اللّهِ الرّحِيْمِ اللّهِ الرّحِيْمِ اللّهِ الرّحِيْمِ الرّحِيْمِ ﴿ اللّهِ الرّحِيْمِ اللّهِ اللّهِ الرّحِيْمِ الرّحِيْمِ اللّهِ الللّهِ اللّهِ الللّهِ اللّهِ اللّهِيْمِ اللّهِ الرّحِيْمِ اللّهِ اللّهِ اللّهِ اللّهِ الرّحِيْمِ اللّهِ الرّحِيْمِ اللّهِ اللّهِ اللّهِ اللّهِ اللّهِ اللّهِ اللّهِيْمِ اللّهِ اللّهِ اللّهِ اللّهِ اللّهِ اللّهِ اللّهِ الللّهِ اللّهِ الللّهِ الللّهِ الللّهِ اللّهِ الللّهِ الللّهِ الللّهِ اللللّهِ الللّهِ الللّهِ الللّهِ الللّهِ الللّهِ الللّهِ الللّهِ الللللّهِ الللّهِ الللّهِ الللّهِ الللّهِ الللّهِ الللللّهِ الللّهِيْمِ الللّهِ الللّهِ الللللّهِ الللّهِ الللّهِ اللللّهِ الللّهِ اللللللّهِ الللللللّهِ الللللللللللللللّهِ اللللللللللللللللللللل

انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطَن لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرِهِمْ شَيْا إِلّا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكِّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

ফলে তিনি তাদের বানিয়ে দিলেন খেয়ে ফেলা খড়ের মতো।

Y LOS DEJÓ COMO HENO CARCOMIDO.

ET IL LES A RENDUS SEMBLABLES À UNE PAILLE MÂCHÉE.

अन्ततः उन्हें ऐसा कर दिया, जैसे खाने का भूसा हो

AND MADE THEM LIKE AN EMPTY FIELD OF STALKS (OF WHICH THE CORN HAS BEEN EATEN UP BY CATTLE).

بسنم الله الرّحْمٰن الرّحِيْم ﴿ لَكُ اللهِ الرّحْمٰن الرّحِيْم ﴿ لَكُ اللهِ الرّحْمٰن الرّحِيْم ﴿ لَكُ اللهِ الرّحْمٰن الرّحِيْم ﴿ اللهِ اللهِ الرّحْمٰن الرّحِيْم ﴿ اللهِ اللهِ الرّحْمٰن الرّحِيْمُ ﴿ اللهِ الرّحْمٰن الرّحِيْمُ ﴿ اللهِ الرّحْمٰن الرّحِيْمُ ﴿ اللهِ اللهِ الرّحْمٰن الرّحِيْمُ ﴿ اللهِ الرّحْمٰن الرّحِيْمُ ﴿ اللهِ اللهِ الرّحْمٰن الرّحِيْمُ ﴿ اللهِ الرّحْمٰن الرّحِيْمُ ﴿ اللهِ الرّحْمٰن الرّحِيْمُ ﴿ اللهِ الرّحْمٰن الرّحِيْمُ ﴿ اللهِ اللهِ الرّحْمٰن الرّحِيْمُ ﴿ اللهِ الرّحْمٰن الرّحِيْمُ ﴿ اللهِ الرّحِيْمُ اللهِ الرّحْمٰن الرّحِيْمُ ﴿ اللهِ اللهِ الرّحْمٰن الرّحِيْمُ ﴿ اللهِ اللهِ اللهِ الرّحْمٰن الرّحِيْمُ ﴿ اللهِ الرّحْمٰن الرّحِيْمُ ﴿ اللهِ الرّحْمٰن الرّحِيْمُ ﴿ اللهِ الرّحْمٰن الرّحِيْمُ ﴿ اللهِ اللهِلمُ اللهِ اللهِ

অথবা তারা কি ষড়যন্ত্র করতে চায়? কিন্ত যারা অবিশ্বাস পোষণ করে তারা নিজেরাই ষড়যন্ত্রে জড়িয়ে পড়বে।

# انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا ِ اللّهِ وَعَلَى ٱللهِ فَلَيَتَوَكّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ ِ Al-Mujaadila (58:10)

¿O ES QUE QUIEREN TENDERTE UNA TRAMPA? LOS QUE SE NIEGAN A CREER SON QUIENES HAN CAÍDO EN UNA TRAMPA.

Ou cherchent-ils un stratagème? Mais ce sont ceux qui ont mécru qui sont victimes de leur propre stratagème.

या वे कोई चाल चलना चाहते है? तो जिन लोगों ने इनकार किया वही चाल की लपेट में आनेवाले है

OR DO THEY INTEND A PLOT (AGAINST YOU O MUHAMMAD SAW)? BUT THOSE WHO DISBELIEVE (IN THE ONENESS OF ALLAH ISLAMIC MONOTHEISM) ARE THEMSELVES IN A PLOT!

بِسْمُ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ لَكُونُ الرَّحِيْمِ ﴿ (20:69) Таа-наа (20:69)

وَأَلُقِ مَا فِى يَمِينِكَ تَلْقَفْ مَا صَنَعُوٓا ۚ إِتَمَا صَنَعُوا ۚ كَيْدُ سُّحِرٍ وَلَا يُقْلِحُ ٱلسَّاحِرُ حَيْثُ أَتِي

''আর তোমার ডান হাতে যা আছে তা ছোঁড়ো, এটি খেয়ে ফেলবে তারা যা বানিয়েছে। নিঃসন্দেহ তারা বানিয়েছে জাদুকরের ভেলকিবাজি। আর জাদুকর কখনো সফল হবে না যেখান থেকেই সে আসুক।''

انما ٱلنّجْوَى ٰ مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

ARROJA LO QUE TIENES EN TU DIESTRA, QUE ANULARÁ LO QUE ELLOS HICIERON, PUES SOLO SE TRATA DE UNA HECHICERÍA, Y LOS HECHICEROS JAMÁS HAN DE TRIUNFAR".

JETTE CE QU'IL Y A DANS TA MAIN DROITE; CELA DÉVORERA CE QU'ILS ONT FABRIQUÉ. CE QU'ILS ONT FABRIQUÉ N'EST QU'UNE RUSE DE MAGICIEN; ET LE MAGICIEN NE RÉUSSIT PAS, OÙ QU'IL SOIT».

और डाल दे जो तेरे दाहिने हाथ में है। जो कुछ उन्होंने रचा है, वह उसे निगल जाएगा। जो कुछ उन्होंने रचा है, वह तो बस जादूगर का स्वांग है और जादूगर सफल नहीं होता, चाहे वह जैसे भी आए।"

"AND THROW THAT WHICH IS IN YOUR RIGHT HAND! IT WILL SWALLOW UP THAT WHICH THEY HAVE MADE. THAT WHICH THEY HAVE MADE IS ONLY A MAGICIAN'S TRICK, AND THE MAGICIAN WILL NEVER BE SUCCESSFUL, NO MATTER WHATEVER AMOUNT (OF SKILL) HE MAY ATTAIN."

بسنم الله الرّحْمٰن الرّحِيْمِ ﴿ ۞ ﴿ (20:70) Таа-наа (20:70) وُمُوسَى فَأَلْقِىَ ٱلسّحَرَةُ سُجِّدًا قَالُوٓا ءَامَنّا بِرَبِّ هَرُونَ وَمُوسَى فَأَلْقِى ٱلسّحَرَةُ سُجِّدًا قَالُوٓا ءَامَنّا بِرَبِّ هَرُونَ وَمُوسَى

#### انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطَنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَارَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

তারপর জাদুকররা লুটিয়ে পড়ল সিজদাবনত হয়ে, তারা বললেন -- ''আমরা ঈমান আনলাম হারূন ও মূসার প্রভুর প্রতি।''

LOS HECHICEROS [AL PERCIBIR QUE EL MILAGRO QUE ACOMPAÑABA A MOISÉS NO ERA MAGIA] SE POSTRARON Y EXCLAMARON: "CREEMOS EN EL SEÑOR DE AARÓN Y MOISÉS".

LES MAGICIENS SE JETÈRENT PROSTERNÉS, DISANT: «NOUS AVONS FOI EN LE SEIGNEUR D'AARON ET DE MOÏSE».

अन्ततः जादूगर सजदे में गिर पड़े, बोले, "हम हारून और मूसा के रब पर ईमान ले आए।"

So the magicians fell down prostrate. They said: "We believe in the Lord of Harun (Aaron) and Musa (Moses)."

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ لَيْ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ لَكُنْ الرَّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ اللهِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ اللهِ ال

### انما ٱلنَّجْوَى مِنَ ٱلشَيْطَنِ لِيَحْرُنَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا (مَا اللَّهِ عَلَى اللَّهِ عَلَى ٱللَّهِ فَلَيْتَوَكِّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ (58:10) Al-Mujaadila

তারা বললে -- ''তাকে পুড়িয়ে ফেলো, এবং তোমাদের দেবতাদের সাহায্য করো যদি তোমরা কিছু করতে চাও।''

EXCLAMARON: "¡QUÉMENLO [EN LA HOGUERA] PARA VENGAR A SUS ÍDOLOS! SI ES QUE VAN A HACER ALGO".

Ils dirent: «Brûlez-le. Secourez vos divinités si vous voulez faire quelque chose (pour elles)».

उन्होंने कहा, "जला दो उसे, और सहायक हो अपने देवताओं के, यदि तुम्हें कुछ करना है।"

THEY SAID: "BURN HIM AND HELP YOUR ALIHA (GODS), IF YOU WILL BE DOING."



আমরা বললাম -- ''হে আগুন! তুমি শীতল ও শান্ত হও ইব্রাহীমের উপরে।''

### انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا ِ اللّهِ وَعَلَى ٱللهِ فَلَيَتَوَكّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ ِ Al-Mujaadila (58:10)

PERO DIJO [DIOS]: "¡OH, FUEGO! SÉ FRESCO Y NO DAÑES A ABRAHAM".

Nous dîmes: «O feu, sois pour Abraham une fraîcheur salutaire».

हमने कहा, "ऐ आग! ठंड़ी हो जा और सलामती बन जा इबराहीम पर!"

WE (ALLAH) SAID: "O FIRE! BE YOU COOLNESS AND SAFETY FOR IBRAHIM (ABRAHAM)!"

سِمْ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ لَكُونُ الرَّحِيْمِ ﴿ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ وَأَرَادُوا بِهِ ـ كَيْدًا فُجَعَلَتْهُمُ ٱللَّحْسَرِينَ

আর তারা চেয়েছিল তাঁর বিরুদ্ধে ষড়যন্ত্র করতে, কিন্তু আমরা তাদেরই বেশি ক্ষতিগ্রস্ত করেছিলাম।

Pretendieron deshacerse de él, pero hice que fueran ellos los perdedores.

### انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطَن لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرِهِمْ شَيْا إِلَا Al-Mujaadila (58:10) بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فَلْيَتَوَكّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

ILS VOULAIENT RUSER CONTRE LUI, MAIS CE SONT EUX QUE NOUS RENDÎMES LES PLUS GRANDS PERDANTS.

उन्होंने उसके साथ एक चाल चलनी चाही, किन्तु हमने उन्हीं को घाटे में डाल दिया

AND THEY WANTED TO HARM HIM, BUT WE MADE THEM THE WORST LOSERS.



আর আমরা তাঁকে এবং লূতকে উদ্ধার করে এনেছিলাম সেই দেশে যেখানে আমরা জগদ্বাসীর জন্য কল্যাণ রেখেছিলাম।

LO SALVÉ A ÉL Y TAMBIÉN A LOT, PARA QUE FUERAN A LA TIERRA QUE BENDIJE PARA TODA LA HUMANIDAD.

ET Nous le sauvâmes, ainsi que Lot, vers une terre que Nous avions Bénie pour tout l'univers.

## انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا ِ اللّهِ وَعَلَى ٱللهِ فَلَيَتَوَكّلِ ٱلمُؤْمِنُونَ ِ Al-Mujaadila (58:10)

और हम उसे और लूत को बचाकर उस भूभाग की ओर निकाल ले गए, जिसमें हमने दुनियावालों के लिए बरकतें रखी थीं

AND WE RESCUED HIM AND LOUT (LOT) TO THE LAND WHICH WE HAVE BLESSED FOR THE 'ALAMIN (MANKIND AND JINNS).

بسم الله الرحمٰن الرحيم ﴿ الله الرحمٰن الرحيم ﴿ الله الرحمٰن الرحمٰن الرحمٰن الرحمٰن الرحمٰن الرحمٰن الماء وَعَلنا صلحين وَوَهَبْنَا له أَ السُحْقَ وَيَعْقُوبَ تَافِلَةً وَكُلًا جَعَلنَا صلِحِينَ

আর আমরা তাঁকে দিয়েছিলাম ইসহাক এবং পৌত্ররূপে ইয়াকুবকে। আর সবাইকে আমরা বানিয়েছিলাম সৎপথাবলন্বী।

Y LE CONCEDÍ [DOS HIJOS, ISMAEL E] ISAAC, Y LUEGO [AL HIJO DE ISAAC,]

JACOB, Y A AMBOS LOS HICE HOMBRES RECTOS,

ET Nous lui donnâmes Isaac et, de surcroît Jacob, desquels Nous fîmes des gens de bien.

और हमने उसे इसहाक़ प्रदान किया और तदधिक याक़ूब भी। और प्रत्येक को हमने नेक बनाया

#### انما ٱلنّجْوَى' مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

AND WE BESTOWED UPON HIM ISHAQUE (ISAAC), AND (A GRANDSON) YA'QUB (JACOB). EACH ONE WE MADE RIGHTEOUS.

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ ۞ ﴿(21:73) AL-ANBIYAA (21:73) وَجَعَلْنَهُمْ أَئِمَّةً يَهْدُونَ بِأَمْرِنَا وَأَوْحَيْنَاۤ إِلَيْهِمْ فِعْلَ ٱلخَيْرَٰتِ وَإِقَامَ ٱلصَّلُوٰةِ وَإِيتَآءَ ٱلرَّكُوٰةِ وَكَاثُواْ لَنَا عَبِدِينَ

আর আমরা তাঁদের বানিয়েছিলাম নেতৃবৃন্দ, তাঁরা আমাদের নির্দেশ অনুসারে সৎপথে চালাতেন, আর তাঁদের কাছে আমরা প্রত্যাদেশ দিয়েছিলাম সৎকাজ করতে ও নামায কায়েম করতে ও যাকাত প্রদান করতে, আর তাঁরা আমাদের প্রতি বন্দনাকারী ছিলেন।

Y LÍDERES EJEMPLARES PARA QUE GUIASEN [A LA GENTE] SIGUIENDO MI VOLUNTAD. Y LES INSPIRÉ REALIZAR BUENAS OBRAS, PRACTICAR LA ORACIÓN PRESCRITA Y PAGAR EL ZAKAT. FUERON DEVOTOS EN LA ADORACIÓN.

Nous les fîmes des dirigeants qui guidaient par Notre ordre. Et Nous leur révélâmes de faire le bien, d'accomplir la prière et d'acquitter la Zakât. Et ils étaient Nos adorateurs.

### انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطَن لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرِهِمْ شَيْا إِلَا Al-Mujaadila (58:10) بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فَلْيَتَوَكّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

और हमने उन्हें नायक बनाया कि वे हमारे आदेश से मार्ग दिखाते थे और हमने उनकी ओर नेक कामों के करने और नमाज़ की पाबन्दी करने और ज़कात देने की प्रकाशना की, और वे हमारी बन्दगी में लगे हुए थे

AND WE MADE THEM LEADERS, GUIDING (MANKIND) BY OUR COMMAND, AND WE INSPIRED IN THEM THE DOING OF GOOD DEEDS, PERFORMING SALAT (IQAMAT-AS-SALAT), AND THE GIVING OF ZAKAT AND OF US (ALONE) THEY WERE WORSHIPPERS.

#### يسنم اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْم ﴿ ﴾ ♦ الرّحْمٰنِ الرّحِيْم اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْم

وَلُوطًا ءَاتَيْنَهُ حُكُمًا وَعِلْمًا وَتَجَيْنَهُ مِنَ ٱلْقَرْيَةِ ٱلْتِى كَانَت تَعْمَلُ ٱلْخَبَّئِثَ إِنَّهُمْ كَاثُواْ قُوْمَ سَوْءٍ فُسِقِينَ

আর লূতের ক্ষেত্রে -- আমরা তাঁকে দিয়েছিলাম বুদ্ধি-বিবেচনা ও জ্ঞান-বিজ্ঞান, আর আমরা তাঁকে উদ্ধার করেছিলাম সেই জনপদ থেকে যারা জঘন্য কাজ করত। নিঃসন্দেহ তারা ছিল দুষ্ট দুরাচারী সম্প্রদায়।

A LOT LE CONCEDÍ CONOCIMIENTO Y SABIDURÍA, Y LO SALVÉ DE LA CIUDAD DONDE SE COMETÍAN OBSCENIDADES. ERA UN PUEBLO MALVADO LLENO DE CORRUPTOS.

#### انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطُن لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

ET LOT! NOUS LUI AVONS APPORTÉ LA CAPACITÉ DE JUGER ET LE SAVOIR, ET NOUS L'AVONS SAUVÉ DE LA CITÉ OÙ SE COMMETTAIENT LES VICES; CES GENS ÉTAIENT VRAIMENT DES GENS DU MAL, DES PERVERS.

और रहा लूत तो उसे हमने निर्णय-शक्ति और ज्ञान प्रदान किया और उसे उस बस्ती से छुटकारा दिया जो गन्दे कर्म करती थी। वास्तव में वह बहुत ही बुरी और अवज्ञाकारी क़ौम थी

AND (REMEMBER) LOUT (LOT), WE GAVE HIM HUKMAN (RIGHT JUDGEMENT OF THE AFFAIRS AND PROPHETHOOD) AND (RELIGIOUS) KNOWLEDGE, AND WE SAVED HIM FROM THE TOWN (FOLK) WHO PRACTISED AL-KHABA'ITH (EVIL, WICKED AND FILTHY DEEDS, ETC.). VERILY, THEY WERE A PEOPLE GIVEN TO EVIL, AND WERE FASIQUN (REBELLIOUS, DISOBEDIENT, TO ALLAH).

بسم الله الرّحْمٰن الرّحِيْم ﴿ ۞ ﴿(21:73) AL-ANBIYAA (21:73) وَجَعَلْنَهُمْ أَئِمَةً يَهْدُونَ بِأَمْرِنَا وَأَوْحَيْنَاۤ إِلَيْهِمْ فِعْلَ ٱلْخَيْرُتِ وَإِتّاءَ ٱلرّكُوٰةِ وَكَاثُواْ لَنَا عَبْدِينَ

আর আমরা তাঁদের বানিয়েছিলাম নেতৃবৃন্দ, তাঁরা আমাদের নির্দেশ অনুসারে সৎপথে চালাতেন, আর তাঁদের কাছে আমরা প্রত্যাদেশ দিয়েছিলাম সৎকাজ করতে ও নামায

### انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا ِ اللّهِ وَعَلَى ٱللهِ فَلَيَتَوَكّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ ِ Al-Mujaadila (58:10)

কায়েম করতে ও যাকাত প্রদান করতে, আর তাঁরা আমাদের প্রতি বন্দনাকারী ছিলেন।

Y LÍDERES EJEMPLARES PARA QUE GUIASEN [A LA GENTE] SIGUIENDO MI VOLUNTAD. Y LES INSPIRÉ REALIZAR BUENAS OBRAS, PRACTICAR LA ORACIÓN PRESCRITA Y PAGAR EL ZAKAT. FUERON DEVOTOS EN LA ADORACIÓN.

Nous les fîmes des dirigeants qui guidaient par Notre ordre. Et Nous leur révélâmes de faire le bien, d'accomplir la prière et d'acquitter la Zakât. Et ils étaient Nos adorateurs.

और हमने उन्हें नायक बनाया कि वे हमारे आदेश से मार्ग दिखाते थे और हमने उनकी ओर नेक कामों के करने और नमाज़ की पाबन्दी करने और ज़कात देने की प्रकाशना की, और वे हमारी बन्दगी में लगे हुए थे

AND WE MADE THEM LEADERS, GUIDING (MANKIND) BY OUR COMMAND, AND WE INSPIRED IN THEM THE DOING OF GOOD DEEDS, PERFORMING SALAT (IQAMAT-AS-SALAT), AND THE GIVING OF ZAKAT AND OF US (ALONE) THEY WERE WORSHIPPERS.



## انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلسَّيْطَنَ لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلّا (58:10 مِنَ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فَلَيَتَوَكّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ (58:10 Al-Mujaadila

وَتُوحًا إِذْ تَادَىٰ مِن قَبْلُ فَأَسْتَجَبْنَا لَهُۥ فَنَجَيْنَهُ وَأَهْلَهُۥ مِنَ ٱلكرْبِ ٱلعَظِيمِ

আর নূহের ক্ষেত্রে, -- স্মরণ করো, তিনি ইতিপূর্বে আহ্বান করেছিলেন, সেজন্য আমরা তাঁর প্রতি সাড়া দিয়েছিলাম, তাই তাঁকে ও তাঁর পরিজনবর্গকে আমরা উদ্ধার করেছিলাম এক বিরাট সংকট থেকে।

Cuando antes [de Lot] Noé Me invocó, le respondí [su súplica], salvándolo junto a su familia de la gran calamidad.

ET NOÉ, QUAND AUPARAVANT IL FIT SON APPEL. NOUS L'EXAUÇÂMES ET NOUS LE SAUVÂMES, AINSI QUE SA FAMILLE, DE LA GRANDE ANGOISSE,

और नूह की भी चर्चा करो, जबकि उसने इससे पहले हमें पुकारा था, तो हमने उसकी सुन ली और हमने उसे और उसके लोगों को बड़े क्लेश से छुटकारा दिया

AND (REMEMBER) NUH (NOAH), WHEN HE CRIED (TO US) AFORETIME. WE LISTENED TO HIS INVOCATION AND SAVED HIM AND HIS FAMILY FROM GREAT DISTRESS.

#### انما ٱلنّجْوَى' مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُليَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

يسنم الله الرّحْمٰن الرّحِيْمِ 

AL-ANBIYAA (21:77) ♦ (21:77)

وَنَصَرْتُهُ مِنَ ٱلْقَوْمِ ٱلَّذِينَ كَذَبُواْ بِ-النِّنَآ إِنَّهُمْ كَاثُواْ قُوْمَ سَوْءٍ فَأَغْرَقَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ

আর আমরা তাঁকে সাহায্য করেছিলাম সেই লোকদের বিরুদ্ধে যারা আমাদের নির্দেশাবলী প্রত্যাখ্যান করেছিল। নিঃসন্দেহ তারা ছিল দুষ্ট লোক, তাই তাদের সবাইকে আমরা ডুবিয়ে দিয়েছিলাম।

LO PROTEGÍ DEL PUEBLO QUE RECHAZÓ MIS SIGNOS, ERA UN PUEBLO PERVERSO, Y POR ESO HICE QUE TODOS SE AHOGARAN.

ET NOUS LE SECOURÛMES CONTRE LE PEUPLE QUI TRAITAIT NOS PRODIGES DE MENSONGES. ILS FURENT VRAIMENT DES GENS DU MAL. NOUS LES NOYÂMES DONC TOUS.

और उस क़ौम के मुक़ाबले में जिसने हमारी आयतों को झुठला दिया था, हमने उसकी सहायता की। वास्तव में वे बुरे लोग थे। अतः हमने उन सबको डूबो दिया

WE HELPED HIM AGAINST PEOPLE WHO DENIED OUR AYAT (PROOFS, EVIDENCES, VERSES, LESSONS, SIGNS, REVELATIONS, ETC.). VERILY, THEY WERE A PEOPLE

#### انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلسَّيْطَنَ لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَارَهِمْ شَيْا إِلّا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

GIVEN TO EVIL. SO WE DROWNED THEM ALL.

بسم الله الرّحْمٰن الرّحِيْم ﴿ ۞ ﴿ (21:78) AL-ANBIYAA (21:78) وَدَاوُۥدَ وَسُلَيْمِّنَ إِذْ يَحْكُمَانِ فِي ٱلْحَرْثِ إِذْ نَفْشَتْ فِيهِ عَنَمُ القوْم وَكُنّا لِحُكُمِهِمْ شُهْدِينَ

আর দাউদ এবং সুলাইমানের ক্ষেত্রে, -- স্মরণ করো, তাঁরা হুকুম দিয়েছিলেন এক শস্যক্ষেত্র সম্পর্কে যাতে লোকদের ভেড়া ঢুকে পড়েছিল রাতের বেলা, আর আমরা তাঁদের হুকুমের সাক্ষী ছিলাম।

[RECUERDA] CUANDO [LOS PROFETAS] DAVID Y SALOMÓN EMITIERON SU FALLO SOBRE UN CAMPO SEMBRADO EN EL QUE LAS OVEJAS DE SU VECINO [HABÍAN INGRESADO POR LA NOCHE ARRUINÁNDOLO], Y FUI TESTIGO DE SU SENTENCIA,

ET DAVID, ET SALOMON, QUAND ILS EURENT À JUGER AU SUJET D'UN CHAMP CULTIVÉ OÙ DES MOUTONS APPARTENANT À UNE PEUPLADE ÉTAIENT ALLÉS PAÎTRE, LA NUIT. ET NOUS ÉTIONS TÉMOIN DE LEUR JUGEMENT.

और दाऊद और सुलैमान पर भी हमने कृपा-स्पष्ट की। याद करो जबिक वे दोनों खेती के एक झगड़े का निबटारा कर रहे थे, जब रात को कुछ लोगों की बकरियाँ उसे रौंद गई थीं। और उनका

#### انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بِإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

(क़ौम के लोगों का) फ़ैसला हमारे सामने था

AND (REMEMBER) DAWUD (DAVID) AND SULAIMAN (SOLOMON), WHEN THEY GAVE JUDGEMENT IN THE CASE OF THE FIELD IN WHICH THE SHEEP OF CERTAIN PEOPLE HAD PASTURED AT NIGHT AND WE WERE WITNESS TO THEIR JUDGEMENT.

بِسُمُ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ ۞ ﴿(21:79) AL-ANBIYAA (21:79) فَقَهَّمْنَهَا سُلَيْمِّنَ وَكُلًا ءَاتَيْنَا حُكُمًا وَعِلْمًا وَسَخَرْنَا مَعَ دَاوُۥدَ ٱلجِبَالَ يُسَبِّحْنَ وَٱلطَيْرَ وَكُنّا فُعِلِينَ

আর আমরা সুলাইমানকে এটি বুঝতে দিয়েছিলাম। আর উভয়কেই আমরা দিয়েছিলাম বিচার-বিবেচনা ও জ্ঞান-বিজ্ঞান, আর আমরা দাউদের সঙ্গে পাহাড়-পর্বতকে ও পাখিগুলোকে মহিমা ঘোষণায় অনুগত করেছিলাম। আর আমরাই কার্যকর্তা।

Le hice comprender a Salomón [el veredicto más justo], y a ambos les concedí conocimiento y sabiduría. A David le sometí las montañas y los pájaros para que cantaran junto a él alabanzas a Dios. Así lo hice.

Nous la fîmes comprendre à Salomon. Et à chacun Nous donnâmes la

### انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلسَّيْطَنَ لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلّا (58:10 Al-Mujaadila (58:10 بِإِذْنِ ٱللّهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

faculté de juger et le savoir. Et Nous asservîmes les montagnes à exalter Notre Gloire en compagnie de David, ainsi que les oiseaux. Et c'est Nous qui sommes le Faiseur.

तब हमने उसे सुलैमान को समझा दिया और यूँ तो हरेक को हमने निर्णय-शक्ति और ज्ञान प्रदान किया था। और दाऊद के साथ हमने पहाड़ों को वशीभूत कर दिया था, जो तसबीह करते थे, और पक्षियों को भी। और ऐसा करनेवाले हम भी थे

AND WE MADE SULAIMAN (SOLOMON) TO UNDERSTAND (THE CASE), AND TO EACH OF THEM WE GAVE HUKMAN (RIGHT JUDGEMENT OF THE AFFAIRS AND PROPHETHOOD) AND KNOWLEDGE. AND WE SUBJECTED THE MOUNTAINS AND THE BIRDS TO GLORIFY OUR PRAISES ALONG WITH DAWUD (DAVID), AND IT WAS WE WHO WERE THE DOERS (OF ALL THESE THINGS).

بِسِّمُ اللَّهِ الرَّحْمُنِ الرَّحِيْمِ ﴿ ۞ ﴿(21:81) AL-ANBIYAA وَلِسُلَيْمُنَ ٱلرِّيحَ عَاصِفَةً تَجْرِي بِأَمْرُهِۦٓ إِلَى ٱلأَرْضِ ٱلتِّي بْرَكْنَا فِيهَا وَكُنَّا بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِمِينَ

আর সুলাইমানকে প্রবল বাতাস, -- তা প্রবাহিত হয়েছিল তাঁর নির্দেশ অনুযায়ী সেই দেশের দিকে যেখানে আমরা কল্যাণ নিহিত করেছিলাম। আর সব বিষয়ে আমরা সম্যক অবগত।

#### انما ٱلنّجْوَى' مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

A SALOMÓN LE SOMETÍ LOS VIENTOS FUERTES, QUE SOPLABAN POR ORDEN SUYA HACIA LA TIERRA QUE BENDIJE. TENGO CONOCIMIENTO DE TODAS LAS COSAS.

ET (NOUS AVONS SOUMIS) À SALOMON LE VENT IMPÉTUEUX QUI, PAR SON ORDRE, SE DIRIGEA VERS LA TERRE QUE NOUS AVIONS BÉNIE. ET NOUS SOMMES À MÊME DE TOUT SAVOIR,

और सुलैमान के लिए हमने तेज वायु को वशीभूत कर दिया था, जो उसके आदेश से उस भूभाग की ओर चलती थी जिसे हमने बरकत दी थी। हम तो हर चीज़ का ज्ञान रखते है

AND TO SULAIMAN (SOLOMON) (WE SUBJECTED) THE WIND STRONGLY RAGING, RUNNING BY HIS COMMAND TOWARDS THE LAND WHICH WE HAD BLESSED. AND OF EVERYTHING WE ARE THE ALL-KNOWER.

سِمْ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ ۞ ﴿(21:83) AL-ANBIYAA (21:83) وَأَيُّوبَ إِذْ تَادَىٰ رَبِّهُۥ ٓ أَتِّى مَسَنِّى َ ٱلضُّرُ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّحِمِينَ

## انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا ِ اللّهِ وَعَلَى ٱللهِ فَلَيَتَوَكّلِ ٱلمُؤْمِنُونَ ِ Al-Mujaadila (58:10)

আর আইয়ুবের ক্ষেত্রে, -- স্মরণ করো, তাঁর প্রভুকে তিনি আহ্বান ক'রে বললেন -- ''
নিঃসন্দেহ বিপদ আমাকে স্পর্শ করেছে, আর তুমিই তো দয়াশীলদের মধ্যে পরম
করুণাময়।''

[EL PROFETA] JOB INVOCÓ A SU SEÑOR: "[¡OH, DIOS! TÚ BIEN SABES QUE] HE SIDO PROBADO CON ENFERMEDADES, PERO TÚ ERES EL MÁS MISERICORDIOSO".

ET JOB, QUAND IL IMPLORA SON SEIGNEUR: «LE MAL M'A TOUCHÉ. MAIS TOI, TU ES LE PLUS MISÉRICORDIEUX DES MISÉRICORDIEUX»!

और अय्यूब पर भी दया दर्शाई। याद करो जबिक उसने अपने रब को पुकारा कि "मुझे बहुत तकलीफ़ पहुँची है, और तू सबसे बढ़कर दयावान है।"

AND (REMEMBER) AYUB (JOB), WHEN HE CRIED TO HIS LORD: "VERILY, DISTRESS HAS SEIZED ME, AND YOU ARE THE MOST MERCIFUL OF ALL THOSE WHO SHOW MERCY."

بسم الله الرّحْمٰن الرّحِيْم ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ لَا اللَّهُ اللَّهِ الرَّحْمُنُ الرّحِيْمِ ﴿ ﴿ وَءَا تَيْنَاهُ أَهْلُهُ وَالسَّاعَ لَا لَهُ وَاللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ مَعْهُمْ رَحْمَةً مِّنْ عِندِتا وَذِكْرَى ٰ لِلْعَبِدِينَ وَمِثْلُهُم مَعْهُمْ رَحْمَةً مِّنْ عِندِتا وَذِكْرَى ٰ لِلْعَبِدِينَ

#### انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَارَّهِمْ شَيَّا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila

সুতরাং আমরা তাঁর প্রতি সাড়া দিলাম, এবং দুঃখকস্টের যা থেকে তিনি ভুগছিলেন তা দূর করে দিলাম, আর তাঁকে তাঁর পরিবারবর্গ দিয়েছিলাম এবং তাদের সাথে তাদের মতো লোকদেরও -- আমাদের তরফ থেকে এ এক করুণা, আর বন্দনাকারীদের জন্য স্মরণীয় বিষয়।

RESPONDÍ SU INVOCACIÓN Y LO CURÉ DE SUS ENFERMEDADES, Y LE DI NUEVA DESCENDENCIA, MULTIPLICÁNDOLA COMO MISERICORDIA DE MI PARTE Y COMO RECUERDO PARA LOS ADORADORES DEVOTOS.

Nous l'exauçâmes, enlevâmes le mal qu'il avait, lui rendîmes les siens et autant qu'eux avec eux, par miséricorde de Notre part et en tant que rappel aux adorateurs.

अतः हमने उसकी सुन ली और जिस तकलीफ़ में वह पड़ा था उसको दूर कर दिया, और हमने उसे उसके परिवार के लोग दिए और उनके साथ उनके जैसे और भी दिए अपने यहाँ दयालुता के रूप में और एक यादिदहानी के रूप में बन्दगी करनेवालों के लिए

SO WE ANSWERED HIS CALL, AND WE REMOVED THE DISTRESS THAT WAS ON HIM, AND WE RESTORED HIS FAMILY TO HIM (THAT HE HAD LOST), AND THE LIKE THEREOF ALONG WITH THEM, AS A MERCY FROM OURSELVES AND A REMINDER FOR ALL WHO WORSHIP US.

#### انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطَنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَارَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

بسنم الله الرّحْمٰن الرّحِيْمِ ﴿ لَكُونُ الرّحِيْمِ اللهِ الرّحْمٰن الرّحِيْمِ ﴿ لَكُ مِن السَّالِينَ وَإِدْرِيسَ وَدَا الْكِفْلِ كُلٌّ مِن الصَّبِرِينَ وَإِدْرِيسَ وَدَا الْكِفْلِ كُلٌّ مِن الصَّبِرِينَ

আর ইসমাইল ও ইদরীস ও যুল-কিফল, -- সবাই ছিলেন অধ্যবসায়ীদের মধ্যেকার।

[Los Profetas] Ismael, Enoc, Dhul-Kifl y Elías, todos ellos fueron muy pacientes.

ET ISMAËL, IDRIS, ET DÛL-KIFL! QUI ÉTAIENT TOUS ENDURANTS;

और इसमाईल और इदरीस और ज़ुलिकफ़्ल पर भी कृपा-स्पष्ट की। इनमें से प्रत्येक धैर्यवानों में से था

AND (REMEMBER) ISMA'IL (ISHMAEL), AND IDRIS (ENOCH) AND DHUL-KIFL (ISAIAH), ALL WERE FROM AMONG AS-SABIRIN (THE PATIENT ONES, ETC.).

يسنم اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ الرّحِيْمِ اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ الم

#### انما ٱلنّجْوَى' مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُليَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

#### وَأَدْخَلَنَّهُمْ فِي رَحْمَتِنَا إِنَّهُم مِّنَ ٱلصَّلِّحِينَ

আর তাঁদের আমরা প্রবেশ করিয়েছিলাম আমাদের করুণাভান্ডারে। নিঃসন্দেহ তাঁরা ছিলেন সৎকর্মীদের অন্তর্ভুক্ত ।

LOS INTRODUJE EN MI MISERICORDIA PORQUE OBRABAN CON JUSTICIA.

QUE NOUS FÎMES ENTRER EN NOTRE MISÉRICORDE CAR ILS ÉTAIENT VRAIMENT DU NOMBRE DES GENS DE BIEN.

और उन्हें हमने अपनी दयालुता में प्रवेश कराया। निस्संदेह वे सब अच्छे लोगों में से थे

AND WE ADMITTED THEM TO OUR MERCY. VERILY, THEY WERE OF THE RIGHTEOUS.

يسنم الله الرّحْمٰن الرّحِيْم ﴿ (21:87) AL-ANBIYAA

وَدَا ٱلنُونِ إِذ دَّهَبَ مُعْضِبًا فُظنَّ أَن لَن تَقْدِرَ عَلَيْهِ فُنَادَىٰ فِى ٱلظُلُمَٰتِ أَن لَآ إِلَّهَ إِلَآ أَنتَ سُبُحَٰنَكَ إِتِّى كُنتُ مِنَ

## انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطَنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَّا (58:10 مِنَ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكِّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ (58:10 Al-Mujaadila

#### ألظلمين

আর যুন-নূন, -- স্মরণ করো, তিনি চলে গিয়েছিলেন রেগেমেগে, আর তিনি ভেবেছিলেন যে আমরা কখনো তাঁর উপরে ক্ষমতা চালাব না, তখন সেই সংকটে তিনি আহ্বান করলেন যে ''তুমি ছাড়া অন্য উপাস্য নেই, তোমারই সব মহিমা, আমি নিশ্চয়ই ক্ষতিগ্রস্তদের অন্তর্ভুক্ত হয়েছি।''

[EL PROFETA] JONÁS, CUANDO SE MARCHÓ ENOJADO [CON LA GENTE DE SU PUEBLO QUE SE NEGARON A CREER EN ÉL], PENSÓ QUE NO LO IBA A CASTIGAR [POR NO HABER TENIDO PACIENCIA, PERO LO HICE TRAGAR POR LA BALLENA], E INVOCÓ DESDE LA OSCURIDAD [DE SU ESTÓMAGO]: "NO HAY OTRA DIVINIDAD MÁS QUE TÚ. ¡GLORIFICADO SEAS! EN VERDAD HE SIDO DE LOS INJUSTOS".

ET DÛ'N-NÛN (JONAS) QUAND IL PARTIT, IRRITÉ. IL PENSA QUE NOUS N'ALLIONS PAS L'ÉPROUVER. PUIS IL FIT, DANS LES TÉNÈBRES, L'APPEL QUE VOICI: «PAS DE DIVINITÉ À PART TOI! PURETÉ À TOI! J'AI ÉTÉ VRAIMENT DU NOMBRE DES INJUSTES».

और ज़ुन्नून (मछलीवाले) पर भी दया दर्शाई। याद करो जबिक वह अत्यन्त क्रद्ध होकर चल दिया और समझा कि हम उसे तंगी में न डालेंगे। अन्त में उसनें अँधेरों में पुकारा, "तेरे सिवा कोई इष्ट-पूज्य नहीं, महिमावान है तू! निस्संदेह मैं दोषी हूँ।"

#### انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطَن لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلّا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فَلْيَتَوَكّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

AND (REMEMBER) DHAN-NUN (JONAH), WHEN HE WENT OFF IN ANGER, AND IMAGINED THAT WE SHALL NOT PUNISH HIM (I.E. THE CALAMITES WHICH HAD BEFALLEN HIM)! BUT HE CRIED THROUGH THE DARKNESS (SAYING): LA ILAHA ILLA ANTA [NONE HAS THE RIGHT TO BE WORSHIPPED BUT YOU (O ALLAH)], GLORIFIED (AND EXALTED) ARE YOU [ABOVE ALL THAT (EVIL) THEY ASSOCIATE WITH YOU]. TRULY, I HAVE BEEN OF THE WRONG-DOERS."

بسم الله الرّحْمٰن الرّحِيْم ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ لِلَّهُ مِن اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ الرّحِيْنَا لَهُ وَنَجَّيْنَاهُ مِنَ ٱلْغُمِّ وَكَدَٰلِكَ تُحِى ٱلْمُؤْمِنِينَ فَأَسْتَجَبْنَا لَهُ وَنَجَّيْنَاهُ مِنَ ٱلْغُمِّ وَكَذَٰلِكَ تُحِى ٱلْمُؤْمِنِينَ

সুতরাং আমরা তাঁর প্রতি সাড়া দিলাম এবং দুশ্চিন্তা থেকে তাঁকে উদ্ধার করলাম। আর এইভাবেই আমরা মুমিনদের উদ্ধার করে থাকি।

Respondí su súplica y lo libré de su angustia. Así salvo a los creyentes.

Nous l'exauçâmes et le sauvâmes de son angoisse. Et c'est ainsi que Nous sauvons les croyants.

तब हमने उसकी प्रार्थना स्वीकार की और उसे ग़म से छुटकारा दिया। इसी प्रकार तो हम मोमिनों

#### انما ٱلنّجْوَى' مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

को छुटकारा दिया करते है

SO WE ANSWERED HIS CALL, AND DELIVERED HIM FROM THE DISTRESS. AND THUS WE DO DELIVER THE BELIEVERS (WHO BELIEVE IN THE ONENESS OF ALLAH, ABSTAIN FROM EVIL AND WORK RIGHTEOUSNESS).

بستم الله الرحين الرحيم ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ لَا اللَّهِ اللَّهِ الرَّحِينُ الرَّحِينُ الرَّحِينُ الرَّحِينُ الرَّحِينُ اللَّهِ الرَّحِينُ اللَّهِ الرَّحِينُ اللَّهِ الرَّاتِ اللَّهِ الرَّاتِ اللَّهِ الرَّاتِ اللَّهِ الرَّاتِ اللَّهِ اللَّهُ اللَّالَّ اللَّهُ الللَّهُ الللّهُ الللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللّه

আর যাকারিয়ার ক্ষেত্রে, -- স্মরণ করো, তিনি তাঁর প্রভুকে আহ্বান করে বললেন -- '' আমার প্রভু! আমাকে একলা রেখো না, আর তুমি উত্তরাধিকারীদের মধ্যে সর্বশ্রেষ্ঠ।''

Cuando [el Profeta] Zacarías rogó a su Señor: "¡Oh, Señor mío! No me dejes solo [sin hijos]. Tú eres Quien concede descendencia".

ET ZACHARIE, QUAND IL IMPLORA SON SEIGNEUR: «NE ME LAISSE PAS SEUL, SEIGNEUR, ALORS QUE TU ES LE MEILLEUR DES HÉRITIERS».

और ज़करिया पर भी कृपा की। याद करो जबकि उसने अपने रब को पुकारा, "ऐ मेरे रब! मुझे

#### انما ٱلنّجْوَى' مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

अकेला न छोड़ यूँ, सबसे अच्छा वारिस तो तू ही है।"

AND (REMEMBER) ZAKARIYA (ZACHARIAH), WHEN HE CRIED TO HIS LORD: "O MY LORD! LEAVE ME NOT SINGLE (CHILDLESS), THOUGH YOU ARE THE BEST OF THE INHERITORS."

بسم الله الرّحْمٰن الرّحِيْم ﴿ ۞ ﴿ (21:90) AL-ANBIYAA (21:90) فَأَسْتَجَبْنَا لَهُۥ وَوَهَبْنَا لَهُۥ يَحْيَى وأصْلَحْنَا لَهُۥ رُوْجَهُۥٓ إِنَّهُمْ كَانُوا ْ يُسْرِعُونَ فِى ٱلْخَيْرَاتِ وَيَدْعُونَنَا رَغَبًا وَرَهَبًا وَكَانُوا ْ لِنَا خَشِعِينَ لِنَا خَشِعِينَ

সুতরাং আমরা তাঁর প্রতি সাড়া দিয়েছিলাম এবং তাঁকে দিয়েছিলাম ইয়াহ্য়া, আর তাঁর স্ত্রীকে তাঁর জন্য সুস্থ করেছিলাম। নিঃসন্দেহ তাঁরা সৎকাজে প্রতিযোগিতা করতেন, এবং আমাদের ডাকতেন আশা নিয়ে ও ভয়ের সাথে। আর আমাদের প্রতি তাঁরা ছিলেন বিনীত।

RESPONDÍ SU SÚPLICA Y LE AGRACIÉ CON [SU HIJO] JUAN, HACIENDO QUE SU MUJER FUERA OTRA VEZ FÉRTIL. LOS AGRACIÉ PORQUE SIEMPRE SE APRESURABAN A REALIZAR OBRAS BUENAS, ME INVOCABAN CON TEMOR Y ESPERANZA, Y ERAN HUMILDES ANTE MÍ.

انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila

Nous l'exauçâmes, lui donnâmes Yahya et guérîmes son épouse. Ils concouraient au bien et Nous invoquaient par amour et par crainte. Et ils étaient humbles devant Nous.

अतः हमने उसकी प्रार्थना स्वीकार कर ली और उसे याह्या प्रदान किया और उसके लिए उसकी पत्नी को स्वस्थ कर दिया। निश्चय ही वे नेकी के कामों में एक-दूसरे के मुक़ाबले में जल्दी करते थे। और हमें ईप्सा (चाह) और भय के साथ पुकारते थे और हमारे आगे दबे रहते थे

SO WE ANSWERED HIS CALL, AND WE BESTOWED UPON HIM YAHYA (JOHN), AND CURED HIS WIFE (TO BEAR A CHILD) FOR HIM. VERILY, THEY USED TO HASTEN ON TO DO GOOD DEEDS, AND THEY USED TO CALL ON US WITH HOPE AND FEAR, AND USED TO HUMBLE THEMSELVES BEFORE US.

### ALLAH, DIOS, ALMIGHTY ALLAAHU,

بِسْمِ اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ ﴾ ♦ AL-AN'AAM (6:2) مُنْ الرّحِيْمِ اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْم

هُوَ ٱلذِى خَلَقَكُم مِن طِين ثُمّ قُضَىَ أَجَلًا وَأَجَلُ مُسَمَّى عِندَهُۥ ثُمَّ أَنتُمْ تَمْتَرُونَ

#### انما ٱلنّجْوَى' مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

তিনিই সেইজন যিনি তোমাদের সৃষ্টি করেছেন কাদা থেকে তারপর তিনি নির্ধারিত করেছেন একটি আয়ুস্কাল, আর তাঁর কাছে নির্ধারিত রয়েছে একটি কাল, তবু তোমরা সন্দেহ করো!

ÉL ES QUIEN LOS CREÓ DE BARRO Y LUEGO DECRETÓ EL TÉRMINO DE CADA VIDA, Y TAMBIÉN EL TÉRMINO QUE SOLO ÉL CONOCE [SOBRE EL FIN DEL MUNDO], PERO A PESAR DE ESO TODAVÍA ESTÁN INDECISOS.

C'EST LUI QUI VOUS A CRÉÉS D'ARGILE; PUIS IL VOUS A DÉCRÉTÉ UN TERME, ET IL Y A UN TERME FIXÉ AUPRÈS DE LUI. POURTANT, VOUS DOUTEZ ENCORE!

वही है जिसने तुम्हें मिट्टी से पैदा किया, फिर (जीवन की) एक अवधि निश्चित कर दी और उसके यहाँ (क़ियामत की) एक अवधि और निश्चित है; फिर भी तुम संदेह करते हो!

HE IT IS WHO HAS CREATED YOU FROM CLAY, AND THEN HAS DECREED A STATED TERM (FOR YOU TO DIE). AND THERE IS WITH HIM ANOTHER DETERMINED TERM (FOR YOU TO BE RESURRECTED), YET YOU DOUBT (IN THE RESURRECTION).



### انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا ِ اللّهِ وَعَلَى ٱللهِ فَلَيَتَوَكّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ ِ Al-Mujaadila (58:10)

وَهُوَ ٱللهُ فِي ٱلسَّمُوٰتِ وَفِي ٱلأَرْضِ يَعْلَمُ سِرَّكُمْ وَجَهْرَكُمْ وَيَعْلَمُ مَا تَكْسِبُونَ

আর তিনিই আল্লাহ্ মহাকাশমন্ডলে ও পৃথিবীতে। তিনি জানেন তোমাদের গোপনীয় বিষয় ও তোমাদের প্রকাশ্য বিষয়, আর তিনি জানেন যা তোমরা অর্জন করো।

ÉL ES AL-LAH, EL ADORADO EN LOS CIELOS Y EN LA TIERRA. SABE LO QUE ESCONDEN Y LO QUE MANIFIESTAN, Y SABE LO QUE OBTIENEN [CON SUS OBRAS].

ET LUI, IL EST ALLAH DANS LES CIEUX ET SUR LA TERRE. IL CONNAÎT CE QUE VOUS CACHEZ EN VOUS ET CE QUE VOUS DIVULGUEZ ET IL SAIT CE QUE VOUS ACQUÉREZ.

वही अल्लाह है, आकाशों में भी और धरती में भी। वह तुम्हारी छिपी और तुम्हारी खुली बातों को जानता है, और जो कुछ तुम कमाते हो, वह उससे भी अवगत है

AND HE IS ALLAH (TO BE WORSHIPPED ALONE) IN THE HEAVENS AND ON THE EARTH, HE KNOWS WHAT YOU CONCEAL AND WHAT YOU REVEAL, AND HE KNOWS WHAT YOU EARN (GOOD OR BAD).

انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُوا ۗ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُليَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

يسنم الله الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ ﴿ ﴾ (3:176) AAL-I-IMRAAN (3:176)

وَلَا يَحْرُنُكَ ٱلذِينَ يُسْرِعُونَ فِى ٱلكُفْرِ إِنَّهُمْ لَن يَضُرُوا ٱللهَ شَى ًا يُرِيدُ ٱللهُ أَلَا يَجْعَلَ لَهُمْ حَظًا فِى ٱلْءَاخِرَةِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ

আর যারা অবিশ্বাসের প্রতি ধাবিত হয় তারা যেন তোমাকে দুঃখিত না করে, নিঃসন্দেহ তারা আল্লাহ্র কোনো ক্ষতি করতে পারে না। আল্লাহ্ চান যে আখেরাতে তাদের জন্য লাভের কিছুই থাকুক না, আর তাদের জন্য রয়েছে কঠোর শাস্তি।

QUE NO TE CAUSE TRISTEZA VER A QUIENES SE PRECIPITAN A NEGAR LA VERDAD, PORQUE NO PERJUDICAN A DIOS. ES VOLUNTAD DE DIOS QUE EN LA OTRA VIDA NO OBTENGAN BENDICIÓN ALGUNA, Y SÍ TENGAN UN CASTIGO TERRIBLE.

N'AIE (Ô MUHAMMAD) AUCUN CHAGRIN POUR CEUX QUI SE JETTENT RAPIDEMENT DANS LA MÉCRÉANCE. EN VÉRITÉ, ILS NE NUIRONT EN RIEN À ALLAH. ALLAH TIENT À NE LEUR ASSIGNER AUCUNE PART DE BIENS DANS L'AU-DELÀ. ET POUR EUX IL Y AURA UN ÉNORME CHÂTIMENT.

जो लोग अधर्म और इनकार में जल्दी दिखाते है, उनके कारण तुम दुखी न हो। वे अल्लाह का

#### انما ٱلنّجْوَى' مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

कुछ भी नहीं बिगाड़ सकते। अल्लाह चाहता है कि उनके लिए आख़िरत में कोई हिस्सा न रखे, उनके लिए तो बडी यातना है

AND LET NOT THOSE GRIEVE YOU (O MUHAMMAD SAW) WHO RUSH WITH HASTE TO DISBELIEVE; VERILY, NOT THE LEAST HARM WILL THEY DO TO ALLAH. IT IS ALLAH'S WILL TO GIVE THEM NO PORTION IN THE HEREAFTER. FOR THEM THERE IS A GREAT TORMENT.

#### بسنم اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ لَكُ الرّحِيْمِ اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ لَكُ الرّحِيْمِ اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ

فلا تك في مِرْيَةٍ مِمّا يَعْبُدُ هَٰوُلآء مَا يَعْبُدُونَ إِلَا كَمَا يَعْبُدُ ءَابَآوُهُم مِّن قَبْلُ وَإِتَا لَمُوَقُوهُمْ نَصِيبَهُمْ غَيْرَ مَنقُوصٍ

কাজেই তুমি সন্দেহের মধ্যে থেকো না তারা যাদের উপাসনা করে তাদের সন্বন্ধে। তারা উপাসনা করে না যেভাবে তাদের পিতৃপুরুষরা ইতিপূর্বে উপাসনা করত সেভাবে ছাড়া। আর নিঃসন্দেহ তাদের পাওনা আমরা অবশ্যই তাদের পুরোপুরি মিটিয়ে দেবো কিছু মাত্র কমতি না ক'রে।

NO TENGAS NINGUNA DUDA SOBRE LO QUE [LOS IDÓLATRAS] ADORAN, PUES LO QUE ADORAN [SIN REFLEXIONAR] NO ES SINO LO MISMO QUE ANTES ADORABAN SUS PADRES. LES DARÉ LO QUE LES CORRESPONDA, SIN MERMA ALGUNA.

انما ٱلنّجْوَى' مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila

NE SOIS DONC PAS EN DOUTE AU SUJET DE CE QUE CEUX-LÀ ADORENT. ILS N'ADORENT QUE COMME LEURS ANCÊTRES ADORAIENT AUPARAVANT. ET NOUS LEUR DONNERONS LA TOTALITÉ DE LEUR PART, SANS EN RIEN RETRANCHER.

अतः जिनको ये पूज रहे है, उनके विषय में तुझे कोई संदेह न हो। ये तो बस उसी तरह पूजा किए जा रहे है, जिस तरह इससे पहले इनके बाप-दादा पूजा करते रहे हैं। हम तो इन्हें इनका हिस्सा बिना किसी कमी के पूरा-पूरा देनेवाले हैं

SO BE NOT IN DOUBT (O MUHAMMAD SAW) AS TO WHAT THESE (PAGANS AND POLYTHEISTS) MEN WORSHIP. THEY WORSHIP NOTHING BUT WHAT THEIR FATHERS WORSHIPPED BEFORE (THEM). AND VERILY, WE SHALL REPAY THEM IN FULL THEIR PORTION WITHOUT DIMINUTION.

WARNINGS ₹ FAASIDOONA, FAASIQOONA, NASAARAA, Y
EHOODHOODHANOD, GFTL, GFN, GOBBLEUPGORMAN
DIZERS, YEHOODY, NASAARAA, LES ALLIÉS DU
DIABLE, SECUACES DEL DEMONIO,

#### انما اُلنّجْوَى مِنَ اَلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ الَّذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَارّهِمْ شَيْا اِللّهِ (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ اَللهِ وَعَلَى اللهِ فُليَتَوَكّلِ الْمُؤْمِنُونَ

يسنم الله الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ لَكُونَ الرّحِيْمِ ﴿ لَا يَشْعُرُونَ وَمُكَرُوا مَكُرًا وَمُكرُوا مَكرًا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ

আর তারা এক ষড়যন্ত্রের চক্রান্ত করেছিল, আর আমারও এক পরিকল্পনা উদ্ভাবন করেছিলাম, কিন্ত তারা বুঝতেও পারে নি।

Ellos urdieron un plan, pero sin que se dieran cuenta, Yo tenía otro plan.

Ils ourdirent une ruse et Nous ourdîmes une ruse sans qu'ils s'en rendent compte.

वे एक चाल चले और हमने भी एक चाल चली और उन्हें ख़बर तक न हुई

SO THEY PLOTTED A PLOT, AND WE PLANNED A PLAN, WHILE THEY PERCEIVED NOT.

بِسْمِ اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ الرّحِيْمِ اللّهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ الرّحِيْمِ اللّهِ الرّحِمْنِ

## انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطُن لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا (مَا اللّهِ وَعَلَى ٱللهِ فَلَيْتَوَكِّلِ ٱلمُؤْمِنُونَ (58:10) Al-Mujaadila

فأنظرْ كَيْفَ كَانَ عَقِبَةٌ مَكَرِهِمْ أَتَا دَمَرْتُهُمْ وَقُوْمَهُمْ أَجْمَعِينَ

অতএব চেয়ে দেখো, তাদের ষড়যন্ত্রের পরিণাম কী হয়েছিল, -- নিঃসন্দেহ আমরা তাদের এবং তাদের স্বজাতিকে সাকল্যে ধ্বংস করেছিলাম।

OBSERVA CÓMO DESBARATO SU PLAN: LOS DESTRUÍ A ELLOS Y A TODO SU PUEBLO [QUE FUE CÓMPLICE].

REGARDE DONC CE QU'A ÉTÉ LA CONSÉQUENCE DE LEUR STRATAGÈME: NOUS LES FÎMES PÉRIR, EUX ET TOUT LEUR PEUPLE.

अब देख लो, उनकी चाल का कैसा परिणाम हुआ! हमने उन्हें और उनकी क़ौम - सबको विनष्ट करके रख दिया

Then see how was the end of their plot! Verily! We destroyed them and their nation, all together.



انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلسَّيْطَنَ لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَارَهِمْ شَيْا إِلّا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

# LEURS MAISONS DÉSERTES, CASAS YACEN VACÍAS, HERITAGE SITES OR PROOFS OF DIVINE WRATH

بِسْمُ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ ﴾ \_ \_ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ ﴾ \_ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

أُوَلَمْ يَسِيرُواْ فِى ٱلأَرْضِ فَيَنظُرُواْ كَيْفَ كَانَ عَقِبَةُ ٱلَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ وَكَاثُوَاْ أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوّةً وَمَا كَانَ ٱللَّهُ لِيُعْجِزَهُۥ مِن شَىْءٍ فِى ٱلسَّمُّوَٰتِ وَلَا فِى ٱلأَرْضِ إِنَّهُۥ كَانَ عَلِيمًا قَدِيرًا

তারা কি তবে পৃথিবীতে পরিভ্রমণ করে না, তাহলে তারা দেখতে পেতো কেমন হয়েছিল তাদের পরিণাম যারা ছিল এদের অগ্রগামী, আর তারা ছিল এদের চেয়েও শক্তিতে প্রবল? আর আল্লাহ্ এমন নন যে তাঁর থেকে কোন-কিছু এড়িয়ে যেতে পারে মহাকাশমন্ডলীতে, আর পৃথিবীতেও নয়। নিঃসন্দেহ তিনি হচ্ছেন সর্বজ্ঞাতা, পরম ক্ষমতাবান।

¿ACASO NO HAN VIAJADO POR EL MUNDO Y OBSERVARON CUÁL FUE EL FIN DE QUIENES LOS PRECEDIERON? ERAN MÁS PODEROSOS QUE ELLOS [Y AUN ASÍ FUERON CASTIGADOS], PUES NADIE PUEDE HUIR DE DIOS, NI EN LOS CIELOS NI EN LA TIERRA. ÉL LO SABE TODO Y TIENE PODER SOBRE TODAS LAS COSAS.

## انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَارَهِمْ شَيْا اللّهِ (58:10 Al-Mujaadila (58:10 بِإِذْنِ ٱللّهِ وَعَلَى ٱللّهِ فُلْيَتَوَكّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

N'ONT-ILS DONC JAMAIS PARCOURU LA TERRE POUR VOIR CE QU'IL EST ADVENU DE CEUX QUI VÉCURENT AVANT EUX ET QUI ÉTAIENT PLUS PUISSANTS QU'EUX? ET RIEN, DANS LES CIEUX NI SUR TERRE NE SAURAIT RÉDUIRE L'AUTORITÉ D'ALLAH. CAR IL EST CERTES OMNISCIENT, OMNIPOTENT.

क्या वे धरती में चले-फिरे नहीं कि देखते कि उन लोगों का कैसा परिणाम हुआ है जो उनसे पहले गुज़रे हैं? हालाँकि वे शक्ति में उनसे कही बढ़-चढ़कर थे। अल्लाह ऐसा नहीं कि आकाशों में कोई चीज़ उसे मात कर सके और न धरती ही में। निस्संदेह वह सर्वज्ञ, सामर्थ्यमान है

HAVE THEY NOT TRAVELLED IN THE LAND, AND SEEN WHAT WAS THE END OF THOSE BEFORE THEM, AND THEY WERE SUPERIOR TO THEM IN POWER? ALLAH IS NOT SUCH THAT ANYTHING IN THE HEAVENS OR IN THE EARTH ESCAPES HIM.

VERILY, HE IS ALLKNOWING, ALLOMNIPOTENT.

بِسِهُ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ الرَّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ فَيُ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ فَي اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ فَي اللهِ الرَّحْمُنِ الرَّحِيْمُ فَي اللهِ الرَّحْمُنِ الرَّحِيْمُ فَي اللهِ الرَّحْمُنِ الرَّحِيْمُ اللهِ الرَّحْمُنِ الرَّحْمُنِ الرَّحِيْمُ اللهِ الرَّحْمُنِ اللهِ الرَّحْمُنِ اللهِ الرَّحْمُنِ الرَّحْمُنِ اللهِ الرَّحْمُنِ الرَّحْمُنِ اللهِ الرَّحْمُنِ الرَّحِيْمُ اللهِ الرَّحْمُنِ الرَّحِيْمُ اللهِ الرَّحِيْمُ اللهِ الرَّحْمُنِ الرَّحِيْمُ اللهِ الرَّحْمُنِ اللهِ الرَّمِنِ الرَّمِنِ الرَّمِنِ اللهِ الرَّمِنِ اللهِ الرَّمِنِ اللهِ الرَّمِنِ اللهِ الرَّمِنِ الرَّمِنِ اللهِ الرَّمِنِ اللهِ الرَّمِنِ اللهِ الرَّمِنِ اللهِ الرَّمِنِ اللهِ الرَّمِنِ اللهِ اللهِ الرَّمِنِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ الرَّمِنِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ الرَّمِنِ اللهِ اللهِ اللهِ الرَّمِنِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ المُلْمُونِ الرَّمِنِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ الرَّمِنِ اللهِ اللهِ الرَّمِنِ اللهِ المُلْتِينِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ المُلْكِلِي المُلْكِلِي الرَّمِنِ الرَّمِنِ المُلْكِلِي اللهِ اللهِ اللهِ المُلْكِلِي المُلْكِلِي المُلْكِلِي المُلْكِلِي المُلْكِلِي اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ المُلْكِلِي المُلْكِلِي المُلْكِلِي المُلْكِلِي المُلْكِي المُلْكِلِي المُلْكِلِي المُلْكِلِي المُلْكِلِي المُلْكِلِي الْمُلْكِلِي المُلْكِلِي المُلْكِلِي المُلْكِلِي المُلْكِلِي المُلِي المُلْكِلِي ال

সুতরাং এই তো তাদের ঘরবাড়িসব -- ভেঙেচুরে রয়েছে যেহেতু তারা অন্যায়াচরণ করেছিল। নিঃসন্দেহ এতে তো এক নিদর্শন রয়েছে সেই লোকদের জন্য যারা জানে।

انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطُن لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

Sus casas yacen vacías, porque cometieron injusticias. En ello hay un signo para quienes reflexionan.

VOILÀ DONC LEURS MAISONS DÉSERTES À CAUSE DE LEURS MÉFAITS. C'EST BIEN LÀ UN AVERTISSEMENT POUR DES GENS QUI SAVENT.

अब ये उनके घर उनके ज़ुल्म के कारण उजडें पड़े हुए है। निश्चय ही इसमें एक बड़ी निशानी है उन लोगों के लिए जो जानना चाहें

THESE ARE THEIR HOUSES IN UTTER RUIN, FOR THEY DID WRONG. VERILY, IN THIS IS INDEED AN AYAH (A LESSON OR A SIGN) FOR PEOPLE WHO KNOW.



HARK:::YEHOODYNASAARAA,LES ALLIÉS DU DIABLE,SECUACES DEL DEMONIO,

E::Islamphobes,Denigrators,Immoral
HIJABHATERS, QURAN BOOK BURNERS,परपेट्रेटर्स
CUM ఫెసిలిటేటర్స్ ऑफ जेनोसाड्स,Perpetrators
कम Fecilitators of Genocides इन गाजा, etc

انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila



# Some Instances of Attrocities by Nasaara, Yehud, Infidel YEHOODYNASAARAA, LES ALLIÉS DU DIABLE, SECUACES DEL DEMONIO,

#### Combo...A Report:-

# (Quote) What happened in Srebrenica, Yugoslovia, Now Bosnic Herzegovinic,

The Srebrenica killings came at the tail end of the Balkan wars of the 1990s.

Bosnian Serb forces overran the Dutch UN protection zone at Srebrenica and massacred 8,000 Muslim men and boys.

Their bodies were dumped in mass graves.

The peacekeepers, the Dutch government, and the United Nations have faced stinging criticism for their failure to prevent the killings.

#### انما ٱلنّجْوَى ٰ مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

The slaughter, judged an act of genocide by the International Criminal Tribunal for the Former Yugoslavia, was the worst single atrocity of the war, in which about 100,000 people died-killed-by the Nasara Serbs.-(Source-Internet,)

\*\*\*\*

Many-Muslims+indians+indonesians-Malaysians+B urmese-Koreans-+ Vietnamese+Japanese ( )+Africans+African Blacks were killed during occupation of these Countries,

-The treasures of theses countries + Those of rich Individuals-were pillaged and looted and taken to their Home Lands,......Atomic new bombs were test exploded in Nagasaki and Hiroshima in Japan killing Lakhs of innocent civilians-what an enormous BARBARITY..OF THE MOST CIVILIZED CONDUCT OF HOMO SAPIENS ON THE ERETEZ-

\*\*\*\*\*

انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila

#### A Report:-

Seychelles Islands: Failed Coup Attempt by the British and their Mercenaries-who were never punished in Britan-u.k-

DURBAN, South Africa -- British Mercenary hijackers seized an Air India Boeing 707 jetliner with 79 passengers and crew aboard after it left the Seychelles Islands early Thursday and forced it to fly to South Africa.

#### **Contrast**:-

....But Libya was forced to pay Billions for something not connected to Libya ..for a Nasara plane which probably crashed ....

.+

The British gained Millions of donations from Libyan Qaddafy -but bombed and killed him afterwards...

انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيّا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila

...An Iranian intra•••country civilian aeroplane was shot down by aMaricans in Iranian Airspace killing more than 350 Civilian passengers ...No Action,And No Reaction so Far ..

jiskii Laathee Uskee hee Bhaisa....Might is always The Right + Courtesy Puppet Canine UNO.

+++++++++++++++++

### <u>Gencides and Ethnic Cleansings</u> <u>by The Nasara Mercenary State</u> <u>Sponsored Terrorism</u>

Marauding Murderous Ethnic Cleansings by The Nasara Mercenary

انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila

State Sponsored Terrorism -since 1914-continue unabated even today-2024-1445H.

Since 1915....about 5000 Mosques have been raz3d yi the ground in Filidtine By the Yehudi, Nasaaraa, L.O.N~,U.N.O.Combination....

NUMEROUS GENOCIDES HAVE BEEN COMMITTED IN FILISTINE..Genocidal ethnic cleansing -of 97% if Muslims by the 3% Yehudis supported by Nasaaraa Un Combo... thousands of Muslims Villag3s ,Towns,Cities Were transformd into Zionist Places.. Armageddon is a Goebbelistic Propaganda unleashed to brainwash the Foolish,public.ONLY M.K.GANDHI OF THE INDIANBNATIONAL CONGRESS HAS OPPOSED THE CRIMINAL INHUMAN ATTRICITIES OF THE PERTRATORS...NO SANE PERSONSUPPORTED THE FILISTINIAN MUSLIMS....

انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila

This is the achivement of the Vultural
-Voluptious,-civilization at its Zenith...
These Hat ,Boot, Suit ,Clad, Bat in Hand,Dig
in tow, uncivilized Brutes\_Doctors
,Scientists,etc dont know what the Real
Peronal Hygiene is?

And Mental Sanity is a far away phenemenon..??-

Fee Quloonhim Marazun Fa Zaadahum Allahu Marazaa!!

Even After 108 years since 1915,
Thousands of Years old Scriptural Filistine
nation des not appear on the World Map...It may Never Appear, The Yahudi Nasaara
\_,Un,combo is Working overtime to
decimate the Filistinians Totally and FOR
EVER..

انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

# IF THE Marauding Murderous Ethnic Cleansers ,WISH new countries like

East Timor -South Sudan will be Torn Apart by Force ,from say Indonesia,or Sudan, etc....+ But the Scriptural Filistine-Palestine is being systematically Snuffed Out by Marauding Murderous Ethnic Cleanser Combination.

And the Entire World is Watching On the Sidelines as live show Enjoyment...

\*\*\*\*\*

Second Preplanned-well Executed incursion+ Invasion-of A Muslim Nation called Filistine fully Financed and militarily Supported by ALL the Nasaaraa Countries of the Whole World,..but not opposed by any civilized lundyland,,,result::---entire Filistine + Bytul Maqdisi occupied.

انما ٱلنّجْوَى ٰ مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila

Alcoholic Pseudo-Christian Churchill
,the Arcitecht of Ballsfour
Declaration -was the chief Pork eating
immoral Villain who colluded with the
Zionists , planned and executed the
Zionisation of Historic Palestine with
lakhs of muslims killed and millions
maimed/ kicked out as expelled
refugees,--

انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطَن لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكِّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

Puppets-UNO/S.C.-are supporting the Perpetrators-The Victims are like The Sheep attacked by A pack of Wild Animals.. The Victims Woes+ Violent Sufferings continue even today ,with out any Amelioration -watched by the entire Comity if Notional Nations---24/7+365/365+12/12++++

#### \*\*\*\*\*

#### \*\*\*\*\*

1967ණ Marauding Murderous Ethnic Cleansing

1973 war -the Nasaras Actively waged a war agaist AREgypt, Syria, to Prop up the losing Yehudis with Massive Might in Sinai and Suez\_Egypt...., Marauding Murderous Ethnic Cleansing Golda Mayya, and Disrael were openly , militarily propped by the Nasara

انما ٱلنّجْوَى ٰ مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

War Loving Mareka.....But For Nasara War Loving Mareka, Disloyal disrael would have been wiped out...

Russia and China -jointly blinked ...now they are Facing the Fruits of Friendship With Nasaras.Now in 2022....Assetsworth more than.3oo+++Trillions of Russia have been Confiscated by The Nasara Combo in Support of Yehudy

ZaleelVillaineskyZelen(Joker)esky .

That was Ramadaan 1973 ..in which many Muslims of Filistine, Misr were Martyred...

\*\*\*\*\*



❖ ❖ Sudden Surprising Attack Occupation +Consolidation-with the Active Connivance and Material Help From the Nasaara devil Satanic god father midwives--



انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

1-[Usurped] might is right-Mandate
 Sponsored Terrorism

--Stage-1--1912-to-1930-The Bartanwy
Supported ,Armed Goons from Europe started
killing Muslims toterririze ane force them
out of their

houses, lands, Villages, Towns, Cities right from 1915....with---5-Star result...



2-[Usurped] might is right--Mandate Sponsored Terrorism ----Stage-2--1929--to-1945--

Made in Englund... The Bartanwy Supported ,Armed YehudisGoons from Europe , whom the Mandated Nasara invited to settle in Filistine and armed with Government Armoury --were actually Sabotuers and British agents ,

They perpetrated -5-Star Genocides...succesfully,with Bartanwy Support...Simultaeneousy Bartanawy Armed

### انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila

forces and Indian soldiers deployed from British Inda, killed many muslims merjlelly ti Hastenthe pricess of Zionisation of Palestine...



3-A-[Usurped] might is right-Mandate-Terrorism-upto mid1949

+B-illegal State Sponsored Terrorism +approved by connivance by other forces-.

----Stage-3--- 1946--to-1966-

10lakh-one Million well trained + well equipped ,well but evil intent motivated Army+ Mercenaries from Europe and Americas+evil intent Reservists+evil intent Female soldiers-attacked each and every place .They roundedup 20-/30-/100

male muslims and executed them publicly to create Terror and mass emigrations..

murdering a lakh of innocent
Children, Women, Men, forcing the entire

### انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila

muslim population of 18/20 lakhs-

These penniless Refugee came to Gaza Strip-West Bank ,Jordan ,Lebanon,Syria,Iraq-Sinai-

Today Gaza- Gadda(అరబీలో-గద్ద-)-West Bank are harbouring 45/50 muslim refugees. Those who migrated to

But in Gaza- గాజా(అరబీలో-గద్ద-)-West Bank ,war against muslims is a cinstant 24/7/365/12-life and death issue...when the israeli Tanks,Bomber Planes ,Missiles land on them only God knows...- Disloyal israerly Tanks,Military ,Airforce,Navy fire are looking for instant targets ...



Palestinian Authority-is a Paper Tiger buttered by Nasaaraas.

This Trunkated-Broken-Badly Battered

انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila

nonForce is subservient to the israeli
Military which invades freequently the
Muslims lands with Full might -including
despatching people to their
Quboor-graves-10/20 youngmen are killed
everyday

Muslims homes are demolished regularly .....

Thus A Civilized modern perennial procedure...to Eliminate the Muslims...supportd by Nasaaraa and appriv3d by the Vomity Comity of Notions except S.Africa...

Palestinian Authority-is a

Nasara Propped up Scare

Crow, Trojan Horse, , and an

Enemy to muslims , Ever readily

Compromising and Supporting the

Yehudis....IN THEIR EVIL DEEDS, DEMOLITION OF

انما ٱلنّجْوَى ٰ مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلّا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

#### MUSLIM HOMES,

OPEN MURDERS OF INNOCENT CHILDREN + YOUNGSTERS IS AN EVER ON PROGRAMME.....

INTERNATIONAL COMMUNITY LACKS HUMANITY-SANITY
AND SYMPATHY + EMPATHY.AND..A CONSCIENCE THAT
PRICKS-

\*\*\*\*\*

PLAN.4----TARGET AREAS WILL BE TREATED WITH ATOMIC BOMBS TO GET RID OF THE MUSLIMS ON A WHOLESALE LARGE SCALE .....ERETZ ISRAEL + GOD-DISLOYAL DISRELIS ...WEIZMANN PLAN AT IT'S ZENITH.....-

4A----FINAL ARMAGEDDON: PREPLANNED-TO BE EXECUTED EXPANSIONIST INCURSION+ INVASION- FULLY SUPPORTED BY ALL THE NASAARAA COUNTRIES OF THE WHOLE WORLD,OF MORE MUSLIM NATIONS ...BUT .BUT NOT GOING TO BE OPPOSED BY ANY CIVILIZED LUNDYLAND,

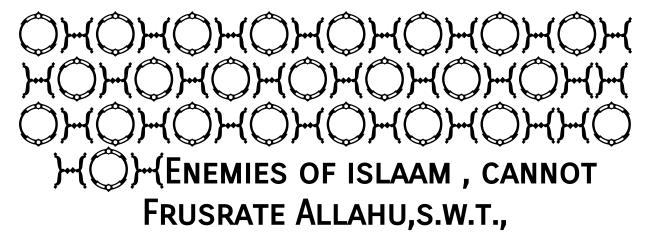
MARAUDING MURDEROUS ETHNIC CLEANSING

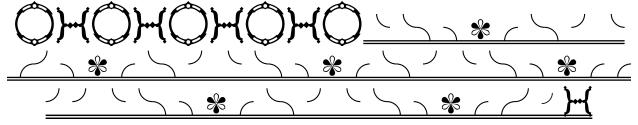
انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطُن لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَارَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكِّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

YEHUDI\_NASARAA-EXPANSIONIST IDEOLOGY-THEY HAVE PLANS FOR ERETEZ ISRAEL- WHICH WILL INCLUDE EGYPT,

ALL OF ARAB LANDS-KSA,SYRIA-JORDAN-LEBANON+++ WILL BE NEXT TARGETS ...

\*\*\*\*\*





An-Noor (24:57)

انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطَن لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَارَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكِّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

#### بس<u>والله</u>م اللاحمل ماللحيم

لا تَحْسَبَنَ ٱلذِينَ كَفَرُوا ْ مُعْجِزِينَ فِى ٱلأَرْضِ وَمَأْوَىٰهُمُ ٱلنّارُ وَلَيْئُسَ ٱلْمَصِيرُ

یہ خیال آپ کبھی بھی نہ کرنا کہ منکر لوگ زمین میں (ادھر ادھر بھاگ کر) ہمیں ہرا دینے والے ہیں، ان کا اصلی ٹھکانا تو جہنم ہے جو یقیناً بہت ہی برا ٹھکانا ہے

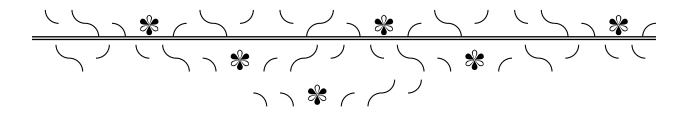
Consider not that the disbelievers can escape in the land. Their abode shall be the Fire, and worst indeed is that destination.

यह कदापि न समझो कि इनकार की नीति अपनानेवाले धरती में क़ाबू से बाहर निकल जानेवाले है। उनका ठिकाना आग है, और वह बहुत ही बुरा ठिकाना है

তুমি মনে করো না যে যারা অবিশ্বাস পোষণ করে তারা

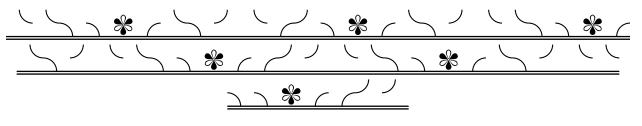
انما ٱلنّجْوَى' مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

পৃথিবীতে এড়িয়ে যেতে পারবে, বরঞ্চ তাদের আবাসস্থল হচ্ছে আগুন। আর আলবৎ মন্দ সেই গন্তব্যস্থান।



# 

Allahu,s.w.t.,Shall certainly Accomplish what HE Wishes....



At-Tawba (9:33)



# انما ٱلنَّجْوَى مِنَ ٱلشَّيْطُنَ لِيَحْرُنَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَارَهِمْ شَيْا إِلَا (مَا اللَّهِ وَعَلَى ٱللَّهِ فَلَيَتَوَكِّلِ ٱلمُؤْمِنُونَ (58:10) Al-Mujaadila

# ٱلدِّينِ كُلِهِۦ وَلَوْ كَرِهَ ٱلمُشْرِكُونَ

اسی نے اپنے رسول کو ہدایت اور سچے دین کے ساتھ بھیجا ہے کہ اسے اور تمام مذہبوں پر غالب کر دے اگر چہ مشرک برا مانیں

It is He<sup>MA</sup> Who has sent His Messenger (Muhammad SAW) with guidance and the religion of truth (Islam), to make it superior over all religions even though the Mushrikun (polytheists, pagans, idolaters, disbelievers in the Oneness of Allah hate (it).

वहीالله है जिसने अपने रसूल को मार्गदर्शन और सत्यधर्म के साथ भेजा ताकि उसे तमाम दीन (धर्म) पर प्रभावी कर दे, चाहे मुशरिकों को बुरा लगे

তিনিইআ স্কি সেইজন যিনি তাঁর রসূলকে পাঠিয়েছেন পথনির্দেশ ও সত্য-ধর্মের সাথে যেন তিনি তাকে প্রাধান্য দিতে পারেন ধর্মের --তাদের সবকটি উপরে, যদিও মুশরিকরা অনিচ্ছুক।

انما ٱلنَّجْوَى مِنَ ٱلشَّيْطُنَ لِيَحْرُنَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَارَهِمْ شَيْا إِلَا (مَا اللَّهِ وَعَلَى ٱللَّهِ فَلَيَتَوَكِّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ (58:10) Al-Mujaadila

# $\bigcirc ) + (\bigcirc ) + ($

At-Tawba (9:32)

#### بس<u>االله</u>م الرحيمن مالرجيم

يُريدُونَ أَن يُطْفِـُواْ ثُورَ ٱللهِ بِأَقْوَاهِهِمْ وَيَأْبَى ٱللهُ إِلاّ أَن يُتِمّ ثُورَهُۥ وَلَوْ كَرِهَ ٱلكَّفِرُونَ

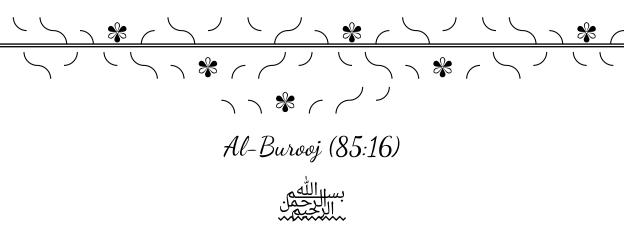
They (the disbelievers, the Jews and the Christians)
want to extinguish Allah Light (with which
Muhammad SAW) has been sent - Islamic
Monotheism) with their mouths, but Allah will not
allow except that His Light should be perfected even

#### انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطَنَ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرِهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِدْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فَلْيَتَوَكّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

though the Kafirun (disbelievers) hate (it).

चाहते है कि अल्लाह के प्रकाश को अपने मुँह से बुझा दें, किन्तु अल्लाह अण्डि अपने प्रकाश को पूर्ण किए बिना नहीं रहेगा, चाहे इनकार करनेवालों को अप्रिय ही लगे

তারা আল্লাহ্ ার্ক্সর জ্যোতি নিভিয়ে দিতে চায় তাদের মুখ দিয়ে, আর আল্লাহ্ ার্ক্সতাঁর জ্যোতির পূর্ণাঙ্গ সাধন না ক'রে থামছেন না যদিও অবিশ্বাসীরা অসন্তোষ বোধ করছে।



فعال لِمَا يُريدُ

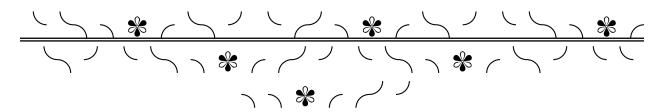
انما ٱلنّجْوَى' مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُليَتَوَكّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

جو چاہے اسے کر گزرنے والا ہے

He does what He intends (or wills).

..الله.. जो चाहे उसे कर डालनेवाला

তিনিঝা ্ঞি যা চাহেন তার একক কর্মকর্তা।



 $\mathcal{A} \bigcirc \mathcal{A} \bigcirc$ 

ZAMJIR \_ROAR: ALLAAHU AKBER

بِسْمُ اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ ﴾ \_ \_ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿

مَن كانَ يُرِيدُ ٱلعِرَّةَ فَلِلهِ ٱلعِرَّةُ جَمِيعًا إِلَيْهِ يَصْعَدُ ٱلْكلِمُ ٱلطَّيِّبُ وَٱلْعَمَلُ ٱلصَّلِحُ يَرْفُعُهُۥ وَٱلذِينَ يَمْكُرُونَ ٱلسَّيِّ-اتِ

# انما ٱلنَّجْوَى مِنَ ٱلشَّيْطُنَ لِيَحْرُنَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَارَهِمْ شَيْا إِلَا (مَا اللَّهِ وَعَلَى ٱللَّهِ فَلَيَتَوَكِّلِ ٱلمُؤْمِنُونَ (58:10) Al-Mujaadila

# لَهُمْ عَدَابٌ شَدِيدٌ وَمَكُرُ أُولَٰئِكَ هُوَ يَبُورُ

যে কেউ মানসম্মান চায় সমস্ত মানসম্মান তো আল্লাহ্র। তাঁরই দিকে উত্থিত হয় সকল খাঁটি বাক্যালাপ, আর পূণ্যময় কাজ -- তিনি তার উন্নতি সাধন করেন। আর যারা মন্দ কাজের ফন্দি আঁটে তাদের জন্য আছে কঠিন শাস্তি। আর এদের ফন্দি -- তা ব্যর্থ হবেই।

Quien desee el poder, debe saber que el poder absoluto pertenece solo a Dios. Hacia él ascienden las buenas palabras y él eleva las obras piadosas. Pero quienes se confabulen para hacer el mal tendrán un castigo severo, y sus planes fracasarán.

QUICONQUE VEUT LA PUISSANCE (QU'IL LA CHERCHE AUPRÈS D'ALLAH) CAR LA PUISSANCE TOUT ENTIÈRE EST À ALLAH: VERS LUI MONTE LA BONNE PAROLE, ET IL ÉLÈVE HAUT LA BONNE ACTION. ET QUAND À CEUX QUI COMPLOTENT DE MAUVAISES ACTIONS, ILS AURONT UN DUR CHÂTIMENT. CEPENDANT, LEUR STRATAGÈME EST VOUÉ À L'ÉCHEC.

जो कोई प्रभुत्व चाहता हो तो प्रभुत्व तो सारा का सारा अल्लाह के लिए है। उसी की ओर अच्छा-पवित्र बोल चढ़ता है और अच्छा कर्म उसे ऊँचा उठाता है। रहे वे लोग जो बुरी चालें चलते है, उनके लिए कठोर यातना है और उनकी चालबाज़ी मटियामेट होकर रहेगी

### انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلسَّيْطَنَ لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلّا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

Whosoever desires honour, power and glory then to Allah belong all honour, power and glory [and one can get honour, power and glory only by obeying and worshipping Allah (Alone)]. To Him ascend (all) the goodly words, and the righteous deeds exalt it (the goodly words i.e. the goodly words are not accepted by Allah unless and until they are followed by good deeds), but those who plot evils, theirs will be severe torment. And the plotting of such will perish.

#### بسنم الله الرّحْمٰن الرّحِيْمِ الله الرّحْمٰن الرّحِيْمِ الله الرّحْمٰن الرّحِيْمِ الله الله الله الم

أَسْتِكْبَارًا فِى ٱلأَرْضِ وَمَكْرَ ٱلسَّبِّئِ وَلَا يَحِيقُ ٱلْمَكُرُ ٱلسَّبِّئُ إِلَا بِأَهْلِهِۦ فَهَلْ يَنظُرُونَ إِلَّا سُنُتَ ٱلْأُولِينَ فُلَن تَجِدَ لِسُنُتِ آللهِ تَبْدِيلًا وَلَن تَجِدَ لِسُنَتِ آللهِ تَحْوِيلًا

উদ্ধত ব্যবহারে এই পৃথিবীতে ও কুটিল ষড়যন্ত্রে। আর কুটিল ষড়যন্ত্র অন্য কাউকে ঘেরাও করে না তার কর্তাদের ব্যতীত। কাজেই তারা কি পূর্ববর্তীদের নজির ছাড়া আর কিছুর প্রতীক্ষা করে? কিন্তু তুমি তো আল্লাহ্র বিধানের কোনো পরিবর্তন কখনও পাবে না, আর তুমি কখনো আল্লাহ্র বিধানের কোনো ব্যতিক্রম পাবে না।

FUERON SOBERBIOS EN LA TIERRA, Y SE CONFABULARON [PARA APARTAR A LA GENTE DEL CAMINO RECTO], PERO LAS CONFABULACIONES RECAYERON SOBRE ELLOS MISMOS. ¿ES QUE NO TEMEN QUE LES SUCEDA COMO A SUS

# انما ٱلنَّجْوَى مِنَ ٱلشَّيْطُنَ لِيَحْرُنَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَارَهِمْ شَيْا إِلَا (مَا اللَّهِ وَعَلَى ٱللَّهِ فَلَيَتَوَكِّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ (58:10) Al-Mujaadila

PREDECESORES? NO HABRÁ CAMBIOS EN EL DESIGNIO DE DIOS.

PAR ORGUEIL SUR TERRE ET PAR MANŒUVRE PERFIDE. CEPENDANT, LA MANŒUVRE PERFIDE N'ENVELOPPE QUE SES PROPRES AUTEURS. ATTENDENT-ILS DONC UN AUTRE SORT QUE CELUI DES ANCIENS? OR, JAMAIS TU NE TROUVERAS DE CHANGEMENT DANS LA RÈGLE D'ALLAH ET JAMAIS TU NE TROUVERAS DE DÉVIATION DANS LA RÈGLE D'ALLAH.

हालाँकि बुरी चाल अपने ही लोगों को घेर लेती है। तो अब क्या जो रीति अगलों के सिलसिले में रही है वे बस उसी रीति की प्रतिक्षा कर रहे है? तो तुम अल्लाह की रीति में कदापि कोई परिवर्तन न पाओगे और न तुम अल्लाह की रीति को कभी टलते ही पाओगे

(They took to flight because of their) arrogance in the land and their plotting of evil. But the evil plot encompasses only him who makes it. Then, can they expect anything (else), but the Sunnah (way of dealing) of the peoples of old? So no change will you find in Allah's Sunnah (way of dealing), and no turning off will you find in Allah's Sunnah (way of dealing).

بسنم الله الرّحْمٰن الرّحِيْمِ اللهِ الرّحْمٰن الرّحِيْمِ اللهِ الرّحْمٰن الرّحِيْمِ اللهِ الرّحْمٰن الرّحِيْم وَمَكرُواْ وَمَكرَ اللهُ وَاللهُ خَيْرُ المُكِرِينَ

### انما ٱلنّجْوَى ٰ مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

আর তারা চক্রান্ত করেছিল, আর আল্লাহ্ও পরিকল্পনা করেছিলেন। আর আল্লাহ্ পরিকল্পনাকারীদের মধ্যে সর্বোত্তম।

Cuando [los conspiradores] maquinaron planes contra Jesús, Dios desbarató sus planes, porque Dios es el sumo planificador.

ET ILS [LES AUTRES] SE MIRENT À COMPLOTER. ALLAH A FAIT ÉCHOUER LEUR COMPLOT. ET C'EST ALLAH QUI SAIT LE MIEUX LEUR MACHINATION!

और वे चाल चले तो अल्लाह ने भी उसका तोड़ किया और अल्लाह उत्तम तोड़ करनेवाला है

AND THEY (DISBELIEVERS) PLOTTED [TO KILL 'IESA (JESUS)], AND ALLAH PLANNED TOO. AND ALLAH IS THE BEST OF THE PLANNERS.

بِسِنْمُ اللهِ الرَّحْمُنِ الرَّحِيْمِ ﴿ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ الرَّحْمُنِ الرَّحِيْمِ ﴿ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ الرَّحْمُنِ الرَّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرَّحْمُنِ الرَّحِيْمِ ﴿ اللهِ ا

أُوَمَن كَانَ مَيْتًا فَأَحْيَيْنَهُ وَجَعَلْنَا لَهُۥ ثُورًا يَمْشِى بِهِۦَ فِى ٱلنّاسِ كَمَن مَثَلُهُۥ فِى ٱلظُلُمَٰتِ لَيْسَ بِخَارِجٍ مِّنْهَا كَدَّلِكَ رُبِّنَ لِلْكَفِرِينَ مَا كَاثُوا ْ يَعْمَلُونَ

#### انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطُن لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَارَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

যিনি ছিলেন মৃত, তারপর তাঁকে আমরা জীবন্ত করলাম, আর তাঁর জন্য তৈরি করলাম আলো যার সাহায্যে তিনি মানুষদের মধ্যে চলাফেরা করেন, -- তিনি কি তার মতো যার তুলনা হচ্ছে এমন এক লোক যে থাকে অন্ধকারে যা থেকে তার বেরুনোর পথ নেই? এইভাবে অবিশ্বাসীদের জন্য আমরা চিত্তাকর্ষক করে থাকি যা তারা করতে থাকে।

¿ACASO QUIEN ESTABA MUERTO [DE CORAZÓN] Y LE DI VIDA [GUIÁNDOLO], Y LE PROPORCIONÉ UNA LUZ CON LA CUAL TRANSITA ENTRE LA GENTE, ES IGUAL A AQUEL QUE SE ENCUENTRA ENTRE TINIEBLAS Y NO PUEDE SALIR DE ELLAS? POR ESO ES QUE A LOS QUE SE NIEGAN A CREER LES PARECE BUENO LO QUE HACEN.

EST-CE QUE CELUI QUI ÉTAIT MORT ET QUE NOUS AVONS RAMENÉ À LA VIE ET À QUI NOUS AVONS ASSIGNÉ UNE LUMIÈRE GRÂCE À LAQUELLE IL MARCHE PARMI LES GENS, EST PAREIL À CELUI QUI EST DANS LES TÉNÈBRES SANS POUVOIR EN SORTIR? AINSI ON A ENJOLIVÉ AUX MÉCRÉANTS CE QU'ILS ŒUVRENT.

क्या वह व्यक्ति जो पहले मुर्दा था, फिर उसे हमने जीवित किया और उसके लिए एक प्रकाश उपलब्ध किया जिसको लिए हुए वह लोगों के बीच चलता-फिरता है, उस व्यक्ति को तरह हो सकता है जो अँधेरों में पड़ा हुआ हो, उससे कदापि निकलनेवाला न हो? ऐसे ही इनकार करनेवालों के कर्म उनके लिए सुहाबने बनाए गए है

IS HE WHO WAS DEAD (WITHOUT FAITH BY IGNORANCE AND DISBELIEF) AND WE GAVE HIM LIFE (BY KNOWLEDGE AND FAITH) AND SET FOR HIM A LIGHT (OF

#### انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلسَّيْطَنَ لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلّا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

Belief) whereby he can walk amongst men, like him who is in the darkness (of disbelief, polytheism and hypocrisy) from which he can never come out? Thus it is made fair-seeming to the disbelievers that which they used to do.

بسم الله الرّحْمٰن الرّحِيْم ﴿ ۞ ﴿ (6:123) AL-AN'AAM وَكَذَٰلِكَ جَعَلْنَا فِي كُلِّ قُرْيَةٍ أَكْبِرَ مُجْرِمِيهَا لِيَمْكُرُوا ُ فِيهَا وَمَا يَمْكُرُونَ إِلَّا بِأَنْفُسِهِمْ وَمَا يَشْعُرُونَ

আর এইভাবে আমরা প্রত্যেক জনপদে সেখানকার অপরাধীদের বানিয়েছি সর্দার, যেন তারা তার মধ্যে চক্রান্ত ক'রে চলে, আর তারা চক্রান্ত করে না শুধু তাদের আপন অন্তরাত্মার বিরুদ্ধে ছাড়া, আর তারা বুঝে না।

DE IGUAL MANERA DISPUSE EN CADA CIUDAD QUE LOS PEORES CRIMINALES MAQUINARAN INTRIGAS [CONTRA SU PROPIA GENTE]. PERO SIN DARSE CUENTA, LO ÚNICO QUE LOGRAN CON SUS INTRIGAS ES CAUSARSE DAÑO A SÍ MISMOS.

AINSI, NOUS AVONS PLACÉ DANS CHAQUE CITÉ DE GRANDS CRIMINELS QUI Y OURDISSENT DES COMPLOTS. MAIS ILS NE COMPLOTENT QUE CONTRE EUX-MÊMES ET ILS N'EN SONT PAS CONSCIENTS.

#### انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

और इसी प्रकार हमने प्रत्येक बस्ती में उसके बड़े-बड़े अपराधियों को लगा दिया है कि ले वहाँ चालें चले। वे अपने ही विरुद्ध चालें चलते है, किन्तु उन्हें इसका एहसास नहीं

AND THUS WE HAVE SET UP IN EVERY TOWN GREAT ONES OF ITS WICKED PEOPLE TO PLOT THEREIN. BUT THEY PLOT NOT EXCEPT AGAINST THEIR OWNSELVES, AND THEY PERCEIVE (IT) NOT.

# بِسِمُ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ الرَّحِيْمِ ﴿ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ الرَّحِيْمِ المَّالِمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ الرَّحِيْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ اللهِ الرَّحِيْمِ اللهِ الرَّحِيْمِ اللهِ الرَّحْمُ اللهِ الرَّحْمِ اللهِ الرَّحْمُ اللهِ الرَّحْمُ اللهِ الرَّحِيْمِ اللهِ الرَّحْمِ اللهِ الرَّحْمُ اللهِ الرَّحْمُ اللهِ الرَّحْمُ اللهِ الرَّحْمُ اللهِ الرَّحْمُ اللهِ الرَّحْمِ اللهِ الرَّحْمِ اللهِ الرَّحْمُ اللهِ الرَّحْمِ اللهِ الرَّحْمُ اللهِ الرَّحْمُ اللهِ الرَّحْمِ اللهِ الرَّحْمِ اللهِ الرَّحْمُ اللهِ الرَّحْمُ اللهِ اللهِ الرَّمِ اللهِ الرَّحْمُ اللهِ الرَّحْمُ اللهِ اللهِ الرَّمِ اللهِ اللهِ الرَّمِ اللهِ اللهِ اللهِ الرَّمْمُ اللهِ الرَّمِ اللهِ اللهِ اللهِ الرَّمِ اللهِ اللهِ الرَّمِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ الرَّمِ اللهِ المِلْمُ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِي المُلْمُ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِي اللهِ اللهِ اللهِ اللهِي المُلْمُ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ

আর তাদের কারণে তুমি দুঃখ করো না, আর তারা যা ষড়যন্ত্র করছে সেজন্য তুমি মনঃক্ষুন্ন হয়ো না।

No te entristezcas por ellos ni te angusties por lo que traman Contra ti.

ET NE T'AFFLIGE PAS SUR EUX ET NE SOIS PAS ANGOISSÉ À CAUSE DE LEUR COMPLOT.

# انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطُن لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَارَهِمْ شَيْا إِلَا (مَا اللّهِ وَعَلَى ٱللهِ فَلَيْتَوَكِّلِ ٱلمُؤْمِنُونَ (58:10) Al-Mujaadila

उनके प्रति शोकाकुल न हो और न उस चाल से दिल तंग हो, जो वे चल रहे है।

AND GRIEVE YOU NOT FOR THEM, NOR BE STRAITENED (IN DISTRESS) BECAUSE OF WHAT THEY PLOT.

#### يسنم اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ ﴾ \_ \_ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ اللّهِ الرّحِيْمِ اللّهِ الرّحِيْمِ ﴿ اللّهِ الرّحِيْمِ الرّحِيْمِ الرّحِيْمِ اللّهِ الرّحِيْمِ الرّحِيْمِ اللّهِ الرّحِيْمِ الرّحِيْمِ الرّحِيْمِ اللّهِ الرّحِيْمِ الرّحِيْمِ الرّحِيْمِ اللّهِ الرّحِيْمِ الرّحِيْمِ اللّهِ الرّحِيْمِ اللّهِ الرّحِيْمِ اللّهِ الرّحِيْمِ اللّهِ الرّحِيْمِ اللّهِ الرّحِيْمِ الرّحِيْمِ اللّهِ الرّحِيْمِ الرّحِيْمِ اللّهِ الرّحِيْمِ اللّهِ الرّحِيْمِ اللّهِ الرّحِيْمِ الرّحِيْمِ الرّحِيْمِ اللّهِ الرّحِيْمِ الرّحِيْمِ الرّحِيْمِ الرّحِيْمِ الرّحِيْمِ الرّحِيْمِ الرّحِيْمِ الرّحِيْمِ اللّهِ الرّحِيْمِ اللَّمِيْمِ المِلْعِي

أَفُمَنْ هُوَ قَائِمٌ عَلَىٰ كُلِّ نَقْسٍ بِمَا كَسَبَتْ وَجَعَلُوا لِلهِ شُرَكَآءَ قُلْ سَمُوهُمْ أَمْ تُنَبِّوْنَهُ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِى ٱلأَرْضِ أَم بِظهرٍ مِّنَ ٱلقَوْلِ بَلْ رُبِّنَ لِلذِينَ كَفَرُوا مَكْرُهُمْ وَصُدُوا عَنِ السّبِيلِ وَمَن يُضْلِلِ ٱللهُ قَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ

তবে কি প্রত্যেক সত্ত্বা কি অর্জন করছে তাতে যিনি অধিষ্ঠিত রয়েছেন? তথাপি তারা আল্লাহ্র সাথে অংশী দাঁড় করায়! তুমি বল -- ''ওদের নাম দাও।'' তবে কি তোমরা তাঁকে জানাতে চাও পৃথিবীতে এমন কিছু বিষয় যা তিনি জানেন না? না এটি বাহ্যতঃ একটি কথা মাত্র? না, ওদের ছলা-কলা চিত্তাকর্ষক মনে হয় তাদের কাছে যারা অবিশ্বাস পোষণ করে, আর তাদের ফিরিয়ে আনা হয় সৎপথ থেকে। আর যাকে আল্লাহ্ পথভ্রষ্ট হতে দেন তার জন্য তবে কোনো পথপ্রদর্শক নেই।

### انما ٱلنّجْوَى ٰ مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيّا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila

¿ES, ACASO, QUIEN TIENE A CADA UNO DE LOS SERES VIVOS BAJO SU TUTELA SUPREMA, [TRATANDO A CADA UNO DE ELLOS] SEGÚN LO QUE MERECE, [COMPARABLE A CUALQUIER OTRA COSA EXISTENTE]? PERO A PESAR DE ESO ASOCIAN A DIOS [EN LA ADORACIÓN]. DILES: "¡MENCIONEN [A LOS SOCIOS DE DIOS] SI ES QUE EXISTEN! ¿ACASO CREEN QUE VAN A INFORMARLE DE ALGO QUE EXISTE EN LA TIERRA Y QUE ÉL NO SEPA, O SOLO HABLAN SIN SENTIDO?" [EL DEMONIO] LOS HIZO VER, A LOS QUE SE NEGARON A CREER, LA IDOLATRÍA COMO ALGO BUENO, Y [POR ESO] APARTAN A LA GENTE DEL CAMINO RECTO. PERO AQUEL A QUIEN DIOS EXTRAVÍA, NADIE LO PODRÁ GUIAR.

EST-CE QUE CELUI QUI OBSERVE CE QUE CHAQUE ÂME ACQUIERT [EST SEMBLABLE AUX ASSOCIÉS?...] ET POURTANT ILS DONNENT DES ASSOCIÉS À ALLAH. DIS [LEUR:] «NOMMEZ-LES. OU ESSAYEZ-VOUS DE LUI APPRENDRE CE QU'IL NE CONNAÎT PAS SUR LA TERRE? OU AVEZ-VOUS ÉTÉ SIMPLEMENT SÉDUITS PAR DE FAUX NOMS?» EN FAIT, ON A EMBELLI AUX MÉCRÉANTS LEUR STRATAGÈME ET ON LES A EMPÊCHÉS DE PRENDRE LE DROIT CHEMIN. ET QUICONQUE ALLAH LAISSE ÉGARER, N'A PLUS PERSONNE POUR LE GUIDER.

भला वह (अल्लाह) जो प्रत्येक व्यक्ति के सिर पर, उसकी कमाई पर निगाह रखते हुए खड़ा है (उसके समान कोई दूसरा हो सकता है)? फिर भी लोगों ने अल्लाह के सहभागी-ठहरा रखे है। कहो, "तिनक उनके नाम तो लो! (क्या तुम्हारे पास उनके पक्ष में कोई प्रमाण है?) या ऐसा है कि तुम उसे ऐसी बात की ख़बर दे रहे हो, जिसके अस्तित्व की उसे धरती भर में ख़बर नहीं? या यूँ ही यह एक ऊपरी बात ही बात है?" नहीं, बल्कि इनकार करनेवालों को उनकी मक्कारी ही सुहावनी लगती है और वे मार्ग से रुक गए है। जिसे अल्लाह ही गुमराही में छोड़ दे, उसे कोई मार्ग पर लानेवाला नहीं

### انما ٱلنّجْوَى ٰ مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلّا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

Is then He (Allah) Who takes charge (guards, maintains, provides, etc.)

Of every person and knows all that he has earned (like any other deities who know nothing)? Yet they ascribe partners to Allah. Say:

"Name them! Is it that you will inform Him of something He knows not in the earth or is it (just) a show of false words." Nay! To those who disbelieve, their plotting is made fairseeming, and they have been hindered from the Right Path, and whom Allah sends astray, for him, there is no guide.

بسم الله الرّحْمٰن الرّحِيْم ﴿ اللهِ الرّحْمٰن الرّحِيْم ﴿ اللهِ الرّحْمٰن الرّحِيْم ﴿ اللهِ الرّحْمٰن الرّحِيْم فُوَقُنْهُ اللهُ سَيِّاتِ مَا مَكرُواْ وَحَاقَ بِال فِرْعَوْنَ سُوّءُ الْعَدَابِ

তারপর আল্লাহ্ তাঁকে তারা যা ফন্দি এটেছিলঁ তার অনিষ্ট থেকে রক্ষা করেছিলেন, আর ফিরআউনের লোকদের জন্য এক ভীষণ শাস্তি ঘেরাও করেছিল, --

DIOS LO PROTEGIÓ DE LAS MALDADES QUE TRAMARON CONTRA ÉL, MIENTRAS QUE EL FARAÓN Y SUS SEGUIDORES FUERON AZOTADOS POR UN CASTIGO TERRIBLE.

# انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطَنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَّا (58:10 مِنَ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكِّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ (58:10 Al-Mujaadila

Allah donc le protégea des méfaits de leurs ruses, alors que le pire Châtiment cerna les gens de Pharaon:

अन्ततः जो चाल वे चल रहे थे, उसकी बुराइयों से अल्लाह ने उसे बचा लिया और फ़िरऔनियों को बुरी यातना ने आ घेरा;

SO ALLAH SAVED HIM FROM THE EVILS THAT THEY PLOTTED (AGAINST HIM), WHILE AN EVIL TORMENT ENCOMPASSED FIR'AUN'S (PHARAOH) PEOPLE.

بسنم الله الرّحْمٰن الرّحِيْم ﴿ الرّحِيْم ﴿ AL-GHAAFIR (40:46) وَعَشِيّاً وَيَوْمَ تَقُومُ ٱلسّاعَةُ النّارُ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا عُدُوا وَعَشِيّاً وَيَوْمَ تَقُومُ ٱلسّاعَةُ الدّخِلُوا عَالَ فِرْعَوْنَ أَشَدّ ٱلعَدَابِ

আগুন -- তাদের এর কাছে আনা হবে সকালে ও সন্ধ্যায়, আর যেদিন ঘড়িঘন্টা এসে দাঁড়াবে -- ''ফিরআউনের লোকদের প্রবেশ করাও কঠোরতম শাস্তিতে।''

[EN LA TUMBA] EL FUEGO LOS ALCANZARÁ POR LA MAÑANA Y POR LA TARDE, PERO EL DÍA QUE LLEGUE LA HORA [DEL JUICIO, SE LES ORDENARÁ A LOS ÁNGELES:] "ARREEN AL FARAÓN Y SUS SEGUIDORES AL CASTIGO MÁS SEVERO".

#### انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila

LE FEU, AUQUEL ILS SONT EXPOSÉS MATIN ET SOIR. ET LE JOUR OÙ L'HEURE ARRIVERA (IL SERA DIT): «FAITES ENTRER LES GENS DE PHARAON AU PLUS DUR DU CHÂTIMENT».

अर्थात आग ने; जिसके सामने वे प्रातःकाल और सायंकाल पेश किए जाते है। और जिन दिन क़ियामत की घड़ी घटित होगी (कहा जाएगा), "फ़िरऔन के लोगों को निकृष्ट तम यातना में प्रविष्टी कराओ!"

THE FIRE; THEY ARE EXPOSED TO IT, MORNING AND AFTERNOON, AND ON THE DAY WHEN THE HOUR WILL BE ESTABLISHED (IT WILL BE SAID TO THE ANGELS):

"CAUSE FIR'AUN'S (PHARAOH) PEOPLE TO ENTER THE SEVEREST TORMENT!"

### يستم الله الرّحْمٰن الرّحِيْم ﴿ ﴾ \_ \_ الرّحْمٰن الرّحِيْم ﴿ اللهِ الرّحْمٰن الرّحِيْم ﴿ اللهِ الرّحْمٰن الرّحِيْم

وَإِدَآ أَدَقَنَا ٱلنَّاسَ رَحْمَةً مِن ٰ بَعْدِ ضَرَآءَ مَسَتْهُمْ إِدَا لَهُم مَكْرٌ فِى ٓءَايَاتِنَا قُلِ ٱللهُ أَسْرَعُ مَكْرًا إِنّ رُسُلْنَا يَكْتُبُونَ مَا تَمْكُرُونَ

আর যখন আমরা লোকদের করুণার আস্বাদ দিই কোনো দুঃখ-দুর্দশা তাদের স্পর্শ করার পরে, দেখো! তারা আমাদের নিদর্শনসমূহের বিরুদ্ধে ষড়যন্ত্র করে। বলো -- ''

# انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطُنَ لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيّا إِلّا (58:10 Al-Mujaadila (58:10 بِإِذْنِ ٱللّهِ وَعَلَى ٱللّهِ فُلْيَتَوَكّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

আল্লাহ্ পরিকল্পনা করায় অধিকতর তৎপর।'' নিঃসন্দেহ আমাদের দূতরা লিখে রাখে যে ষড়যন্ত্র তোমরা করো।

Cuando agracio a la gente con una misericordia después de haber padecido alguna adversidad, no agradecen Mi Favor. Diles: "Dios les retribuirá por todo lo que hagan". Mis emisarios registran todo cuanto hacen.

ET QUAND NOUS FAISONS GOÛTER AUX GENS UNE MISÉRICORDE APRÈS QU'UN MALHEUR LES A TOUCHÉS, VOILÀ QU'ILS DÉNIGRENT NOS VERSETS. DIS: «ALLAH EST PLUS PROMPT À RÉPRIMER (CEUX QUI DÉNIGRENT SES VERSETS)». CAR NOS ANGES ENREGISTRENT VOS DÉNIGREMENTS.

जब हम लोगों को उनके किसी तकलीफ़ में पड़ने के पश्चात दयालुता का रसास्वादन कराते है तो वे हमारी आयतों के विषय में चालबाज़ियाँ करने लग जाते है। कह दो, "अल्लाह की चाल ज़्यादा तेज़ है।" निस्संदेह, जो चालबाजियाँ तुम कर रहे हो, हमारे भेजे हुए (फ़रिश्ते) उनको लिखते जा रहे है

AND WHEN WE LET MANKIND TASTE OF MERCY AFTER SOME ADVERSITY HAS AFFLICTED THEM, BEHOLD! THEY TAKE TO PLOTTING AGAINST OUR AYAT (PROOFS, EVIDENCES, VERSES, LESSONS, SIGNS, REVELATIONS, ETC.)! SAY: "ALLAH IS MORE SWIFT IN PLANNING!" CERTAINLY, OUR MESSENGERS (ANGELS) RECORD ALL OF THAT WHICH YOU PLOT.

انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطَنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَارَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

আর তাদের পূর্ববর্তীকালে যারা ছিল তারাও নিশ্চয়ইচক্রান্ত করেছিল, কিন্তু সমস্ত চক্রান্তই আল্লাহ্র। তিনি জানেন প্রত্যেক সত্ত্বা কী অর্জন করে। আর অবিশ্বাসীরা অচিরেই জানতে পারবে কার জন্য রয়েছে চরমোৎকর্ষ আবাস।

EN LA ANTIGÜEDAD [LOS INCRÉDULOS] TAMBIÉN SE CONFABULARON [CONTRA LOS MENSAJEROS], PERO DIOS DESBARATÓ LOS PLANES DE TODOS ELLOS. ÉL BIEN SABE LO QUE CADA SER SE PROPONE REALIZAR. YA SABRÁN LOS QUE SE NIEGAN A CREER QUIÉNES MERECERÁN LA PEOR DE LAS MORADAS.

CERTES CEUX D'AVANT EUX ONT MANIGANCÉ (CONTRE LEUR MESSAGER); LE STRATAGÈME TOUT ENTIER APPARTIENT À ALLAH. IL SAIT CE QUE CHAQUE ÂME ACQUIERT. ET LES MÉCRÉANTS SAURONT BIENTÔT À QUI APPARTIENT LA BONNE DEMEURE FINALE.

उनसे पहले जो लोग गुज़रे है, वे भी चालें चल चुके है, किन्तु वास्तविक चाल तो पूरी की पूरी

# انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطَن لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلّا (58:10 Al-Mujaadila (58:10 بِإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فَلَيَتَوَكّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

अल्लाह ही के हाथ में है। प्रत्येक व्यक्ति जो कमाई कर रहा है उसे वह जानता है। इनकार करनेवालों को शीघ्र ही ज्ञात हो जाएगा कि परलोक-गृह के शुभ परिणाम के अधिकारी कौन है

AND VERILY, THOSE BEFORE THEM DID DEVISE PLOTS, BUT ALL PLANNING IS ALLAH'S. HE KNOWS WHAT EVERY PERSON EARNS, AND THE DISBELIEVERS WILL KNOW WHO GETS THE GOOD END (FINAL DESTINATION).

يسنم الله الرّحْمٰن الرّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرّحْمٰنِ وَانِ كَانَ مَكْرُهُمْ وَأَن كَانَ مَكْرُهُمْ وَأَن كَانَ مَكْرُهُمْ لِتَرُولَ مِنْهُ ٱلْحِبَالِ ُ لِتَرُولَ مِنْهُ ٱلْحِبَالِ ُ

আর তারা নিশ্চয়ই তাদের চক্রান্ত এঁটেছিল, কিন্তু তাদের চক্রান্ত আছে আল্লাহ্র কাছে, যদিও তাদের চক্রান্ত এমন যে তার দ্বারা পাহাড়গুলো টলে যায়।

SE CONFABULARON [CONTRA TI], PERO DIOS DESBARATÓ SUS PLANES, A PESAR DE QUE SUS CONFABULACIONES PODRÍAN HABER DERRUMBADO MONTAÑAS.

Ils ont certes comploté. Or leur complot est (inscrit) auprès d'Allah même si leur complot était assez puissant pour faire disparaître les montagnes...

#### انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطُن لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَارَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

वे अपनी चाल चल चुक हैं। अल्लाह के पास भी उनके लिए चाल मौजूद थी, यद्यपि उनकी चाल ऐसी ही क्यों न रही हो जिससे पर्वत भी अपने स्थान से टल जाएँ

INDEED, THEY PLANNED THEIR PLOT, AND THEIR PLOT WAS WITH ALLAH, THOUGH THEIR PLOT WAS A GREAT (ONE, STILL) IT WOULD NEVER BE ABLE TO REMOVE THE MOUNTAINS (REAL MOUNTAINS OR THE ISLAMIC LAW) FROM THEIR PLACES (AS IT IS OF NO IMPORTANCE) [TAFSIR IBN KATHIR, VOL. 2, PAGE 597]. [IT IS SAID BY SOME INTERPRETERS REGARDING THIS VERSE THAT THE QURAISH PAGANS PLOTTED AGAINST PROPHET MUHAMMAD SAW TO KILL HIM BUT THEY FAILED AND WERE UNABLE TO CARRY OUT THEIR PLOT WHICH THEY PLOTTED].

بسنم اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ ﴾ ـ ـ ـ ـ (16:26) AN-NAHL فَدْ مَكْرَ ٱلذِينَ مِن قَبْلِهِمْ فَأْتَى ٱللهُ بُنْيَٰنَهُم مِّنَ ٱلقَوَاعِدِ فَخْرَ عَلَيْهِمُ ٱلنَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ فَأْتَى ٱللهُ بُنْيَٰنَهُمُ مِّنَ ٱلقَوَاعِدِ فُخْرَ عَلَيْهِمُ ٱلنَّاهُمُ ٱلْعَدَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ وَيُشْعُرُونَ

তাদের পূর্ববর্তীরাও নিশ্চয়ই চক্রান্ত করেছিল, কিন্তু আল্লাহ্ তাদের ধ্বংস করেছিলেন বুনিয়াদ থেকে, ফলে ছাদ তাদের উপরে ভেঙ্গে পড়েছিল তাদের উপর থেকে, আর তাদের উপরে শাস্তি এসে পড়েছিল এমন দিক থেকে যা তারা জানতে পারে নি।

#### انما ٱلنّجْوَى ٰ مِنَ ٱلشّيْطُن لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَارَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلِيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

TAMBIÉN SE COMPLOTARON [LOS INCRÉDULOS] ANTERIORMENTE [EN BABEL], PERO DIOS DESTRUYÓ SUS [ALTAS] EDIFICACIONES DESDE LOS CIMIENTOS Y LOS TECHOS SE DERRUMBARON SOBRE ELLOS. EL CASTIGO LES LLEGÓ DE DONDE MENOS LO ESPERABAN.

CEUX QUI ONT VÉCU AVANT EUX, CERTES, ONT COMPLOTÉ, MAIS ALLAH ATTAQUA LES BASES MÊMES DE LEUR BÂTISSE. LE TOIT S'ÉCROULA AU-DESSUS D'EUX ET LE CHÂTIMENT LES SURPRIT D'OÙ ILS NE L'AVAIENT PAS PRESSENTI.

जो उनसे पहले गुज़र है वे भी मक्कारियाँ कर चुके है। फिर अल्लाह उनके भवन पर नीवों की ओर से आया और छत उनपर उनके ऊपर से आ गिरी और ऐसे रुख़ से उनपर यातना आई जिसका उन्हें एहसास तक न था

THOSE BEFORE THEM INDEED PLOTTED, BUT ALLAH STRUCK AT THE FOUNDATION OF THEIR BUILDING, AND THEN THE ROOF FELL DOWN UPON THEM, FROM ABOVE THEM, AND THE TORMENT OVERTOOK THEM FROM DIRECTIONS THEY DID NOT PERCEIVE.



# انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطُن لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا (مَا اللّهِ وَعَلَى ٱللهِ فَلَيْتَوَكِّلِ ٱلمُؤْمِنُونَ (58:10) Al-Mujaadila

# وَيَمْكُرُونَ وَيَمْكُرُ ٱللهُ وَٱللهُ خَيْرُ ٱلمَّكِرِينَ

আর স্মরণ করো! যারা অবিশ্বাস পোষণ করে তারা তোমার বিরুদ্ধে ষড়যন্ত্র করেছিল যে তারা তোমাকে আটক করবে, অথবা তারা তোমাকে হত্যা করবে, অথবা তারা তোমাকে নির্বাসিত করবে। আর তারা ষড়যন্ত্র করেছিল, আর আল্লাহ্ও পরিকল্পনা করেছিলেন। আর পরিকল্পনাকারীদের মধ্যে আল্লাহ্ই শ্রেষ্ঠ।

Y RECUERDA [¡OH, MUJÁMMAD!] CUANDO SE CONFABULARON CONTRA TI LOS INCRÉDULOS PARA CAPTURARTE, MATARTE O EXPULSARTE [DE TU CIUDAD]. ELLOS PLANEARON EN TU CONTRA, PERO DIOS DESBARATÓ SUS PLANES, PORQUE FINALMENTE DIOS ES EL QUE MEJOR PLANEA.

(ET RAPPELLE-TOI) LE MOMENT OÙ LES MÉCRÉANTS COMPLOTAIENT CONTRE TOI POUR T'EMPRISONNER OU T'ASSASSINER OU TE BANNIR. ILS COMPLOTÈRENT. MAIS ÂLLAH A FAIT ÉCHOUER LEUR COMPLOT, ET ÂLLAH EST LE MEILLEUR EN STRATAGÈMES.

और याद करो जब इनकार करनेवाले तुम्हारे साथ चालें चल रहे थे कि तम्हें क़ैद रखें या तुम्हें क़त्ल कर दें या तुम्हे निकाल बाहर करे। वे अपनी चालें चल रहे थे और अल्लाह भी अपनी चाल चल रहा था। अल्लाह सबसे अच्छी चाल चलता है

AND (REMEMBER) WHEN THE DISBELIEVERS PLOTTED AGAINST YOU (O

#### انما ٱلنّجْوَى ٰ مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَارّهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila

MUHAMMAD SAW) TO IMPRISON YOU, OR TO KILL YOU, OR TO GET YOU OUT (FROM YOUR HOME, I.E. MAKKAH); THEY WERE PLOTTING AND ALLAH TOO WAS PLANNING, AND ALLAH IS THE BEST OF THE PLANNERS.

بسنم اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْم

وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ ءَايِّتُنَا قَالُواْ قَدْ سَمِعْنَا لَوْ نَشَآءُ لَقُلْنَا مِثْلَ هَٰذَا إِنْ هَٰذَا إِلَا أَسَّطِيرُ ٱلأَوّلِينَ

আর যখন তাদের কাছে আমাদের বাণী পড়ে শোনানো হয় তারা বলে -- ''আমরা ইতিমধ্যেই শুনেছি, আমরাও ইচ্ছা করলে এর ন্যায় অবশ্যই বলতে পারি, এ তো পুরাকালের উপকথা বৈ নয়''।

Cuando se les recitan Mis versículos, dicen [los que se niegan a creer]: "Oímos, pero si quisiéramos podríamos decir palabras similares. Son fábulas de nuestros ancestros".

ET LORSQUE NOS VERSETS LEUR SONT RÉCITÉS, ILS DISENT: «NOUS AVONS ÉCOUTÉ, CERTES! SI NOUS VOULIONS, NOUS DIRIONS PAREIL À CELA, CE NE SONT QUE DES LÉGENDES D'ANCIENS.»

#### انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

जब उनके सामने हमारी आयतें पढ़ी जाती है, तो वे कहते है, "हम सुन चुके। यदि हम चाहें तो ऐसी बातें हम भी बना लें; ये तो बस पहले के लोगों की कहानियाँ हैं।"

AND WHEN OUR VERSES (OF THE QURAN) ARE RECITED TO THEM, THEY SAY: "WE HAVE HEARD THIS (THE QURAN); IF WE WISH WE CAN SAY THE LIKE OF THIS. THIS IS NOTHING BUT THE TALES OF THE ANCIENTS."

#### PROPHET NUH-NOAH, A.S.

سِمْ اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ الرّحِيْمِ ﴿ الرّحِيْمِ ﴿ اللَّهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ اللَّهِ الرّحِيْمِ الرّحِيْمِ اللَّهِ الرّحِيْمِ الرّحِي

''আর তারা এক বিরাট ষড়যন্ত্র এটেছিলঁ।''

[SUS LÍDERES] CONSPIRARON CONTRA MÍ UN TERRIBLE ARDID.

ILS ONT OURDI UN IMMENSE STRATAGÈME,

"और वे बहुत बड़ी चाल चले,

#### انما ٱلنّجْوَى' مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

"AND THEY HAVE PLOTTED A MIGHTY PLOT.

# يسنم الله الرّحسٰن الرّحيْم ﴿﴾\_\_\_ ﴿ 1:23) NOOH (71:23) وَقُالُوا لَا تَدَرُنَ وَلَا سُواعًا وَلَا يَعُوثَ وَقُالُوا لَا تَدَرُنَ وَدًا وَلَا سُوَاعًا وَلَا يَعُوثَ وَيَعُوقَ وَنَسْرًا

আর তারা বলেছিল -- ''তোমাদের দেবদেবীকে কিছুতেই পরিত্যাগ করো না, আর পরিত্যাগ করো না ওয়াদকে, এবং সুওয়াকে না, আর নয় য়াগূস ও ইয়া'উক ও নসর-কে।''

Y LES DIJERON: 'NO ABANDONEN A NUESTROS ÍDOLOS. NO ABANDONEN NI A UADD, NI A SUÁ', NI A IAGÚZ, NI A IA'ÚQ NI A NASR'.

ET ILS ONT DIT: «N'ABANDONNEZ JAMAIS VOS DIVINITÉS ET N'ABANDONNEZ JAMAIS WADD, SUWÂ, YAGHHÛ, YA'ÛQ ET NASR'.

"और उन्होंने कहा, अपने इष्ट-पूज्यों के कदापि न छोड़ो और न वह वद्द को छोड़ो और न सुवा को और न यग़ूस और न यऊक़ और नस्र को

#### انما ٱلنّجْوَى ٰ مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَارَّهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فَليَتَوَكّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

"AND THEY HAVE SAID: 'YOU SHALL NOT LEAVE YOUR GODS, NOR SHALL YOU LEAVE WADD, NOR SUWA', NOR YAGHUTH, NOR YA'UQ, NOR NASR (NAMES OF THE IDOLS);

আর তারা অনেককে পথভ্রষ্ট করেই ফেলেছে। আর তুমি অন্যায়াচারীদের বিভ্রান্তি ছাড়া আর কিছুই বাড়াচ্ছ না!

¡SEÑOR MÍO! ESTOS [LÍDERES] HAN EXTRAVIADO A MUCHOS. ¡HAZ QUE LOS OPRESORES E INJUSTOS SE EXTRAVÍEN CADA VEZ MÁS LEJOS!"

Elles [les idoles] ont déjà égaré plusieurs. Ne fais (Seigneur) croître les injustes qu'en égarement.

"और उन्होंने बहुत-से लोगों को पथभ्रष्ट॥ किया है (तो तू उन्हें मार्ग न दिया) अब, तू भी ज़ालिमों की पथभ्रष्टता ही में अभिवृद्धि कर।"

#### انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطَنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَارَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

"And indeed they have led many astray. And (O Allah): 'Grant no increase to the Zalimun (polytheists, wrong-doers, and disbelievers, etc.) save error."

يسم الله الرّحْمٰن الرّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ فَيَ اللهِ اللهِ أَعْرَفُوا فَأَدْخِلُوا تَارًا فَلَمْ يَجِدُوا لَهُم مِن دُونِ اللهِ أَنصَارًا

তাদের অপরাধের জন্য তাদের ডুবিয়ে দেওয়া হয়েছিল, ফলে তাদের ঢোকানো হয়েছিল আগুনে। সুতরাং তারা আল্লাহ্কে বাদ দিয়ে তাদের জন্য কোনো সাহায্যকারী পায় নি।

A CAUSA DE SUS PECADOS MURIERON AHOGADOS [POR EL DILUVIO] Y LUEGO [EL DÍA DEL JUICIO] IRÁN AL FUEGO, YA QUE ENCONTRARÁN [QUE SUS ÍDOLOS Y PODEROSOS] NO PODRÁN DEFENDERLOS DE DIOS.

A CAUSE DE LEURS FAUTES, ILS ONT ÉTÉ NOYÉS, PUIS ON LES A FAIT ENTRER AU FEU, ET ILS N'ONT PAS TROUVÉ EN DEHORS D'ALLAH, DE SECOUREURS».

# انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا ِمِنَا اللّهِ وَعَلَى ٱللهِ فَلَيْتَوَكّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ ِ Al-Mujaadila (58:10)

वे अपनी बड़ी ख़ताओं के कारण पानी में डूबो दिए गए, फिर आग में दाख़िल कर दिए गए, फिर वे अपने और अल्लाह के बीच आड़ बननेवाले सहायक न पा सके

BECAUSE OF THEIR SINS THEY WERE DROWNED, THEN WERE MADE TO ENTER THE FIRE, AND THEY FOUND NONE TO HELP THEM INSTEAD OF ALLAH.

আর নূহ্ বলেছিলেন -- ''আমার প্রভূ! এই পৃথিবীর বুকে অবিশ্বাসীদের মধ্যের এক গৃহবাসীকেও অব্যাহতি দিয়ো না।

DIJO NOÉ: "¡SEÑOR MÍO! NO DEJES SUBSISTIR SOBRE ESTA TIERRA A QUIENES NIEGAN LA VERDAD.

ET NOÉ DIT: «SEIGNEUR, NE LAISSE SUR LA TERRE AUCUN INFIDÈLE.

और नूह ने कहा, "ऐ मेरे रब! धरती पर इनकार करनेवालों में से किसी बसनेवाले को न छोड

#### انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

AND NUH (NOAH) SAID: "MY LORD! LEAVE NOT ONE OF THE DISBELIEVERS ON THE EARTH!

# 

''কেননা তুমি যদি তাদের অব্যাহতি দাও তাহলে তারা তোমার বান্দাদের বিভ্রান্ত করবে, আর তারা দুষ্কৃতিকারী বেঈমানদের ব্যতীত আর কারোর জন্ম দেবে না।

PORQUE SI LOS DEJAS, INTENTARÁN POR TODOS LOS MEDIOS EXTRAVIAR A TUS SIERVOS Y NO ENSEÑARÁN A SUS HIJOS SINO EL PECADO Y LA NEGACIÓN DE LA VERDAD.

SI TU LES LAISSES [EN VIE], ILS ÉGARERONT TES SERVITEURS ET N'ENGENDRERONT QUE DES PÉCHEURS INFIDÈLES.

"यदि तू उन्हें छोड़ देगा तो वे तेरे बन्दों को पथभ्रष्ट कर देंगे और वे दुराचारियों और बड़े अधर्मियों को ही जन्म देंगे

#### انما ٱلنّجْوَى' مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُليَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

"IF YOU LEAVE THEM, THEY WILL MISLEAD YOUR SLAVES, AND THEY WILL BEGET NONE BUT WICKED DISBELIEVERS."

#### يسنم اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ ﴾ \_\_\_ € Nooн (71:28)

#### رّبِّ آغْفِرْ لِى وَلِوَٰلِدَى وَلِمَن دَخَلَ بَيْتِىَ مُوْمِنًا وَلِلمُؤْمِنِينَ وَٱلمُوْمِنَٰتِ وَلَا تَزِدِ ٱلطَّلِمِينَ إِلَا تَبَارًا

''আমার প্রভূ! আমাকে পরিত্রাণ করো, আর আমার পিতামাতাকে, আর যে কেউ আমার ঘরে বিশ্বাসী হয়ে প্রবেশ করে তাকে, আর বিশ্বাসীপুরুষদের ও বিশ্বাসিনীদের। আর অন্যায়াচারীদের আর কিছু বাড়িয়ো না নিপাত হওয়া ব্যতীত।''

¡Señor mío! Perdóname y perdona a mis padres, a todo aquel que Ingrese a mi casa como creyente, y a todos los hombres y mujeres que crean en Ti. Pero a los injustos opresores, acreciéntales su perdición".

SEIGNEUR! PARDONNE-MOI, ET À MES PÈRE ET MÈRE ET À CELUI QUI ENTRE DANS MA DEMEURE CROYANT, AINSI QU'AUX CROYANTS ET CROYANTES; ET NE FAIS CROÎTRE LES INJUSTES QU'EN PERDITION».

# انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا ِمِنَا اللّهِ وَعَلَى ٱللهِ فَلَيْتَوَكّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ ِ Al-Mujaadila (58:10)

"ऐ मेरे रब! मुझे क्षमा कर दे और मेरे माँ-बाप को भी और हर उस व्यक्ति को भी जो मेरे घर में ईमानवाला बन कर दाख़िल हुआ और (सामान्य) ईमानवाले पुरुषों और ईमानवाली स्त्रियों को भी (क्षमा कर दे), और ज़ालिमों के विनाश को ही बढ़ा।"

"My Lord! Forgive me, and my parents, and him who enters my home as a believer, and all the believing men and women. And to the Zalimun (polytheists, wrong-doers, and disbelievers, etc.) grant You no increase but destruction!"



AT-TUR (52:42)



#### أَمْ يُرِيدُونَ كَيْدًا فَٱلْذِينَ كَفَرُواْ هُمُ ٱلْمَكِيدُونَ

অথবা তারা কি ষড়যন্ত্র করতে চায়? কিন্ত যারা অবিশ্বাস পোষণ করে তারা নিজেরাই ষড়যন্ত্রে জড়িয়ে পড়বে।

¿O ES QUE QUIEREN TENDERTE UNA TRAMPA? LOS QUE SE NIEGAN A CREER SON QUIENES HAN CAÍDO EN UNA TRAMPA.

#### انما ٱلنّجْوَى' مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

Ou cherchent-ils un stratagème? Mais ce sont ceux qui ont mécru qui sont victimes de leur propre stratagème.

या वे कोई चाल चलना चाहते है? तो जिन लोगों ने इनकार किया वही चाल की लपेट में आनेवाले है

OR DO THEY INTEND A PLOT (AGAINST YOU O MUHAMMAD SAW)? BUT THOSE WHO DISBELIEVE (IN THE ONENESS OF ALLAH ISLAMIC MONOTHEISM) ARE THEMSELVES IN A PLOT!

بِسْمُ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ ﴾ لِلهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحْمٰنِ الرَّحْمٰنِ الرَّحْمٰنِ الرَّحْمٰنِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحْمٰنِ الرَّحْمِٰنِ الرَّمْنِ الرَّمْنِ اللهِ الرَّحْمْنِ الرَّمْنِ الرَّمْنِيْنِ الرَّمْنِ الرَّمْنِ الرَّمْنِ اللهِ الرَّمْنِ الرَّمْنِ اللهِ الرَّمْنِ الرَّمْنِ الرَّمْنِ اللهِ الرَّمْنِ الرَّمْنِ الرَّمْنِ اللهِ الرَّمْنِ الرَّمْنِ الرَّمْنِ اللهِ الرَّمْنِ الرَّمْنِ الرَّمْنِ المَالِمُ اللهِ الرَّمْنِ اللهِ الرَّمْنِ الرَّمْنِ الْمُعْلَى الْمُعْلَى الْمُعْلَى الْمُعْلَى الْمُعْلَى الْمُعْلِقُولِ الْمُعْلَى الْمُعْلَى الْمُعْلَى الْمُعْلَى الْمُعْلَى الْمُعْلِقُونِ الْمُعْلَى الْمُعْلَى الْمُعْلَى الْمُعْلَى الْمُعْلِي الْمُعْلَى الْمُعْلَى الْمُعْلَى الْمُعْلَى الْمُعْلَى الْمُعْلِيْلِ الْمُعْلَى الْمُعْلَى الْمُعْلَى الْمُعْلَى الْمُعْلِي الْمُعْلِمُ الْمُعْلِي الْمُعْلِي الْمُعْلِي الْمُعْلِي الْمُعْلِي الْمُعْلِي الْمُعْلِي الْمُعْلِي الْمُعْلَى الْمُعْلِي الْمُعْل

অতএব তাদের ছেড়ে দাও যে পর্যন্ত না তারা তাদের সেই দিনটির সাক্ষাৎ পায় যখন তারা হতভন্ব হয়ে যাবে, --

DÉJALOS, QUE YA LES LLEGARÁ EL DÍA EN QUE QUEDARÁN PARALIZADOS DE TERROR.

#### انما ٱلنّجْوَى' مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُليَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

LAISSE-LES DONC, JUSQU'À CE QU'ILS RENCONTRENT LEUR JOUR OÙ ILS SERONT FOUDROYÉS,

अतः छोडो उन्हें, यहाँ तक कि वे अपने उस दिन का सामना करें जिसमें उनपर वज्रपात होगा;

SO LEAVE THEM ALONE TILL THEY MEET THEIR DAY, IN WHICH THEY WILL SINK INTO A FAINTING (WITH HORROR).

بِسْمُ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ ﴾ لَلهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ ﴾ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ اللهِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ اللهِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ اللهِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ اللهِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ اللهِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ اللهِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ اللهِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ اللهِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ اللهِ الرَّحِيْمِ اللهِ اللهِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ اللهِ اللهِ اللهِ الرَّحِيْمِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ الرَّحِيْمِ اللهِ الرَّحْمِ اللهِ اللهِي

সেইদিন তাদের চাল-চক্রান্ত তাদের কোনো কাজে আসবে না, আর তাদের সাহায্যও করা হবে না।

ESE DÍA NO LOS BENEFICIARÁN EN NADA SUS ARGUCIAS Y NADIE LOS AUXILIARÁ.

LE JOUR OÙ LEUR RUSE NE LEUR SERVIRA À RIEN, OÙ ILS NE SERONT PAS SECOURUS.

#### انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَارَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

जिस दिन उनकी चाल उनके कुछ भी काम न आएगी और न उन्हें कोई सहायता ही मिलेगी;

THE DAY WHEN THEIR PLOTTING SHALL NOT AVAIL THEM AT ALL NOR WILL THEY BE HELPED (I.E. THEY WILL RECEIVE THEIR TORMENT IN HELL).

بِسِّمُ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ الرَّحِيْمِ اللهِ الرَّحِيْمِ الرَّعِيْمِ الرَّحِيْمِ الرَّحِيْمِ الرَّعِيْمِ الرَّعِيْمِ الرَّعِيْمِ الرَّعِيْمِ اللهِ الرَّعِيْمِ اللهِ الرَّعِيْمِ اللهِ الرَّعِيْمِ اللهِ المِن اللهِ الرَّعِيْمِ الرَّعِيْمِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ المِلْمِيْمِ اللهِ اللهِ المِلْمِ اللهِ المِلْمِ اللهِ اللهِ المِلْمِ اللهِ المِلْمِ المِلْمِ المِلْمِيْمِ اللهِ المِلْمِ المِلْمِيْمِ المِلْمِ المِلْمِيْمِ المِلْمِ المِلْمِ المِلْمِ المِلْمِ المِلْمِ المِلْمِ المِلْمِ المِلْمِيْمِ المِلْمِ المِلْمِ المِلْمِ المِلْمِ المِلْمِ الْمِلْمِ المِلْمِ الْمِلْمِ المِلْمِ المِلْمِ المِلْمِ المِلْمِ المِلْمِلِيِّ المِلْمِ المِلْمِ المِلْمِ المِلْمِ المِلْمِيْمِ المِلْمِلِيْمِ المِلْمِ المِلْمِلْمِلْمِ المِلْمِلِيِيْمِ المِلْمِلْمِ المِلْمِلِيْمِي

আর যারা অন্যায়াচার করেছে তাদের জন্য এ ছাড়া আরো শাস্তি রয়েছে, কিন্ত তাদের অধিকাংশই জানে না।

LOS INJUSTOS SUFRIRÁN, ADEMÁS DE ESTE, OTROS CASTIGOS, PERO LA MAYORÍA NO LO SABE.

LES INJUSTES AURONT UN CHÂTIMENT PRÉALABLE. MAIS LA PLUPART D'ENTRE EUX NE SAVENT PAS.

और निश्चय ही जिन लोगों ने जुल्म किया उनके लिए एक यातना है उससे हटकर भी, परन्तु उनमें

DOCUMENT BY KRISTINA MARIUM TAHSEEN ,KHADIJA JEMMALAFARHAN

<u>dtp by jiddujaHoolan Zalooman + ESciondia AeioupPlle Rajae,ccie....FOLIO..157</u>

# انما ٱلنَّجْوَى مِنَ ٱلشَّيْطُنَ لِيَحْرُنَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَارَهِمْ شَيْا إِلَا (مَا اللَّهِ وَعَلَى ٱللَّهِ فَلَيَتَوَكِّلِ ٱلمُؤْمِنُونَ (58:10) Al-Mujaadila

से अधिकतर जानते नहीं

AND VERILY, FOR THOSE WHO DO WRONG, THERE IS ANOTHER PUNISHMENT (I.E. THE TORMENT IN THIS WORLD AND IN THEIR GRAVES) BEFORE THIS, BUT MOST OF THEM KNOW NOT. [TAFSIR AT-TABARI, Vol. 27, Page 36].



AL-MUJAADILA (58:14)



أَلَمْ تَرَ إِلَى ٱلذِينَ تَوَلُواْ قُوْمًا غَضِبَ ٱللهُ عَلَيْهِم مَا هُم مِّنكُمْ وَلَا مِنْهُمْ وَيَحْلِقُونَ عَلَى ٱلكذِبِ وَهُمْ يَعْلَمُونَ

তুমি কি তাদের প্রতি লক্ষ্য কর নি যারা এমন এক জাতির সহিত বন্ধুত্ব পাতে যাদের উপরে আল্লাহ্ রুষ্ট হয়েছেন? তারা তোমাদের দলভুক্ত নয় আর তাদেরও অন্তর্ভুক্ত নয়। আর তারা জেনে-শুনেই মিথ্যা হলফ করে।

¿NO HAS REPARADO EN AQUELLOS QUE TOMARON COMO ALIADOS A UN PUEBLO QUE CAYÓ EN LA IRA DE DIOS? NO ESTÁN CON UNOS NI CON OTROS, Y JURAN CON MENTIRAS A SABIENDAS.

انما ٱلنّجْوَى' مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

N'AS-TU PAS VU CEUX QUI ONT PRIS POUR ALLIÉS DES GENS CONTRE QUI ALLAH S'EST COURROUCÉ? ILS NE SONT NI DES VÔTRES, NI DES LEURS; ET ILS JURENT MENSONGÈREMENT, ALORS QU'ILS SAVENT.

क्या तुमने उन लोगों को नहीं देखा जिन्होंने ऐसे लोगों को मित्र बनाया जिनपर अल्लाह का प्रकोप हुआ है? वे न तुममें से है और न उनमें से। और वे जानते-बूझते झूठी बात पर क़सम खाते है

HAVE YOU (O MUHAMMAD SAW) NOT SEEN THOSE (HYPOCRITES) WHO TAKE FOR FRIENDS A PEOPLE UPON WHOM IS THE WRATH OF ALLAH (I.E. JEWS)? THEY ARE NEITHER OF YOU (MUSLIMS) NOR OF THEM (JEWS), AND THEY SWEAR TO A LIE WHILE THEY KNOW.

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ اللهِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ عَدَابًا شَدِيدًا إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَاثُوا يَعْمَلُونَ الْعَامُ لَهُمْ عَدَابًا شَدِيدًا إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَاثُوا يَعْمَلُونَ

আল্লাহ্ তাদের জন্য তৈরি করেছেন ভীষণ শাস্তি। বস্তুত তারা যা করে চলেছে তা কত মন্দ!

#### انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلسَّيْطَنَ لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَارَهِمْ شَيْا إِلّا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

DIOS LES HA PREPARADO UN CASTIGO SEVERO POR EL MAL QUE COMETIERON.

Allah leur a préparé un dur châtiment. Ce qu'ils faisaient alors était très mauvais.

अल्लाह ने उनके लिए कठोर यातना तैयार कर रखी है। निश्चय ही बुरा है जो वे कर रहे है

ALLAH HAS PREPARED FOR THEM A SEVERE TORMENT. EVIL INDEED IS THAT WHICH THEY USED TO DO.

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ اللهِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ اللهِ اللهِ اللهِ فَلَهُمْ عَذَابٌ اللهِ فَلَهُمْ عَذَابٌ مُهِينٍ وَلَهُمْ عَذَابٌ مُهِينٍ وَلَهُمْ عَذَابٌ مُهِينٍ وَلَهُمْ عَذَابٌ مُهِينٍ وَاللهِ فَلَهُمْ عَذَابٌ مُهِينٍ وَلَهُمْ عَذَابُ مُهِينٍ وَاللهِ مُهْمِينٍ وَاللهِ مُهْمِينٍ وَالْمُعْمِينِ وَاللهِ مُهْمِينٍ وَالْمُؤْمِنِ اللهِ ا

তারা তাদের শপথগুলোকে আবরণ হিসেবে গ্রহণ করেছে, ফলে তারা আল্লাহ্র পথ থেকে ফিরিয়ে রাখে, সুতরাং তাদের জন্য রয়েছে লাঞ্ছনাদায়ক শাস্তি।

SE ESCUDAN EN SUS FALSOS JURAMENTOS PARA ENGAÑAR A LA GENTE, APARTÁNDOLA DEL SENDERO DE DIOS, Y POR ESO RECIBIRÁN UN CASTIGO

# انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطُن لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلَا (مَا اللّهِ وَعَلَى ٱللهِ فَلَيْتَوَكِّلِ ٱلمُؤْمِنُونَ (58:10) Al-Mujaadila

HUMILLANTE.

Prenant leurs serments comme boucliers, ils obstruent le chemin d'Allah. Ils auront donc un châtiment avilissant.

उन्होंने अपनी क़समों को ढाल बना रखा है। अतः वे अल्लाह के मार्ग से (लोगों को) रोकते है। तो उनके लिए रुसवा करनेवाली यातना है

THEY HAVE MADE THEIR OATHS A SCREEN (FOR THEIR EVIL ACTIONS). THUS THEY HINDER (MEN) FROM THE PATH OF ALLAH, SO THEY SHALL HAVE A HUMILIATING TORMENT.

بِسْمُ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ الرَّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ اللهِ اللهِ الرَّمْنُ اللهِ اللهُ اللهِ اله

আল্লাহ্র মোকাবিলায় তাদের ধনদৌলত কোনো প্রকারেই তাদের কোনো কাজে আসবে না, আর তাদের সন্তানসন্ততিও না। এরা হচ্ছে আগুনের অধিবাসী। তারা তাতেই অবস্থান করবে।

انما ٱلنّجْوَى ٰ مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَارَّهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

NI SUS RIQUEZAS NI SUS HIJOS LES SERÁN DE BENEFICIO ALGUNO ANTE DIOS. ELLOS SERÁN LOS MORADORES DEL INFIERNO, DONDE SUFRIRÁN POR TODA LA ETERNIDAD.

NI LEURS BIENS, NI LEURS ENFANTS NE LEUR SERONT D'AUCUNE UTILITÉ CONTRE LA [PUNITION] D'ALLAH. CE SONT LES GENS DU FEU OÙ ILS DEMEURERONT ÉTERNELLEMENT.

अल्लाह से बचाने के लिए न उनके माल उनके कुछ काम आएँगे और न उनकी सन्तान। वे आगवाले हैं। उसी में वे सदैव रहेंगे

THEIR CHILDREN AND THEIR WEALTH WILL AVAIL THEM NOTHING AGAINST ALLAH.

THEY WILL BE (THE) DWELLERS OF THE FIRE, TO DWELL THEREIN FOREVER.

بِسِّمُ اللهِ الرَّحْمُنِ الرَّحِيْمِ ﴿ الرَّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرَّحْمُنِ الرَّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرَّحْمُنِ الرَّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرَّالِهِ أَوْلَئِكَ حِرْبُ السِّيْطِنِ هُمُ الْخُسِرُونِ اللهِ أَوْلَئِكَ حِرْبُ السِّيْطِنِ هُمُ الْخُسِرُونِ السِّيْطِنِ هُمُ الْخُسِرُونِ السَّيْطِنِ هُمُ الْخُسِرُونِ

# انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلسَّيْطَنَ لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلّا (58:10 مِنَ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فَلَيَتَوَكّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ (58:10 Al-Mujaadila

শয়তান তাদের উপরে কাবু করে ফেলেছে, সেজন্য সে তাদের আল্লাহ্কে স্মরণ করা ভুলিয়ে দিয়েছে। এরাই হচ্ছে শয়তানের দল। এটি কি নয় যে শয়তানের সাঙ্গোপাঙ্গরা নিজেরাই তো ক্ষতিগ্রস্ত দল?

EL DEMONIO LOS SEDUJO Y LOS HIZO OLVIDAR QUE RECORDARAN A DIOS. ESOS SON LOS PARTIDARIOS DEL DEMONIO. ¿ACASO NO SON SECUACES DEL DEMONIO LOS PERDEDORES?

LE DIABLE LES A DOMINÉS ET LEUR A FAIT OUBLIER LE RAPPEL D'ALLAH.
CEUX-LÀ SONT LE PARTI DU DIABLE ET C'EST LE PARTI DU DIABLE QUI SONT
ASSURÉMENT LES PERDANTS.

उनपर शैतान ने पूरी तरह अपना प्रभाव जमा लिया है। अतः उसने अल्लाह की याद को उनसे भुला दिया। वे शैतान की पार्टीवाले हैं। सावधान रहो शैतान की पार्टीवाले ही घाटे में रहनेवाले हैं!

SHAITAN (SATAN) HAS OVERTAKEN THEM. SO HE HAS MADE THEM FORGET THE REMEMBRANCE OF ALLAH. THEY ARE THE PARTY OF SHAITAN (SATAN). VERILY, IT IS THE PARTY OF SHAITAN (SATAN) THAT WILL BE THE LOSERS!

يسنم اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ ﴾ \_ \_ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ اللّهِ الرّحِيْمِ اللّهِ الرّحِيْمِ ﴿ اللّهِ اللّهِ الرّحِيْمِ ﴿ اللّهِ الرّحِيْمِ اللّهِ الرّحِيْمِ الرّحِيْمِ اللّهِ الرّحِيْمِ اللّهِ الرّحِيْمِ الرّحِيْمِ اللّهِ الرّحِيْمِ اللّهِ الرّحِيْمِ اللّهِ الرّحِيْمِ اللّهِ الرّحِيْمِ الرّحِيْمِ الرّحِيْمِ اللّهِ الرّحِيْمِ الرّحِيْمِ الرّحِيْمِ اللّهِ الرّحِيْمِ الرّحِيْمِ اللّهِ الرّحِيْمِ اللّهِ اللّهِيْمِ اللّهِ الرّحِيْمِ اللّهِ اللّهِ اللّهِ اللّهِ اللّهِ اللّهِيْمِ اللّهِ اللّهِ اللّهِ اللّهِ اللّهِ اللّهِ اللّهِ اللّهِ الللّهِ الللّهِ الللّهِ اللّهِ اللّهِ اللّهِ الللّهِ الللّهِ اللّهِيْمِ الللّهِ اللّهِ اللّهِ اللّهِ الللّهِ الللّهِ اللّهِ الللّهِ الللّهِ الللّهِ الللّهِ اللّهِ اللّهِ الللّهِ الللّهِ الللّهِ الللّهِ اللّهِ اللّهِ اللّهِ الللّهِ اللّهِ اللّهِ الللّهِ الللّهِ اللّهِ الللّهِ الللّهِ اللللّهِ الللّهِ الل

# انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا ِمِنَا اللّهِ وَعَلَى ٱللهِ فَلَيْتَوَكّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ ِ Al-Mujaadila (58:10)

#### إِنَّ ٱلذِينَ يُحَادُونَ ٱللهَ وَرَسُولُهُۥٓ أُولَٰئِكَ فِي ٱلأَدَلِينَ

নিঃসন্দেহ যারা আল্লাহ্র ও তাঁর রসূলের বিরুদ্ধাচরণ করে তারাই হবে চরম লাঞ্ছিতদের মধ্যেকার।

Quienes se enfrenten a Dios y a Su Mensajero serán los más viles.

Ceux qui s'opposent à Allah et à Son messager seront parmi les plus humiliés.

निश्चय ही जो लोग अल्लाह और उसके रसूल का विरोध करते है वे अत्यन्त अपमानित लोगों में से है

Those who oppose Allah and His Messenger (Muhammad SAW), they will be among the lowest (most humiliated).

بِسِّمُ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ الرَّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرَّحِيْمِ ﴿ اللهِ الله

#### انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلسّيْطَن لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلّا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

#### يُتِمّ ثُورَهُۥ وَلَوْ كَرِهَ ٱلكَفِرُونَ

তারা আল্লাহ্র জ্যোতি নিভিয়ে দিতে চায় তাদের মুখ দিয়ে, আর আল্লাহ্ তাঁর জ্যোতির পূর্ণাঙ্গ সাধন না ক'রে থামছেন না যদিও অবিশ্বাসীরা অসন্তোষ বোধ করছে।

Pretenden extinguir la luz de Dios con sus palabras, pero Dios hará que Su luz prevalezca aunque esto desagrade a los que se niegan a creer.

Ils veulent éteindre avec leurs bouches la lumière d'Allah, alors qu'Allah ne veut que parachever Sa lumière, quelque répulsion qu'en aient les mécréants.

चाहते है कि अल्लाह के प्रकाश को अपने मुँह से बुझा दें, किन्तु अल्लाह अपने प्रकाश को पूर्ण किए बिना नहीं रहेगा, चाहे इनकार करनेवालों को अप्रिय ही लगे

THEY (THE DISBELIEVERS, THE JEWS AND THE CHRISTIANS) WANT TO EXTINGUISH ALLAH'S LIGHT (WITH WHICH MUHAMMAD SAW HAS BEEN SENT - ISLAMIC MONOTHEISM) WITH THEIR MOUTHS, BUT ALLAH WILL NOT ALLOW EXCEPT THAT HIS LIGHT SHOULD BE PERFECTED EVEN THOUGH THE KAFIRUN (DISBELIEVERS) HATE (IT).

انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila

بِسْمُ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ ﴾ ـ ـ ـ ـ وَدِينِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ ﴾ ـ ـ ـ وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُۥ عَلَى هُوَ الْذِي َ أَرْسَلَ رَسُولُهُۥ بِالْهُدَى ٰ وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُۥ عَلَى الْدِينِ كُلِهِۦ وَلُوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ الْدِينِ كُلِهِۦ وَلُوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ

তিনিই সেইজন যিনি তাঁর রসূলকে পাঠিয়েছেন পথনির্দেশ ও সত্য-ধর্মের সাথে যেন তিনি তাকে প্রাধান্য দিতে পারেন ধর্মের -- তাদের সবক'টি উপরে, যদিও মুশরিকরা অনিচ্ছুক।

ÉL ES QUIEN ENVIÓ A SU MENSAJERO CON LA GUÍA Y LA RELIGIÓN VERDADERA PARA QUE LLEGUE A PREVALECER SOBRE TODA RELIGIÓN [FALSA], AUNQUE ESTO DISGUSTE A LOS IDÓLATRAS.

C'EST LUI QUI A ENVOYÉ SON MESSAGER AVEC LA BONNE DIRECTION ET LA RELIGION DE LA VÉRITÉ, AFIN QU'ELLE TRIOMPHE SUR TOUTE AUTRE RELIGION, QUELQUE RÉPULSION QU'EN AIENT LES ASSOCIATEURS.

वही है जिसने अपने रसूल को मार्गदर्शन और सत्यधर्म के साथ भेजा ताकि उसे तमाम दीन (धर्म) पर प्रभावी कर दे, चाहे मुशरिकों को बुरा लगे

#### انما ٱلنّجْوَى ٰ مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَارَّهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

IT IS HE WHO HAS SENT HIS MESSENGER (MUHAMMAD SAW) WITH GUIDANCE AND THE RELIGION OF TRUTH (ISLAM), TO MAKE IT SUPERIOR OVER ALL RELIGIONS EVEN THOUGH THE MUSHRIKUN (POLYTHEISTS, PAGANS, IDOLATERS, DISBELIEVERS IN THE ONENESS OF ALLAH) HATE (IT).

আল্লাহ্ বিধান করেছেন -- ''অবশ্য আমি ও আমার রসূলগণ বিজয়ী হবই।'' নিঃসন্দেহ আল্লাহ্ মহাবলীয়ান, মহাশত্তি শালী।

> Dios ha decretado: "Mis Mensajeros y Yo venceremos". Dios es Fortísimo, Poderoso.

ALLAH A PRESCRIT: «ASSURÉMENT, JE TRIOMPHERAI, MOI AINSI QUE MES MESSAGERS». EN VÉRITÉ ALLAH EST FORT ET PUISSANT.

अल्लाह ने लिए दिया है, "मैं और मेरे रसूल ही विजयी होकर रहेंगे।" निस्संदेह अल्लाह शक्तिमान, प्रभुत्वशाली है

#### انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

ALLAH HAS DECREED: "VERILY! IT IS I AND MY MESSENGERS WHO SHALL BE THE VICTORIOUS." VERILY, ALLAH IS ALL-POWERFUL, ALL-MIGHTY.

بسئم الله الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ ﴾ مِلْمُ اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ ﴾ مِلْمُ اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرّحْمٰعَتَكُمْ إلى ٰ يَوْمِ القِيلْمَةِ لَا رَبْبَ فِيهِ وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللهِ حَدِيثًا

তোমাদের তাহলে কি হয়েছে যে মূনাফিকদের সন্বন্ধে তোমরা দুই দল হয়েছ, অথচ আল্লাহ্ তাদের ফিরিয়ে দিয়েছেন তারা যা অর্জন করেছে সেজন্য? তোমরা কি তাকে পথ দেখাতে চাও যাকে আল্লাহ্ পথভ্রষ্ট হতে দিয়েছেন? আর যাকে আল্লাহ্ পথভ্রষ্ট হতে দেন তার জন্য তুমি কিছুতেই পথ পাবে না।

Dios, nadie merece ser adorado sino Él. [Dios] los reunirá el Día del Juicio sobre el cual no hay duda que sucederá. ¿Y qué es más veraz Que la palabra de Dios?

Allah! Pas de divinité à part Lui! Très certainement Il vous rassemblera au Jour de la Résurrection, point de doute là-dessus. Et Qui est plus véridique qu'Allah en parole?

كسبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ

#### انما ٱلنّجْوَى ٰ مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَارّهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila

अल्लाह के सिवा कोई इष्ट -पूज्य नहीं। वह तुम्हें क़ियामत के दिन की ओर ले जाकर इकट्ठा करके रहेगा, जिसके आने में कोई संदेह नहीं, और अल्लाह से बढ़कर सच्ची बात और किसकी हो सकती है

ALLAH! LA ILAHA ILLA HUWA (NONE HAS THE RIGHT TO BE WORSHIPPED BUT HE). SURELY, HE WILL GATHER YOU TOGETHER ON THE DAY OF RESURRECTION ABOUT WHICH THERE IS NO DOUBT. AND WHO IS TRUER IN STATEMENT THAN ALLAH?

কাজেই কেমন হবে, যখন আমরা তাদের জমা করবো এমন এক দিনে যার সন্বন্ধে নেই কোনো সন্দেহ, এবং প্রত্যেক সত্ত্বাকে পুরোপুরি প্রতিদান করা হবে যা সে অর্জন করেছে, আর তাদের প্রতি অন্যায় করা হবে না?

¿Qué será de ellos cuando los reunamos el Día inevitable, en el que cada individuo reciba lo que merece de acuerdo a sus acciones? No serán tratados injustamente.

#### انما ٱلنّجْوَى' مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

EH BIEN COMMENT SERONT-ILS, QUAND NOUS LES AURONS RASSEMBLÉS, EN UN JOUR SUR QUOI IL N'Y A POINT DE DOUTE, ET QUE CHAQUE ÂME SERA PLEINEMENT RÉTRIBUÉE SELON CE QU'ELLE AURA ACQUIS? ET ILS NE SERONT POINT LÉSÉS.

फिर क्या हाल होगा, जब हम उन्हें उस दिन इकट्ठा करेंगे, जिसके आने में कोई संदेह नहीं और प्रत्येक व्यक्ति को, जो कुछ उसने कमाया होगा, पूरा-पूरा मिल जाएगा; और उनके साथ अन्याय न होगा

How (will it be) when We gather them together on the Day about which there is no doubt (i.e. the Day of Resurrection). And each person will be paid in full what he has earned? And they will not be dealt with unjustly.

بسنم الله الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ الرّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرّحْمٰنِ اللهِ اللهِ قُوْمًا كَفَرُوا بَعْدَ إِيمِنِهِمْ وَشَهِدُوا أَنّ لَيْفُدِى اللهُ لَا يَهْدِى القَوْمَ الطّلِمِينَ الرّسُولَ حَقٌ وَجَآءَهُمُ الْبَيّنَاتُ وَاللهُ لَا يَهْدِى القَوْمَ الطّلِمِينَ

আল্লাহ কেমন করে হেদায়ত করবেন সেই লোকদের যারা অবিশ্বাস পোষণ করে তাদের

# انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطُنَ لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيّا إِلّا (58:10 Al-Mujaadila (58:10 بِإِذْنِ ٱللّهِ وَعَلَى ٱللّهِ فُلْيَتَوَكّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

বিশ্বাস স্থাপনের পরেও, আর এই সাক্ষ্য দেবার পরেও যে এই রসূল সত্য, আর স্পষ্ট প্রমাণাবলী তাদের কাছে আসবার পরেও? আর অন্যায়কারী দলকে আল্লাহ্ হেদায়ত করেন না।

¿Cómo habría Dios de guiar a quienes abandonan la fe luego de ser Creyentes, siendo que fueron testigos de la veracidad del Mensajero Y Vieron las evidencias? Dios no guía a los injustos.

COMMENT ALLAH GUIDERAIT-IL DES GENS QUI N'ONT PLUS LA FOI APRÈS AVOIR CRU ET TÉMOIGNÉ QUE LE MESSAGER EST VÉRIDIQUE, ET APRÈS QUE LES PREUVES LEUR SONT VENUES? ALLAH NE GUIDE PAS LES GENS INJUSTES.

अल्लाह उन लोगों को कैसे मार्ग दिखाएगा, जिन्होंने अपने ईमान के पश्चात अधर्म और इनकार की नीति अपनाई, जबिक वे स्वयं इस बात की गवाही दे चुके हैं कि यह रसूल सच्चा है और उनके पास स्पष्ट निशानियाँ भी आ चुकी हैं? अल्लाह अत्याचारी लोगों को मार्ग नहीं दिखाया करता

HOW SHALL ALLAH GUIDE A PEOPLE WHO DISBELIEVED AFTER THEIR BELIEF AND AFTER THEY BORE WITNESS THAT THE MESSENGER (MUHAMMAD SAW) IS TRUE AND AFTER CLEAR PROOFS HAD COME UNTO THEM? AND ALLAH GUIDES NOT THE PEOPLE WHO ARE ZALIMUN (POLYTHEISTS AND WRONG-DOERS).

# انما ٱلنَّجْوَى مِنَ ٱلشَّيْطُنَ لِيَحْرُنَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَارَهِمْ شَيْا إِلَا (مَا اللَّهِ وَعَلَى ٱللَّهِ فَلَيَتَوَكِّلِ ٱلمُؤْمِنُونَ (58:10) Al-Mujaadila

بِسِمُ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ الرَّحِيْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ اللهِ وَالْمَلِئِكَةِ وَالنَّاسِ أُولِّئِكَ وَالْمَلِئِكَةِ وَالنَّاسِ أُولِئِكَ وَالْمَلِئِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ

এরাই -- এদের প্রাপ্য এই যে এদের উপরে লানৎ হোক আল্লাহ্র ও ফিরিশ্তাদের ও মানুষের সম্মিলিতভাবে।

Ellos tendrán como retribución la maldición de Dios, de los ángeles y de toda la humanidad.

CEUX LÀ, LEUR RÉTRIBUTION SERA QU'ILS AURONT SUR EUX LA MALÉDICTION D'ALLAH, DES ANGES ET DE TOUS LES ÊTRES HUMAINS.

उन लोगों का बदला यही है कि उनपर अल्लाह और फ़रिश्तों और सारे मनुष्यों की लानत है

They are those whose recompense is that on them (rests) the Curse of Allah, of the angels, and of all mankind.

انما ٱلنّجْوَى' مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُليَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

আর সেই সময়ে আমরা তাদের এক দলকে অন্য দলের সাথে যুদ্ধাভিযানে ছেড়ে দেব, আর শিঙায় ফুৎকার দেয়া হবে, তখন আমরা তাদের জমায়েৎ করব এক সমাবেশে।

ESE DÍA DEJARÉ QUE SURJAN [GOG Y MAGOG] COMO OLEADAS CHOCANDO UNAS CON OTRAS [SEMBRANDO LA CORRUPCIÓN Y EL EXTERMINIO], PERO LUEGO SERÁ TOCADA LA TROMPETA Y LOS CONGREGARÉ A TODOS.

Nous les laisserons, ce jour-là, déferler comme les flots les uns sur les autres, et on soufflera dans la Trompe et Nous les rassemblerons tous.

उस दिन हम उन्हें छोड़ देंगे कि वे एक-दूसरे से मौज़ों की तरह परस्पर गुत्मथ-गुत्था हो जाएँगे। और "सूर" फूँका जाएगा। फिर हम उन सबको एक साथ इकट्ठा करेंगे

AND ON THAT DAY [I.E. THE DAY YA'JUJ AND MA'JUJ (GOG AND MAGOG) WILL COME OUT], WE SHALL LEAVE THEM TO SURGE LIKE WAVES ON ONE ANOTHER,

# انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا ِ اللّهِ وَعَلَى ٱللهِ فَلَيَتَوَكّلِ ٱلمُؤْمِنُونَ ِ Al-Mujaadila (58:10)

AND THE TRUMPET WILL BE BLOWN, AND WE SHALL COLLECT THEM ALL TOGETHER.

আর সেই সময়ে আমরা জাহান্নামকে বিছিয়ে দেব বিস্তীর্ণভাবে অবিশ্বাসীদের জন্য, --

Ese día expondré el Infierno a los que se negaron a creer.

ET CE JOUR-LÀ NOUS PRÉSENTERONS DE PRÈS L'ENFER AUX MÉCRÉANTS,

और उस दिन जहन्नम को इनकार करनेवालों के सामने कर देंगे

AND ON THAT DAY WE SHALL PRESENT HELL TO THE DISBELIEVERS, PLAIN TO VIEW,



<u>dtp by jiddujaHoolan Zalooman + ESciondia AeioupPlle Rajae,ccie....FOLIO..174</u>

# انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطُن لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَارَهِمْ شَيْا إِلَا (مَا اللّهِ عَلَى اللهِ عَا عَلَى اللهِ عَلَى اللهِ عَلَى اللهِ عَلَى اللهِ عَلَى اللهِ عَل

ٱلذينَ كانتْ أَعْيُنُهُمْ فِي غِطآءٍ عَن ذِكْرِي وَكَاثُواْ لَا يِسْتَطِيعُونَ سَمْعًا

যাদের চোখ ছিল আমার স্মারক সন্বন্ধে পর্দার আড়ালে আর যারা শুনতেও ছিল অপারগ।

AQUELLOS QUE TENÍAN SUS OJOS VELADOS A MI RECUERDO [EL CORÁN] Y NO SOPORTABAN OÍR [LA VERDAD].

DONT LES YEUX ÉTAIENT COUVERTS D'UN VOILE QUI LES EMPÊCHAIT DE PENSER À MOI, ET ILS NE POUVAIENT RIEN ENTENDRE NON PLUS.

जिनके नेत्र मेरी अनुस्मृति की ओर से परदे में थे और जो कुछ सून भी नहीं सकते थे

(TO) THOSE WHOSE EYES HAD BEEN UNDER A COVERING FROM MY REMINDER (THIS QURAN), AND WHO COULD NOT BEAR TO HEAR (IT).

بِسْمِ اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْم

انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا ِمِنَا اللّهِ وَعَلَى ٱللهِ فَلَيْتَوَكّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ ِ Al-Mujaadila (58:10)

أَفُحَسِبَ ٱلذِينَ كَفَرُوٓا أَن يَتَّخِدُوا عِبَادِي مِن دُونِيٓ أَوْلِيَآءَ إِتَّا أَعْتَدْنَا جَهَنَّمَ لِلْكَفِرِينَ ثُرُلًا

যারা অবিশ্বাস পোষণ করে তারা কি ভাবে যে তারা আমাকে ছেড়ে দিয়ে আমার বান্দাদের অভিভাবকরূপে গ্রহণ করতে পারে? নিঃসন্দেহ আমরা জাহান্নামকে তৈরী করেছি অবিশ্বাসীদের জন্য অভ্যর্থনাস্বরূপ!

¿ACASO PIENSAN LOS QUE SE NIEGAN A CREER QUE SI TOMAN ALGUNOS DE MIS SIERVOS COMO PROTECTORES EN MI LUGAR [ESO PODRÁ PROTEGERLOS DEL CASTIGO]? TENGO PREPARADO EL INFIERNO COMO CASTIGO PARA LOS QUE SE NEGARON A CREER [EN LAS ENSEÑANZAS DE LOS PROFETAS].

CEUX QUI ONT MÉCRU, COMPTENT-ILS DONC POUVOIR PRENDRE, POUR ALLIÉS, MES SERVITEURS EN DEHORS DE MOI? NOUS AVONS PRÉPARÉ L'ENFER COMME RÉSIDENCE POUR LES MÉCRÉANTS.

तो क्या इनकार करनेवाले इस ख़याल में हैं कि मुझसे हटकर मेरे बन्दों को अपना हिमायती बना लें? हमने ऐसे इनकार करनेवालों के आतिथ्य-सत्कार के लिए जहन्नम तैयार कर रखा है

DO THEN THOSE WHO DISBELIEVE THINK THAT THEY CAN TAKE MY SLAVES [I.E., THE ANGELS, ALLAH'S MESSENGERS, 'IESA (JESUS), SON OF MARYAM (MARY),

#### انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلسَّيْطَنَ لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَارَهِمْ شَيْا إِلّا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

ETC.] AS AULIYA' (LORDS, GODS, PROTECTORS, ETC.) BESIDES ME? VERILY, WE HAVE PREPARED HELL AS AN ENTERTAINMENT FOR THE DISBELIEVERS (IN THE ONENESS OF ALLAH ISLAMIC MONOTHEISM).

بسئم الله الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ اللهِ اللهِ الرّحِيْمِ اللهِ الرّحِيْمِ اللهِ المُعْلَمِ اللهِ المِلْمُ اللهِ المِلْمُ اللهِ المِلْمُ اللهِ اللهِ المُلْمُ اللهِ المُلَّالِي المُلْمُ اللهِ اللهِ

বলো -- ''আমরা কি তোমাদের জানিয়ে দেব কারা কর্মক্ষেত্রে সবচাইতে বেশি ক্ষতিগ্রস্ত?''

DILES: "¿QUIEREN QUE LES HAGA SABER QUIÉNES SON LOS QUE NO OBTENDRÁN BENEFICIO ALGUNO POR SUS OBRAS?"

DIS: «Voulez-vous que Nous vous apprenions lesquels sont les plus grands perdants, en œuvres?

कहो, "क्या हम तुम्हें उन लोगों की ख़बर दें, जो अपने कर्मों की स्पष्ट से सबसे बढ़कर घाटा उठानेवाले हैं?

#### انما ٱلنّجْوَى' مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

SAY (O MUHAMMAD SAW): "SHALL WE TELL YOU THE GREATEST LOSERS IN RESPECT OF (THEIR) DEEDS?

بِسْمُ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿﴾\_\_\_\_ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿﴾\_\_\_\_ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْم الذينَ ضَلَّ سَعْيُهُمْ فِي الْحَيَوٰةِ الدُّنْيَا وَهُمْ يَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ يُحْسِنُونَ صُنْعًا

এরাই তো এই দুনিয়ার জীবনে তাদের প্রচেষ্টা পন্ড করছে, অথচ তারা মনে করে যে তারা তো বেশ ভালো উৎপাদন করছে।

[SON] AQUELLOS QUE DESPERDICIARON LOS ESFUERZOS QUE REALIZARON EN ESTE MUNDO MIENTRAS CREÍAN OBRAR EL BIEN.

CEUX DONT L'EFFORT, DANS LA VIE PRÉSENTE, S'EST ÉGARÉ, ALORS QU'ILS S'IMAGINENT FAIRE LE BIEN.

यो वे लोग है जिनका प्रयास सांसारिक जीवन में अकारथ गया और वे यही समझते है कि वे बहुत अच्छा कर्म कर रहे है

#### انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَارَهِمْ شَيْا اللّهِ (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

"Those whose efforts have been wasted in this life while they thought that they were acquiring good by their deeds!

এরাই তারা যারা অবিশ্বাস করে তাদের প্রভুর নির্দেশাবলীতে ও তাঁর সাথে সাক্ষাতের বিষয়ে, ফলে তাদের ক্রিয়াকর্ম ব্যর্থ হয়ে যায়, সুতরাং তাদের জন্য আমরা কিয়ামতের দিনে কোনো দাঁড়িপাল্লা খাড়া করব না।

Son quienes no creen en los signos de su Señor ni que comparecerán ante Él. Sus obras habrán sido en vano y en el Día de la Resurrección no tendrán nada que pese en la balanza.

CEUX-LÀ QUI ONT NIÉ LES SIGNES DE LEUR SEIGNEUR, AINSI QUE SA RENCONTRE. LEURS ACTIONS SONT DONC VAINES». NOUS NE LEUR ASSIGNERONS PAS DE POIDS AU JOUR DE LA RÉSURRECTION.

यही वे लोग है जिन्होंने अपने रब की आयतों का और उससे मिलन का इनकार किया। अतः

# انما ٱلنَّجْوَى مِنَ ٱلشَيْطَنِ لِيَحْرُنَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا (مَا اللَّهِ عَلَى اللَّهِ عَلَى ٱللَّهِ فَلَيْتَوَكِّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ (58:10) Al-Mujaadila

उनके कर्म जान को लागू हुए, तो हम क़ियामत के दिन उन्हें कोई वज़न न देंगे

"They are those who deny the Ayat (proofs, evidences, verses, lessons, signs, revelations, etc.) of their Lord and the Meeting with Him (in the Hereafter). So their works are in vain, and on the Day of Resurrection, We shall not give them any weight.

بسئم الله الرّحْمٰن الرّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ الرّحِيْمِ الرّحِيْمِ اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ الرّحِيْمِ اللهِ الرّحِيْمِ الرّحِيْمِ الرّحِيْمِ الرّحِيْمِ الرّحِيْمِ اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ الرّحِيْمِ اللهِ الرّحِيْمِ اللهِ الرّحِيْمِ اللهِ الرّحِيْمِ اللهِ الرّحِيْمِ اللهِ الرّحِيْمِ الرّحِيْمِ اللهِ الرّحِيْمِ الرّحِيْمِ اللهِ الرّحِيْمِ اللهِ الرّحِيْمِ الرّحِيْمِ اللهِ اللهِ الرّحِيْمِ الرّحِيْمِ اللهِ الرّحِيْمِ الرّحِيْمِ الرّحِيْمِ الرّحِيْمِ الرّحِيْمِ اللهِ الرّحِيْمِ الرّحِيْمِ اللهِ الرّحِيْمِ اللهِ الرّحِيْمِ الرّحِيْمِ اللهِ اللهِ الرّحِيْمِ الرّحِيْمِ اللهِ اللهِ الرّحِيْمِ اللّهِ الرّحِيْمِ اللّهِ اللّهِ الرّحِيْمِ اللّهِ اللّهِ الرّحِيْمِ اللّهِ اللّهِ الرّحِيْمِ اللّهِ الرّحِيْمِ اللّهِ الرّحِيْمِ اللهِ الرّحِيْمِ اللّهِ الرّحِيْمِ اللّهِ الرّحِيْمِ اللّهِ الرّحِيْمِ اللّهِ الرّحِيْمِ اللّهِ الرّحِيْمِ اللّهِ الرّحِيْمِ الرّحِيْمِ اللّهِ اللّهِ الرّحِيْمِ اللّهِ الرّحِيْمِ اللّهِ الرّحِيْمِ الرّحِيْمِ الرّحِيْمِ الرّحِيْمِ الرّحِيْمِ الرّحِيْمِ اللّهِ الرّحِيْمِ اللّهِ الرّحِيْمِ اللّهِ الرّحِيْمِ اللّهِ اللّهِ الرّحِيْمِ اللّهِ الرّحِيْمِ اللّهِ الرّحِيْمِ اللّهِ الرّحِيْمِ اللّهِ اللّ

এটাই তো, -- তাদের প্রাপ্য হচ্ছে জাহান্নাম যেহেতু তারা অবিশ্বাস পোষণ করেছিল এবং আমার নির্দেশাবলী ও আমার রসূলগণকে তারা তুচ্ছ-তাচ্ছিল্য করেছিল।

RECIBIRÁN EL INFIERNO COMO CASTIGO POR NO HABER CREÍDO Y POR HABERSE BURLADO DE MIS SIGNOS Y DE MIS MENSAJEROS.

C'EST QUE LEUR RÉTRIBUTION SERA L'ENFER, POUR AVOIR MÉCRU ET PRIS EN RAILLERIE MES SIGNES (ENSEIGNEMENTS) ET MES MESSAGERS.

#### انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila

उनका बदला वही जहन्नम है, इसलिए कि उन्होंने कुफ़्र की नीति अपनाई और मेरी आयतों और मेरे रसूलों का उपहास किया

"That shall be their recompense, Hell; because they disbelieved and took My Ayat (proofs, evidences, verses, lessons, signs, revelations, etc.) and My Messengers by way of jest and mockery.

يسم الله الرّحْمٰن الرّحِيْم ﴿ اللهِ الرّحْمٰن الرّحِيْم ﴿ اللهِ الرّحْمٰن الرّحِيْم ﴿ اللهِ الرّحْمٰن الرّحِيْم ﴿ اللهِ الذِينَ كَفَرُوا وَمَا تُوا وَهُمْ كَفَارٌ أُولَٰئِكَ عَلَيْهِمْ لَعْنَةُ اللهِ وَالْمَلَّئِكَةِ وَالنّاسِ أَجْمَعِينَ وَالْمَلَّئِكَةِ وَالنّاسِ أَجْمَعِينَ

অবশ্য যারা অবিশ্বাস পোষণ করে আর মারা যায় তারা অবিশ্বাসী থাকা অবস্থায়, তাদের ক্ষেত্রে -- তাদের উপরে ধিক্কার হোক আল্লাহ্র, ও ফিরিশ্তাদের ও জনগণের সম্মিলিতভাবে, --

AQUELLOS QUE NO CREAN Y MUERAN NEGANDO LA VERDAD, RECIBIRÁN LA MALDICIÓN DE DIOS, LOS ÁNGELES Y TODA LA HUMANIDAD.

#### انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

CEUX QUI NE CROIENT PAS ET MEURENT MÉCRÉANTS, RECEVRONT LA MALÉDICTION D'ALLAH, DES ANGES ET DE TOUS LES HOMMES.

जिन लोगों ने कुफ़्र किया और काफ़िर (इनकार करनेवाले) ही रहकर मरे, वही हैं जिनपर अल्लाह की, फ़रिश्तों की और सारे मनुष्यों की, सबकी फिटकार है

VERILY, THOSE WHO DISBELIEVE, AND DIE WHILE THEY ARE DISBELIEVERS, IT IS THEY ON WHOM IS THE CURSE OF ALLAH AND OF THE ANGELS AND OF MANKIND, COMBINED.

بِسِّمُ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ الرَّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ اللهِ اللهِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ اللهِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ اللهِ اللهِ

এতে তারা অবস্থান করবে। তাদের উপর থেকে যাতনা লাঘব করা হবে না, আর তারা বিরামও পাবে না।

POR TODA LA ETERNIDAD ASÍ ESTARÁN. NO LES SERÁ ALIVIADO EL CASTIGO NI SE LES CONCEDERÁ PRÓRROGA ALGUNA.

## انما ٱلنّجْوَى' مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

ILS Y DEMEURERONT ÉTERNELLEMENT; LE CHÂTIMENT NE LEUR SERA PAS ALLÉGÉ, ET ON NE LEUR ACCORDERA PAS DE RÉPIT.

इसी दशा में वे सदैव रहेंगे, न उनकी यातना हल्की की जाएगी और न उन्हें मुहलत ही मिलेगी

THEY WILL ABIDE THEREIN (UNDER THE CURSE IN HELL), THEIR PUNISHMENT WILL NEITHER BE LIGHTENED, NOR WILL THEY BE REPRIEVED.



''আর নিঃসন্দেহ জাহান্নাম হচ্ছে তাদের সকলের জন্য প্রতিশ্রুত স্থান --

EL INFIERNO ES EL LUGAR DONDE SE REUNIRÁN TODOS ELLOS.

ET L'ENFER SERA SÛREMENT LEUR LIEU DE RENDEZ-VOUS À TOUS.

निश्चय ही जहन्नम ही का ऐसे समस्त लोगों से वादा है

#### انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَارَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

"AND SURELY, HELL IS THE PROMISED PLACE FOR THEM ALL.

يسنم اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ اللهِ اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ اللهِ ا

''তার সাতটি দরজা আছে। প্রত্যেক প্রবেশপথের জন্য রয়েছে তাদের মধ্যের পৃথক পৃথক দল।''

EL Infierno posee siete puertas y cada una está destinada para un grupo determinado [de pecadores].

IL A SEPT PORTES; ET CHAQUE PORTE EN A SA PART DÉTERMINÉE».

उसके सात द्वार है। प्रत्येक द्वार के लिए एक ख़ास हिस्सा होगा।"

"IT (Hell) HAS SEVEN GATES, FOR EACH OF THOSE GATES IS A (SPECIAL) CLASS (OF SINNERS) ASSIGNED.

انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطَنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَارَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ



#### PARTE DU DIABLE, PARTE LE PARTY OF SHAITAN

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ≪FATIR.6 اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

إِنّ الشّيْطَانَ لَكُمْ عَدُو ۗ فَاتّخِدُوهُ عَدُوّا ۚ إِتَمَا يَدْعُو حِرْبَهُ لِبَكُونُوا مِنْ أَصْحَابِ السّعِيرِ

LE DIABLE EST POUR VOUS UN ENNEMI. PRENEZ-LE DONC POUR ILS SOIENT 'APPELER SES PARTISANS POUR QU'ENNEMI. IL NE FAIT QU DES GENS DE LA

#### FATIR.5≪

يَا أَيُهَا النَّاسُ إِنَّ وَعْدَ اللهِ حَقَّ فَلَا تَعْرَتُكُمُ الْحَيَاةُ الدُنْيَا اللهِ وَلَا يَعُرَّتُكُمُ الْحَيَاةُ الدُنْيَا اللهِ الْعَرُورِ

Allah est vérité. Ne laissez pas la 'O hommes! La promesse d vie présente vous tromper, et que le grand trompeur (Satan) !Allah'ne vous trompe pas à propos d

0000000

انما ٱلنّجْوَى' مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُليَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

#### 20 الطلاقية. €MUJADILA

اسْتَحْوَدَ عَلَيْهِمُ الشَّيْطَانُ فَأَنسَاهُمْ ذِكْرَ اللّهِ ۚ أُولَٰئِكَ حِرْبُ الشَّيْطَانِ ۚ أَلَا إِنَّ حِرْبَ الشَّيْطَانِ هُمُ الْخَاسِرُونَ

LE DIABLE LES A DOMINÉS ET LEUR A FAIT OUBLIER LE RAPPEL EST LE PARTI DU 'ALLAH. CEUX-LÀ SONT LE PARTI DU DIABLE ET C'D .DIABLE QUI SONT ASSURÉMENT LES PERDANTS

20 الرابطية كا

إنّ الذينَ يُحَادُونَ اللهَ وَرَسُولهُ أُولَئِكَ فِي الأَدَلِينَ

OPPOSENT À ALLAH ET À SON MESSAGER SERONT PARMI 'CEUX QUI S .LES PLUS HUMILIÉS

كتَبَ اللهُ لأَعْلِبَنَّ أَنَا وَرُسُلِي ۚ إِنَّ اللَّهَ قُوِيٌّ عَزِيزٍ

ALLAH A PRESCRIT: «ASSURÉMENT, JE TRIOMPHERAI, MOI AINSI QUE .MES MESSAGERS». EN VÉRITÉ ALLAH EST FORT ET PUISSANT

ALBAYYINA..6≪

إِنَّ الذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ فِي تَارِ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا ۚ أُولَٰئِكَ هُمْ شَرُ الْبَرِيَّةِ

انما ٱلنّجْوَى ٰ مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

LES INFIDÈLES PARMI LES GENS DU LIVRE, AINSI QUE LES ENFER, POUR Y DEMEURER 'ASSOCIATEURS IRONT AU FEU DE L ÉTERNELLEMENT. DE TOUTE LA CRÉATION, CE SONT EUX LES PIRES

7 اللهي الكام ALBAYYINA

إِنَّ الذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَٰئِكَ هُمْ خَيْرُ الْبَرِيَّةِ

QUANT À CEUX QUI CROIENT ET ACCOMPLISSENT LES BONNES .ŒUVRES, CE SONT LES MEILLEURS DE TOUTE LA CRÉATION



PARTY OF ALLAAHU, SWT, LE PARTI D'ALLAH., ALIADOS DE DIOS,



بسنم الله الرّحْمٰن الرّحِيْمِ ﴿

BAYYINAH.7

إنّ الذينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصّالِحَاتِ أُولَٰئِكَ هُمْ خَيْرُ الْبَرِيّةِ

QUANT À CEUX QUI CROIENT ET ACCOMPLISSENT LES BONNES ŒUVRES, CE SONT LES MEILLEURS DE TOUTE LA CRÉATION.

انما ٱلنّجْوَى' مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُليَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

#### 8 <u>اللحم</u>ن اللهم

جَزَاؤُهُمْ عِندَ رَبِّهِمْ جَنَّاتُ عَدْنِ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ﴿ رَضِيَ اللّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ۚ دَٰلِكَ لِمَنْ خَشِيَ رَبِّهُ

LEUR RÉCOMPENSE AUPRÈS D'ALLAH SERA LES JARDINS DE SÉJOUR, SOUS LESQUELS COULENT LES RUISSEAUX, POUR Y DEMEURER ÉTERNELLEMENT. ALLAH LES AGRÉE ET ILS L'AGRÉENT. TELLE SERA [LA RÉCOMPENSE] DE CELUI QUI CRAINT SON SEIGNEUR.

بِسِهُ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ اللهِ الرَّحْمٰنُ الرَّحِيمِ وَإِللهُكُمْ إِللهُ وَحِدٌ لاَ إِللهَ إِللهَ هُوَ الرَّحْمٰنُ الرَّحِيمِ

আর তোমাদের উপাস্য একক খোদা, তিনি ছাড়া কোনো উপাস্য নেই, রহমান, রহীম।

Su Dios es un Dios Único, no hay divinidad [con derecho a ser adorada] salvo Él, el Compasivo, el Misericordioso.

Et votre Divinité est une divinité unique. Pas de divinité à part Lui, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

## انما ٱلنّجْوَى' مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُليَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

तुम्हारा पूज्य-प्रभु अकेला पूज्य-प्रभु है, उस कृपाशील और दयावान के अतिरिक्त कोई पूज्य-प्रभु नहीं

AND YOUR ILAH (GOD) IS ONE ILAH (GOD - ALLAH), LA ILAHA ILLA HUWA (THERE IS NONE WHO HAS THE RIGHT TO BE WORSHIPPED BUT HE), THE MOST BENEFICENT, THE MOST MERCIFUL.

#### بِسِنْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْم

لا تجِدُ قُوْمًا يُؤْمِنُونَ بِٱللهِ وَٱلْيَوْمِ ٱلْءَاخِرِ يُوَادُونَ مَنْ حَادَ ٱللهَ وَرَسُولهُ، وَلَوْ كَاثُواْ ءَابَاءَهُمْ أَوْ أَبْنَاءَهُمْ أَوْ أَبْنَاءَهُمْ أَوْ الْإِيمَٰنَ إِخْوْنَهُمْ أَوْ عَشِيرَتَهُمْ أُولَٰئِكَ كَتَبَ فِى قُلُوبِهِمُ ٱلْإِيمَٰنَ وَأَيْدَ وَيُدْخِلَهُمْ جَنْتٍ تَجْرِى مِن تَحْتَهَا وَأَيْكَ وَأَيْدَ تَجْرِى مِن تَحْتَهَا أَلْأَنْهَارُ خَلِدِينَ فِيهَا رَضِىَ ٱللهُ عَنْهُمْ وَرَضُواْ عَنْهُ أُولَٰئِكَ حِرْبَ ٱللهِ هُمُ ٱلمُقْلِحُونَ

তুমি আল্লাহ্তে ও পরকালে বিশ্বাস করে এমন কোনো জাতি পাবে না যারা বন্ধুত্ব পাতছে তাদের সঙ্গে যারা আল্লাহ্ ও তাঁর রসূলের বিরুদ্ধাচরণ করছে। হোক না কেন

# انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا Al-Mujaadila (58:10) بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

তারা তাদের পিতা-পিতামহ অথবা তাদের সন্তানসন্ততি অথবা তাদের ভাই-বিরাদর অথবা তাদের আত্মীয়-স্বজন। এরাই -- এদের অন্তরে তিনি ধর্মবিশ্বাস লিখে দিয়েছেন এবং তাদের বলবৃদ্ধি করেছেন তাঁর কাছ থেকে প্রেরণা দিয়ে। আর তিনি তাদের প্রবেশ করাবেন জান্নাতে যাদের নিচে দিয়ে বয়ে চলেছে ঝরনারাজি, তাতে তারা থাকবে চিরকাল। আল্লাহ্ তাদের উপরে প্রসন্ন থাকবেন, আর তারাও তাঁর প্রতি প্রসন্ন রইবে। এরাই হচ্ছে আল্লাহ্র দলের। এটি কি নয় যে আল্লাহ্র দলীয়রাই তো খোদ সাফল্যপ্রাপ্ত?

NO ENCONTRARÁS NINGÚN PUEBLO QUE CREA EN DIOS Y EN EL DÍA DEL JUICIO QUE SIENTA AFECTO POR QUIENES COMBATEN A DIOS Y A SU MENSAJERO, AUNQUE ESTOS SEAN SUS PADRES, SUS HIJOS, SUS HERMANOS O SUS PARIENTES. A ELLOS [DIOS] LES HA GRABADO LA FE EN SUS CORAZONES, LOS HA FORTALECIDO CON SU LUZ Y LOS INGRESARÁ EN JARDINES POR DONDE CORREN RÍOS POR TODA LA ETERNIDAD. DIOS SE COMPLACE DE ELLOS Y ELLOS DE ÉL. ESTOS SON LOS ALIADOS DE DIOS. ¿ACASO NO SON LOS ALIADOS DE DIOS LOS TRIUNFADORES?

Tu n'en trouveras pas, parmi les gens qui croient en Allah et au Jour dernier, qui prennent pour amis ceux qui s'opposent à Allah et à Son Messager, fussent-ils leurs pères, leurs fils, leurs frères ou les gens de leur tribu. Il a prescrit la foi dans leurs cœurs et Il les a aidés de Son secours. Il les fera entrer dans des Jardins sous lesquels coulent les ruisseaux, où ils demeureront éternellement. Allah les agrée et ils L'agréent. Ceux-là sont le parti d'Allah. Le parti d'Allah est ceux qui réussissent.

#### انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطَن لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرِهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فَلْيَتَوَكّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

तुम उन लोगों को ऐसा कभी नहीं पाओगे जो अल्लाह और अन्तिम दि पर ईमान रखते है कि वे उन लोगों से प्रेम करते हो जिन्होंने अल्लाह और उसके रसूल का विरोध किया, यद्यपि वे उनके अपने बाप हों या उनके अपने बेटे हो या उनके अपने भाई या उनके अपने परिवारवाले ही हो। वही लोग हैं जिनके दिलों में अल्लाह ने ईमान को अंकित कर दिया है और अपनी ओर से एक आत्मा के द्वारा उन्हें शक्ति दी है। और उन्हें वह ऐसे बाग़ों में दाख़िल करेगा जिनके नीचे नहरें बह रही होंगी; जहाँ वे सदैव रहेंगे। अल्लाह उनसे राज़ी हुआ और वे भी उससे राज़ी हुए। वे अल्लाह की पार्टी के लोग है। सावधान रहो, निश्चय ही अल्लाह की पार्टीवाले ही सफल है

You (O Muhammad SAW) will not find any people who believe in Allah and the Last Day, making friendship with those who oppose Allah and His Messenger (Muhammad SAW), even though they were their fathers, or their sons, or their brothers, or their kindred (people). For such He has written Faith in their hearts, and strengthened them with Ruh (proofs, light and true guidance) from Himself. And We will admit them to Gardens (Paradise) under which rivers flow, to dwell therein (forever). Allah is pleased with them, and they with Him. They are the Party of Allah. Verily, it is the Party of Allah that will be the successful.

بسنم اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿ AL-KAHF (18:107) إنّ الذينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ الصّلِحْتِ كانتْ لَهُمْ جَنّتُ الفِرْدَوْسِ ثُرُلًا

## انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُوا ۗ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُليَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

নিঃসন্দেহ যারা ঈমান এনেছে ও সৎকর্ম করছে তাদের জন্য রয়েছে বেহেশতের বাগান অভ্যর্থনার কারণে, --

PERO QUIENES HAYAN CREÍDO Y OBRADO RECTAMENTE TENDRÁN COMO MORADA LOS JARDINES DEL PARAÍSO,

CEUX QUI CROIENT ET FONT DE BONNES ŒUVRES AURONT POUR RÉSIDENCE LES JARDINS DU «FIRDAWS,» (PARADIS),

निश्चय ही जो लोग ईमान लाए और उन्होंने अच्छे कर्म किए उनके आतिथ्य के लिए फ़िरदौस के बाग़ होंगे,

"Verily! Those who believe (in the Oneness of Allah Islamic Monotheism) and do righteous deeds, shall have the Gardens of Al-Firdaus (the Paradise) for their entertainment.

بسنم اللهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿كَالِهِ الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ ﴿كَالَامِ اللّهِ الرّحِيْمِ اللّهِ الرّحِيْمِ إِنّ المُتقِينَ فِي جَنْتٍ وَعُيُونِ

### انما اُلنّجْوَى' مِنَ اَلشَيْطْنِ لِيَحْرُنَ الّذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَارَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ اللهِ وَعَلَى اللهِ فُليَتَوَكّلِ الْمُؤْمِنُونَ

নিঃসন্দেহ ধর্মপরায়ণরা থাকবে স্বর্গোদ্যানে ও ঝরনারাজির মধ্যে।

MIENTRAS QUE LOS PIADOSOS SERÁN RETRIBUIDOS CON JARDINES Y MANANTIALES.

CERTES, LES PIEUX SERONT DANS DES JARDINS AVEC DES SOURCES.

निस्संदेह डर रखनेवाले बाग़ों और स्रोतों में होंगे.

"Truly! The Muttaqun (pious and righteous persons - see V. 2:2) will be amidst Gardens and water-springs (Paradise).

يستم الله الرّحْمٰنِ الرّحِيْمِ اللهِ الرّحْمٰنِينَ اللهِ عَامِنِينَ اللهِ عَامِنِينَ اللهِ الرّحْمٰنِينَ اللهِ عَامِنِينَ اللهِ الرّحْمٰنِينَ اللهِ اللهِ الرّحْمٰنِينَ اللهِ عَامِنِينَ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ الرّحْمٰنِينَ اللهِ اللهِ الرّحْمٰنِينَ اللهِ اللهِ الرّحْمٰنِينَ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ الرّحْمٰنِينَ اللهِ اللهِ

''তোমরা এতে প্রবেশ কর শান্তিতে ও নিরাপত্তায়।''

#### انما ٱلنّجْوَى' مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

[SE LES DIRÁ:] INGRESEN A ELLOS EN PAZ, Y ESTÉN SEGUROS DE QUE NO SE LES PRIVARÁ DE NADA.

«Entrez-y en paix et en sécurité».

"प्रवेश करो इनमें निर्भयतापूर्वक सलामती के साथ!"

"(IT WILL BE SAID TO THEM): 'ENTER THEREIN (PARADISE), IN PEACE AND SECURITY.'

بسنم الله الرّحْمٰن الرّحِيْمِ ﴿≥ 15:47) AL-HIJR وَتَزَعْنَا مَا فِى صُدُورِهِم مِّنْ غِلِّ إِخْوْتًا عَلَى ٰ سُرُرٍ مُتَقَبِلِينَ

আর আমরা বের করে দেব তাদের অন্তরে যা-কিছু হিংসা-বিদ্বেষ রয়েছিল, ফলে তারা ভাইদের মতো থাকবে আসনের উপরে মুখোমুখি হয়ে।

Purificaremos sus corazones de todo rencor. Serán todos como hermanos y se sentarán unos enfrente de otros.

#### انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila

ET NOUS AURONS ARRACHÉ TOUTE RANCUNE DE LEURS POITRINES: ET ILS SE SENTIRONT FRÈRES, FAISANT FACE LES UNS AUX AUTRES SUR DES LITS.

उनके सीनों में जो मन-मुटाव होगा उसे हम दूर कर देंगे। वे भाई-भाई बनकर आमने-सामने तख़्तों पर होंगे

"AND WE SHALL REMOVE FROM THEIR BREASTS ANY SENSE OF INJURY (THAT THEY MAY HAVE), (SO THEY WILL BE LIKE) BROTHERS FACING EACH OTHER ON THRONES.

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ لَكُ الرَّحِيْمِ ﴿ لَكُ الرَّحِيْمِ ﴿ لَكُ الرَّحِيْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ﴿ لَكُونَ الرَّحِيْمُ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمُ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْنَ الرَّحِيْنَ الرَّحِيْنَ الرَّحِيْنَ اللهِ الرَّحْمِيْنَ الرَّحِيْنَ الرَّحِيْنِ الرَّحِيْنَ الرَّحِيْنِ الرَّحِيْنَ اللهِ الرَّحِيْنِ الرَّحِيْنِ اللهِ الْمُعْلَى اللهِ الرَّحِيْنَ الرَّحِيْنَ الرَّحِيْنَ الرَّحِيْنَ الرَّحِيْنِ الرَّحِيْنِ الرَّحِيْنِ اللهِ الرَّحِيْنِ الرَّحِيْنِ الرَّحِيْنِ الْمُعْلَى اللهِ الْمُعْلَى الْمُعْلِيْنِ الْمُعْلَى الْمُعْلِيْنِ الْمُعْلَى الْمُعْلِيْلِ الْمُعْلِمِ الْمُعْلِيْلِ الْمُعْلِيْلِيْلِيْلِ الْمُعْلِمِ الْمُعْلَى الْمُعْلِمِ الْمُعْلِمِ الْمُعْلِمِ الْمُعْلِمِ الْمُعْلَى الْمُعْلِمِ ال

সেখানে তাদের স্পর্শ করবে না কোনো অবসাদ, আর তারা সেখান থেকে বহিষ্কৃত হবে না।

ALLÍ NO VOLVERÁN A SUFRIR, Y VIVIRÁN POR TODA LA ETERNIDAD.

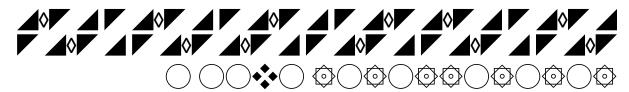
Nulle fatigue ne les y touchera. Et on ne les en fera pas sortir.

## انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطَنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُلْيَتَوَكّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

उन्हें वहाँ न तो कोई थकान और तकलीफ़ पहुँचेगी और न वे वहाँ से कभी निकाले ही जाएँगे

"NO SENSE OF FATIGUE SHALL TOUCH THEM, NOR SHALL THEY (EVER) BE ASKED TO LEAVE IT."





QUANTUM PHYSICS......THE DEVASTATING\_.DELUSIONAL\_SATANIC EFFECT......IN
THE EVER EXPANDING UNIVERSAL COLLOIDAL MASS\_

..in the ever expanding universal Mass

Nuetrons, Protons, and all Fringe particles are in constant motion ,collision course ?/demotion affected effectively by selectvely elected conglomerate of fissionable-emotions of various Greko-Rumaany-ZwendAwesthe hues and colours entwined intricately in Goongaa Jhoomnaa Tehzeeby Tamaddan and of course a grand sense of belonging to a particular Schismatic Marzy Roghany Rougey \_Buzrogy iconic,denomination of Dalleen Sosey wollencoatsoofeee softwared ,Technolgized fabricated in the great Majoosy lands of Daariooos,jerkyXerxes,Mageaanmagillan magicalmaggi fire of PadreNamkeen-MaadreTalkh

# انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا ِ اللّهِ وَعَلَى ٱللهِ فَلَيَتَوَكّلِ ٱلمُؤْمِنُونَ ِ Al-Mujaadila (58:10)

\_DukhtereTwofey\_watan...AryaMohraZohraKohra,Dakaaraa,Pukaa raa,Baakaaraa,Bargandy Kontiki\_men\_hellbent on spreading PURE FASAAD in every nook and corner of the Ertz,Ardh,Earth,......with a lot of Nostalgic Analgesic Past ....but certainly a bleak future......They the Fireworshippers Love Aatish\_so they are going to land in their favvy AAATISHY Abode \_NAARU JAHANNAM...once for all..That is the crux of their Allamma\_Ullemma\_Matter\_,

No matter what i blabber, ....Physical Matter can neither be created nor destroyed\_of course it nay change from one to the other state\_Solid,Liquid,Gaseous ...Tridentic Triad TeenTrishul Trayam Three...

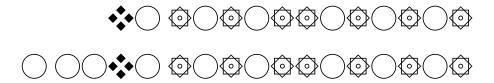
Eg.Water\_ H<sup>2</sup>o

1 Normally Liquid...

2 Frost, Ice, at Low Temparature....

3\_Gas,Vapour at High Temerature +++Atmospheric Pressure...Who created all these Qudraty Forces....

Ans: Say Allaahu...The AlMighty...Khaliqu Kulli Shyin....



#### Look at the Vomity Comity of Notions, Uno,

## انما ٱلنّجْوَى مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُواْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيّا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila

Demonocratic Venom Spewing west...Created an Enormous human tragegdy in Palestine....even after ১১১-111 years Palestinian Muslims are suffering, More than 10,00,000 homes ,Mosques,Villages,Town,Cities of peaceful citizens have been BullDozed, Lakhs of Muslims have been killed.Millions transformed into famished, Forcefully Starved ,Deprived,Refugees...killing and destruction of homes is the State sponsored Tyrranical Policy of the Culturally Vulturized blood thirsty Sadist Nasara-Yehudy-gobary .depraved combo.since 110+ years.....watching the inhuman Tragedies Gleefully on their Media .....are the gfn,gftl BananaLands....

.....Baitul Maqdis....Aqsa may go the Babar\* way.....The demon of God disLoyal\_Qaabid\_Disrael is working overtime in destruction,killings,murders and GENOCIDAL mayhem...spreading Fasaad...through Mossaaad....of late .this State sponsored Terror Technology is being exported to barre kabaaer....of course for a hefty Fee.

The latest score o2/03/2024///ALjazeera channel..the ACTUAL FIGURES ARE CERTAINLY MORE....MANY buried UNDER THE DEBRIS ....of 400,000 Houses/.Appartments../स्कूल्स/कॉलेजेस/

होस्पिटल्स/हॉस्पिशियस/यूनिवर्सिटीज ,पब्लिक बिल्डिंग्स,WAGHYRA.....നజాగాజుగడ్డ తాజాగా రక్తసిక్తమైపోయే,ఇళ్ళు అన్నీ నేలమట్టం.....10,000,బుల్లుడోజర్లు రేయింబవళ్ళు పరుగెడుతున్నాయి....ఆక్రమితం,! అన్యాక్రాంతం!, అమానుషం! వైద్యం అమేధ్యం!ఆఘోరం!! అపార అన్యాయం,అఖుంఠిత అమానుష అంతులేని దానవతాండవం, ఐనా రాక్షసనరభక్షకరక్తపిపాస తీరలే \\\\\

#### 

కలలు పండే కాలమంతా కనుల ముందే కదిలిపోయే..

انما ٱلنّجْوَى' مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُليَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

లేతమనసుల చిగురుటాశలు.. పూతలోనే రాలిపోయే..

11111111

జాలితలచి కన్నీరు తుడిచే దాతలే కనరారే..

చితికి పోయిన జీవితమంతా చింతలో చితి ఆయే..

11111111

నీడ చూపే నెలవు మనకూ నిదుర(చావు)యేరా తమ్ముడా..

*!!!!!!!* 

హాయ్ రే దున్యా! హమ్ ప్యార్ కే భీ హక్ దార్ నహీ!

11111111

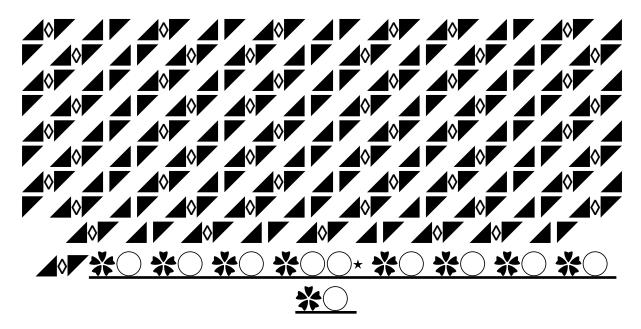
CONTINUED MILITARY FUNDING FOR ISRAEL AMID GAZA INVASION......

THE UNITED STATES IS BY FAR THE BIGGEST FUNDER OF THE ISRAELI MILITARY, PROVIDING MORE THAN \$30BN IN AID ANNUALLY., BESIDES FINANCIAL GRANTS, AND MANY OTHER HIDDEN CONCESSIONS, PRESENTLY, US IS SENDING AN ADDITIONAL \$14BN TO SUPPORT TEL AVIV'S

انما ٱلنّجْوَى ٰ مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلّذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرٌهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila

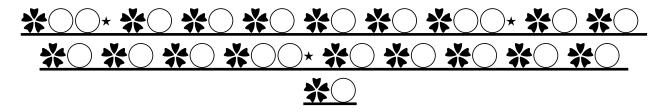
GENOCIDAL,నరసంహార\నరరూపరాక్షస,\నరేంద్ర\OPERATIONS IN GAZA.

WASHINGTON SENT GUIDED-MISSILE CARRIERS AND F-35 FIGHTER JETS, AS WELL AS OTHER MILITARY EQUIPMENT TO TEL AVIV



#### **DOCUMENT BY**

KRISTINA MARIA TAHSEEN ,KHADIJA JEMILA FARIHA



انما ٱلنّجْوَى' مِنَ ٱلشّيْطْنِ لِيَحْرُنَ ٱلذِينَ ءَامَنُوا ْ وَلَيْسَ بِضَآرَهِمْ شَيْا إِلَا (58:10) Al-Mujaadila بإِذْنِ ٱللهِ وَعَلَى ٱللهِ فُليَتَوَكَّلِ ٱلْمُؤْمِنُونَ

#### DTP BY JIDDUZALOOMANJOGULAN,

# WITH TECH SUPPORT FROM ESCIONDIAOEIOUAPPELRAAJANNE.CCIE.

